

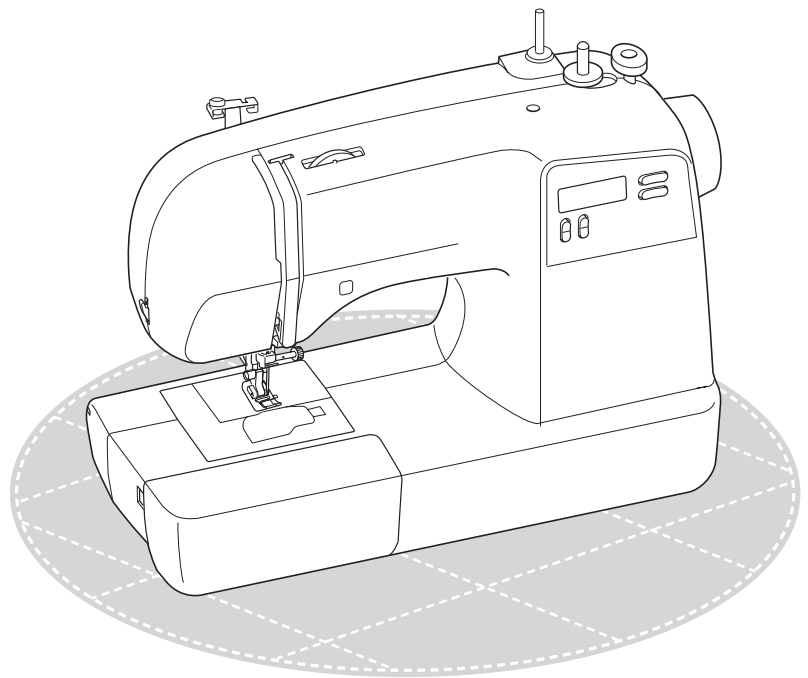
brother®

1 APPRENEZ À
CONNAÎTRE VOTRE
MACHINE À COUDRE

2 NOTIONS
ÉLÉMENTAIRES
DE COUTURE

3 POINTS VARIÉS

4 ANNEXE



Machine à coudre informatisée

Manuel d'instructions

Visitez notre site <http://solutions.brother.com> pour obtenir les coordonnées du service après-vente et consulter la Foire aux questions (FAQ).

INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté cette machine à coudre. Avant d'utiliser cette machine, lisez attentivement les « INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ », puis étudiez ce manuel pour comprendre le fonctionnement correct des diverses fonctions. De plus, après la lecture de ce manuel, conservez-le à un endroit facilement accessible pour vous y référer ultérieurement.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Veillez lire ces instructions de sécurité avant d'utiliser la machine.

DANGER - Pour réduire le risque d'électrocution :

1 Débranchez toujours la machine de la prise de courant immédiatement après avoir fini de l'utiliser, pour la nettoyer, pour y faire des réglages mentionnés dans ce manuel ou si vous vous éloignez de la machine.

AVERTISSEMENT - Pour réduire le risque de brûlure, d'incendie, d'électrocution ou de blessure.

2 Débranchez toujours la machine de la prise de courant quand vous effectuez un des réglages mentionnés dans le manuel d'instruction :

- Pour débrancher la machine, placez l'interrupteur de la machine sur le symbole « O » pour l'éteindre, puis prenez la fiche et tirez-la de la prise de courant. **Ne tirez pas** sur le cordon.
- Branchez la machine directement à la prise de courant. N'utilisez pas de rallonge.
- Débranchez **toujours** votre machine si l'électricité est coupée.

3 Ne jamais utiliser cette machine si le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, si elle ne fonctionne pas correctement, si elle est tombée ou endommagée, ou si de l'eau s'est infiltrée à l'intérieur. Ramenez la machine au revendeur ou au centre de service autorisé le plus proche pour un examen, une réparation, un réglage électrique ou mécanique.

Quand la machine est entreposée ou utilisée, si vous remarquez quelque chose d'inhabituel, comme une odeur, de la chaleur, une décoloration ou une déformation, arrêtez de l'utiliser et débranchez immédiatement le cordon d'alimentation.

Pour transporter la machine à coudre, veillez à la porter par sa poignée. Si vous soulevez la machine à coudre par une autre partie, elle pourrait s'endommager ou tomber, ce qui pourrait provoquer des blessures.

Quand vous soulevez la machine à coudre, attention de ne pas effectuer de mouvements soudains ou négligents car vous pourriez vous blesser le dos ou les genoux.

4 Conservez **toujours** votre plan de travail bien dégagé :

- N'utilisez jamais la machine lorsque les aérations sont bloquées. Ne laissez pas des peluches, de la poussière et du tissu s'accumuler dans les ouvertures de ventilation de la machine à coudre et la pédale.
- **Ne posez pas** d'objets sur la pédale.
- **N'utilisez pas** de rallonges. Branchez la machine directement à la prise de courant.
- **Ne jamais** insérer ni laisser tomber **aucun** objet dans **aucune** ouverture.
- **Ne faites pas** fonctionner la machine dans des endroits où des aérosols (pulvérisateurs) sont utilisés ou lorsque de l'oxygène est administré.
- **N'utilisez pas** la machine à proximité d'une source de chaleur, tel qu'un four ou un fer à repasser ; la machine, le cordon d'alimentation ou les vêtements cousus pourraient prendre feu, provoquant un incendie ou une électrocution.
- **Ne placez pas** cette machine à coudre sur une surface instable, comme sur une table déséquilibrée ou inclinée, sinon la machine à coudre pourrait tomber et vous pourriez vous blesser.

5 Faites particulièrement attention quand vous cousez :

- Faites **toujours** très attention à l'aiguille. N'utilisez pas d'aiguilles tordues ou endommagées.
- Éloignez vos mains de **toute** pièce en mouvement. Faites particulièrement attention à l'aiguille de la machine.
- Mettez l'interrupteur de la machine à coudre sur le symbole « O » pour l'éteindre quand vous effectuez des réglages dans la zone qui se trouve autour de l'aiguille.
- **N'utilisez pas** une plaque d'aiguille endommagée ou incorrecte, car l'aiguille pourrait se casser.
- **Ne poussez pas** ou ne tirez pas sur le tissu pendant la couture et suivez avec soin les instructions quand vous cousez en main libre afin de ne pas faire dévier l'aiguille et la casser.

6 Cette machine n'est **pas** un jouet :

- Vous devez être très attentif lorsque des enfants l'utilisent ou se trouvent à proximité.
- Le sac en plastique dans lequel cette machine à coudre a été fournie doit être éloigné de la portée des enfants ou jeté. Ne laissez jamais des enfants jouer avec le sac à cause du danger de suffocation.
- **N'utilisez pas** la machine à l'extérieur.

7 Pour une durée de vie plus longue :

- Ne rangez pas cette machine dans des endroits exposés directement à la lumière du soleil ou très humides. N'utilisez pas et ne rangez pas la machine près d'un chauffage, d'un fer à repasser, d'une lampe à halogène ou d'autres objets chauds.
- Utilisez uniquement des savons ou détergents neutres pour nettoyer le boîtier. Le benzène, les solvants et les poudres à récurer peuvent endommager le boîtier et la machine et ne doivent donc jamais être utilisés.
- Pour une installation correcte, consultez toujours le manuel d'instruction lors du remplacement ou de l'installation de tout assemblage, des pieds-de-biche, de l'aiguille ou de toute autre pièce.

8 Lors de réparations ou de réglages :

- Si la lampe (diode électro-luminescente) est endommagée, elle doit être remplacée par un revendeur agréé.
- Si un mauvais fonctionnement se produit ou un réglage est nécessaire, suivez en premier le tableau de dépannage à l'arrière du manuel d'instruction pour inspecter et régler la machine vous-même. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Brother local agréé.

N'utilisez cette machine que de la manière prévue, décrite dans ce manuel.

Utilisez les accessoires recommandés par le fabricant, conformément au manuel.

Le contenu de ce manuel et les spécifications de ce produit sont sujets à des modifications sans préavis.

Pour plus d'informations sur le produit, visitez notre site Web à l'adresse www.brother.com

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

La machine est conçue pour une utilisation domestique.

Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation par des personnes (adultes ou enfants) souffrant d'incapacités physiques, sensorielles ou mentales, ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires, à moins qu'elles ne soient supervisées par une personne veillant à leur sécurité. Les enfants devraient être surveillés pour veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

POUR LES UTILISATEURS DU ROYAUME-UNI, D'IRLANDE, DE MALTE ET DE CHYPRE UNIQUEMENT

IMPORTANT


- En cas de remplacement du fusible de la prise, utilisez un fusible certifié ASTA à BS 1362, c'est-à-dire portant la marque  , comme indiqué sur la prise.
- Remplacez toujours le couvercle du fusible. N'utilisez jamais de fusibles sans couvercle.
- Si la prise électrique disponible n'est pas compatible avec la fiche fournie avec cet équipement, procurez-vous un câble approprié auprès de votre revendeur agréé.

TABLE DES MATIÈRES

1. APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE MACHINE À COUDRE	5
NOMS DES PIÈCES DE LA MACHINE ET LEURS FONCTIONS	5
Les pièces principales	5
Section aiguille et pied-de-biche	6
Touches de fonctionnement	6
Panneau de commande	7
Plateau	7
ACCESSOIRES	8
Accessoires en option	8
COMMENT UTILISER VOTRE MACHINE À COUDRE	9
Précautions relatives à l'alimentation électrique	9
Mettez la machine sous tension	9
Pédale	10
Commande de vitesse de couture (pour les modèles équipés de la commande de vitesse de couture)	10
Changement de la position d'arrêt de l'aiguille	10
Changement de la position initiale de l'aiguille	11
Annuler le bip de fonctionnement (pour les modèles dotés du bip de fonctionnement)	11
ENFILAGE DE LA MACHINE	12
Bobinage de la canette	12
Enfilage du fil inférieur	15
Enfilage supérieur	17
Comment faire sortir le fil inférieur	20
REPLACEMENT DE L'AIGUILLE	21
Précautions relatives à l'aiguille	21
Types d'aiguilles et utilisations	21
Vérification de l'aiguille	22
Remplacement de l'aiguille	22
Comment coudre avec une aiguille jumelée	24
REPLACEMENT DU PIED-DE-BICHE	25
Remplacement du pied-de-biche	25
Retrait du support de pied-de-biche	26
2. NOTIONS ÉLÉMENTAIRES DE COUTURE	27
COUTURE	27
Procédure de couture générale	27
Sélection d'un point	28
Démarrage du travail de couture	29
Ajustement de la tension du fil	31
CONSEILS UTILES DE COUTURE	32
Échantillon	32
Modification du sens de couture	32
Couture de lignes courbes	32
Couture de tissus épais	32
Couture de fermetures velcro	33
Couture de tissus fins	34
Couture de tissus élastiques	34
Utilisation d'un style bras libre	34

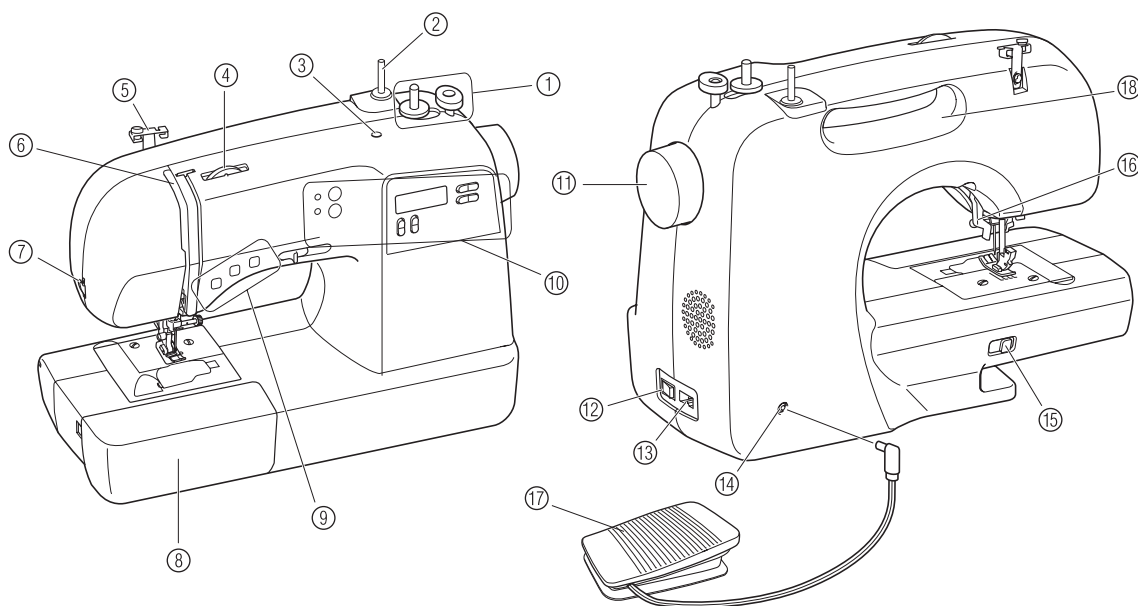
3. POINTS VARIÉS	35
RÉGLAGES DE POINTS	35
Points de couture courants	35
Points de couture caractères (pour les modèles dotés de points de couture caractères)	41
POINTS SURFILAGE	42
POINTS SIMPLES	43
Points simples	43
POINT INVISIBLE	44
COUTURE DE BOUTONNIÈRE	46
Couture de bouton	49
FIXATION D'UNE FERMETURE À GLISSIÈRE	51
COUTURE DE TISSUS ÉLASTIQUES ET RUBAN ÉLASTIQUE	52
Points élastiques	52
Fixation d'un élastique	52
POINTS D'APPLIQUÉ, PATCHWORK ET QUILTING	53
Appliqués	53
Points patchwork (piqué fantaisie)	54
Assemblage	54
Quilting	55
Quilting en mouvement libre	56
POINTS DE RENFORT	57
Triple point élastique	57
Points d'arrêt	57
POINT DÉCORATIF	59
Point fagot	60
Points feston	61
Point smocks	61
Points bordure replié	62
Point d'assemblage	62
Points à l'ancienne	63
COUTURE DE CARACTÈRES (pour les modèles dotés de points de couture caractères)	64
Sélection de caractères	64
Vérification des caractères	66
Suppression de caractères	66
Couture de points de couture caractères	67
AJUSTEMENT DE POINTS (pour les modèles dotés de points de couture caractères)	68
4. ANNEXE	70
MAINTENANCE	70
Nettoyage de la surface de la machine	70
Nettoyage du boîtier de la canette	70
GUIDE DE DÉPANNAGE	72
MESSAGES D'ERREUR	75
Bip de fonctionnement (pour les modèles équipés du bip de fonctionnement)	75
INDEX	76

1 APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE MACHINE À COUDRE

NOMS DES PIÈCES DE LA MACHINE ET LEURS FONCTIONS

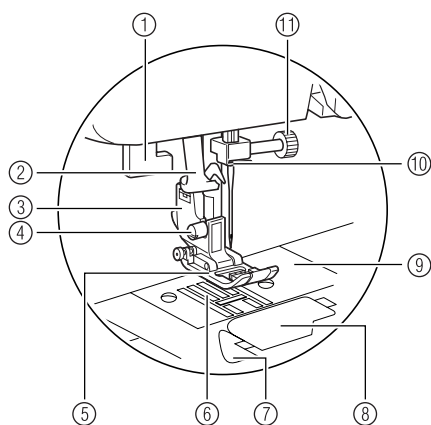
1

Les pièces principales



- ① **Bobineur de canette (page 12)**
Cette pièce sert à bobiner le fil sur la canette pour l'utiliser comme fil inférieur.
- ② **Porte-bobine (pages 12 et 17)**
Cette pièce permet de maintenir la bobine de fil.
- ③ **Orifice pour porte-bobine supplémentaire (page 24)**
Cela permet de maintenir une deuxième bobine de fil pour coudre avec deux aiguilles. Pas pour la lubrification.
- ④ **Sélecteur de tension supérieure (page 31)**
Cette pièce règle la tension du fil de dessus.
- ⑤ **Guide-fil (pages 12 et 17)**
Il sert à passer le fil sur la canette et à enfiler l'aiguille de la machine.
- ⑥ **Levier compensateur du fil (page 18)**
- ⑦ **Coupe-fil (page 30)**
Faites passer les fils par le coupe-fil pour les couper.
- ⑧ **Plateau et compartiment d'accessoires (pages 7 et 34)**
- ⑨ **Touches de fonctionnement (page 6)**
Les touches de fonctionnement diffèrent selon le modèle de machine à coudre.
- ⑩ **Panneau de commande (page 7)**
Il sert à sélectionner le point et à préciser les réglages.
- ⑪ **Molette**
Permet de soulever et d'abaisser l'aiguille manuellement.
- ⑫ **Interrupteur d'alimentation principal/de la lampe (page 9)**
Vous pouvez mettre l'interrupteur principal/de la lampe dans la position de marche et d'arrêt.
- ⑬ **Prise d'alimentation/secteur (page 9)**
Insérez la fiche du cordon d'alimentation électrique dans la prise d'alimentation/secteur.
- ⑭ **Prise de pédale (page 10)**
Branchez la prise de pédale.
- ⑮ **Levier de réglage des griffes d'entraînement (pages 49 et 56)**
Utilisez le levier de réglage des griffes d'entraînement pour les abaisser.
- ⑯ **Levier du pied-de-biche (page 17)**
Permet de soulever et d'abaisser le pied-de-biche.
- ⑰ **Pédale (page 10)**
Vous pouvez utiliser cette pédale pour contrôler la vitesse de la machine et pour commencer à coudre et arrêter de coudre.
- ⑱ **Poignée**
Transportez la machine à coudre par sa poignée.

Section aiguille et pied-de-biche



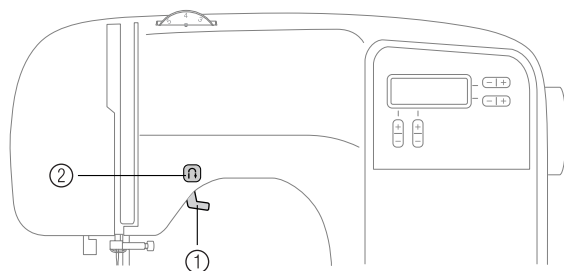
- ① **Levier boutonnière**
Abaissez le levier de boutonnière lorsque vous cousez des boutonnières et des points d'arrêt.
- ② **Enfileur d'aiguille (pour les modèles équipés de l'enfileur d'aiguille) (page 18)**
- ③ **Support du pied-de-biche**
Le pied-de-biche est installé sur le support du pied-de-biche.

- ④ **Vis du support de pied-de-biche**
Utilisez la vis du pied-de-biche pour maintenir le support du pied-de-biche.
- ⑤ **Pied-de-biche**
Le pied-de-biche applique une pression constante sur le tissu pendant la couture. Fixez le pied-de-biche approprié au point sélectionné.
- ⑥ **Griffes d'entraînement**
Les griffes d'entraînement font avancer le tissu dans le sens de couture.
- ⑦ **Canette à réglage rapide (pour les modèles équipés de la canette à réglage rapide)**
Vous pouvez commencer à coudre sans sortir le fil de la canette.
- ⑧ **Capot du compartiment à canette**
Ouvrez le capot du compartiment à canette pour placer la canette.
- ⑨ **Plaque d'aiguille**
Des guides pour les coutures droites sont marqués sur la plaque d'aiguille.
- ⑩ **Guide-fil de la barre de l'aiguille**
Faites passer l'enfilage supérieur par le guide-fil de la barre de l'aiguille.
- ⑪ **Vis du support d'aiguille**
Utilisez la vis du support de l'aiguille pour maintenir en place l'aiguille.

Touches de fonctionnement

Les touches de fonctionnement vous permettent d'effectuer facilement plusieurs opérations de base avec la machine à coudre.

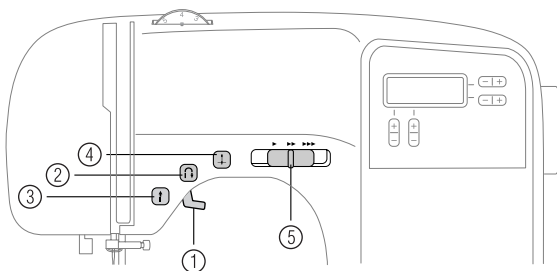
Les touches de fonctionnement diffèrent selon le modèle de machine à coudre.



- ① **Levier du pied-de-biche**
Soulevez et abaissez le levier pour actionner le pied-de-biche.
- ② **Touche « Point inverse/renfort »**
Appuyez sur la touche Point inverse/renfort pour coudre des points inverses. Les points inverses sont réalisés en maintenant la touche enfoncée pour coudre dans le sens opposé. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Couture de points de renfort » (page 30).

■ Touches équipant certains modèles

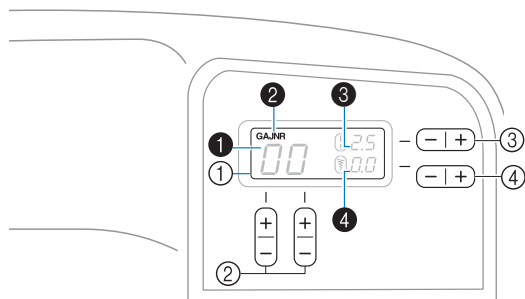
- ③ **Touche « Marche/Arrêt »**
(pour les modèles dotés de la touche « Marche/Arrêt »)



- Appuyez sur cette touche pour démarrer ou arrêter la couture. La machine coud à vitesse réduite au début de la couture lorsque cette touche est enfoncée. Lorsque vous cessez de coudre, l'aiguille est abaissée dans le tissu. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Démarrage du travail de couture » (page 29).
- ④ **Touche Positionnement aiguille**
(pour les modèles équipés de la touche Positionnement aiguille)
Appuyez sur cette touche pour relever ou abaisser l'aiguille. Appuyez deux fois sur cette touche pour coudre un point.
- ⑤ **Commande de vitesse de couture (pour les modèles équipés de la commande de vitesse de couture)**
Faites coulisser la commande pour régler la vitesse de couture.

Panneau de commande

Le panneau de commande, situé sur la façade de la machine à coudre, vous permet de sélectionner un point et de préciser comment le point doit être cousu.



① Écran à Cristaux Liquides

Le numéro du point sélectionné (①), le pied-de-biche à utiliser (②), la longueur du point (mm) (③) et la largeur du point (mm) (④) s'affichent ici.

② Touches de sélection de point

Appuyez sur les touches de sélection du point, puis sélectionnez le numéro du point que vous souhaitez utiliser. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection d'un point » (page 28).

③ Touche de réglage de la longueur du point

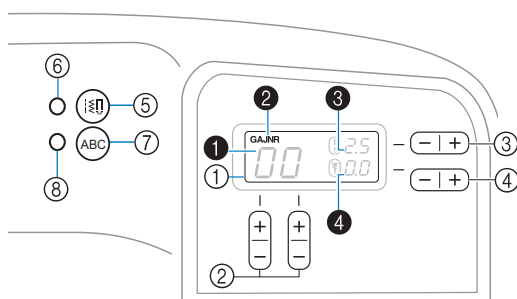
Appuyez sur cette touche pour ajuster la longueur du point. (Pour les modèles dotés de la touche de point de couture caractère.)

Appuyez sur cette touche pour vérifier les caractères combinés. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Vérification des caractères » (page 66).

④ Touche de réglage de la largeur du point

Appuyez sur cette touche pour ajuster la largeur du point. (Pour les modèles dotés de la touche de point de couture caractère.)

Appuyez sur cette touche pour ajouter ou supprimer les caractères. Pour plus de détails, reportez-vous à la



section « COUTURE DE CARACTÈRES (pour les modèles dotés de points de couture caractères) » (page 64).

■ Touches et voyants fournis sur certains modèles

⑤ Touche de point de couture courant

Appuyez sur cette touche pour coudre avec les points de couture courants. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection d'un point » (page 28).

⑥ Voyant de point de couture courant

Le voyant s'allume lorsque la touche de point de couture courant est enfoncée.

⑦ Touche de point de couture caractère

Appuyez sur cette touche pour coudre avec les points de couture caractères. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « COUTURE DE CARACTÈRES (pour les modèles dotés de points de couture caractères) » (page 64).

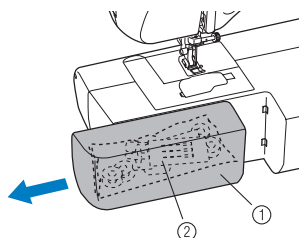
⑧ Voyant de point de couture caractère

Le voyant s'allume lorsque la touche de point de couture caractère est enfoncée.

Plateau

Les accessoires sont rangés dans un compartiment à l'intérieur du plateau.

1 Faites glisser le plateau vers la gauche pour l'ouvrir.



① Plateau

② Compartiment de rangement



Remarque

- Mettez les accessoires dans le sac, puis rangez ce sac dans le compartiment. Si vous ne mettez pas les accessoires dans un sac, ils pourront tomber et être perdus ou endommagés.

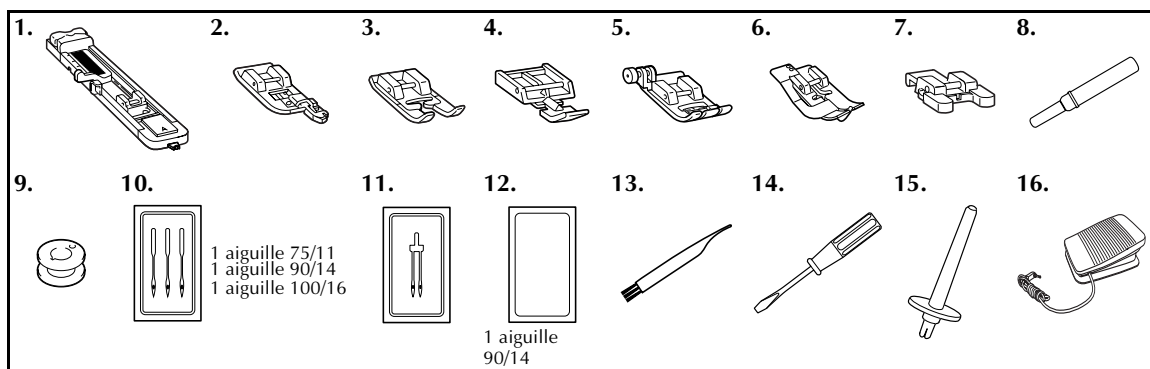
ACCESSOIRES

Les accessoires suivants sont rangés dans le plateau. Ces accessoires ont été conçus pour vous permettre d'être à même d'effectuer la plupart des tâches de couture.



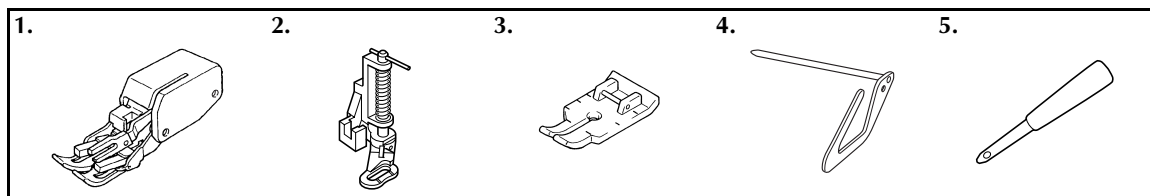
Remarque

- La vis du support du pied-de-biche est disponible auprès de votre revendeur autorisé. (référence de la pièce : 132730-122)



N°	Nom de la pièce	Référence de la pièce		N°	Nom de la pièce	Référence de la pièce	
		États-Unis/Canada	Autres			États-Unis/Canada	Autres
1	Pied pour boutonnière « A »	XC2691-033		9	Canette (4)	SA156	XA5539-151
2	Pied pour surjet « G »	XC3098-031		10	Jeu d'aiguilles	XC8834-021	
3	Pied pour monogramme « N »	XD0810-031		11	Aiguille jumelée	131096-121	
4	Pied pour fermeture à glissière « I »	X59370-021		12	Aiguille à pointe boule (dorée)	XD0360-021	
5	Pied zigzag « J » (sur la machine)	XC3021-031		13	Brosse de nettoyage	X59476-021	
6	Pied pour ourlet invisible « R »	XC4051-031		14	Tournevis	XC8349-021	
7	Pied pour bouton « M »	XE2137-001		15	Porte-bobine supplémentaire	130920-021	
8	Découd-vite	X54243-051		16	Pédale	XD0501-021 (Union Européenne) XC8816-021 (autres régions)	

Accessoires en option



N°	Nom de la pièce	Référence de la pièce		N°	Nom de la pièce	Référence de la pièce	
		États-Unis/Canada	Autres			États-Unis/Canada	Autres
1	Pied à double entraînement	SA140	F033N	4	Guide de quilting	SA132	F016N
2	Pied 'quilting'	SA129	F005N	5	Perce-œillet	XZ5051-001	
3	Pied 'quilting' de 6,5 mm (1/4 pouce)	SA125	F001N				

COMMENT UTILISER VOTRE MACHINE À COUDRE

Précautions relatives à l'alimentation électrique

Veillez à respecter les précautions suivantes relatives à l'alimentation électrique.

⚠ AVERTISSEMENT

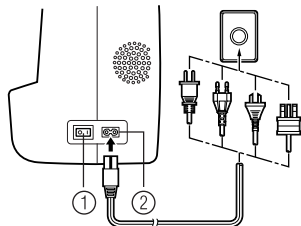
- Utilisez uniquement l'alimentation domestique normale pour alimenter votre machine. L'utilisation d'autres sources d'alimentation pourrait causer des incendies et des électrocutions ou endommager la machine.
- Veillez à ce que les fiches du cordon d'alimentation soient fermement insérées dans la prise murale et dans la prise d'alimentation de la machine.
- N'insérez pas la fiche du cordon d'alimentation dans une prise murale en mauvais état.
- Mettez la machine hors tension et débranchez-la de la prise murale dans les cas suivants :
 - lorsque vous n'êtes pas à proximité de la machine
 - lorsque vous cessez d'utiliser la machine
 - en cas de coupure de courant pendant l'utilisation de la machine
 - lorsque la machine ne fonctionne pas correctement à cause d'une mauvaise connexion ou d'un débranchement
 - pendant un orage

⚠ ATTENTION

- Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni avec cette machine.
- N'utilisez pas de rallonge ni d'adaptateurs multiples pour brancher cette machine avec d'autres appareils. Vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie.
- Ne touchez pas la fiche si vous avez les mains mouillées. Vous risqueriez de vous électrocuter.
- Lorsque vous débranchez la machine, veillez à la mettre d'abord hors tension. Pour la déconnecter de la prise murale, saisissez toujours la fiche. Si vous tirez sur le cordon, celui-ci pourrait être endommagé et vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie.
- Veillez à ne pas couper, endommager, modifier, plier avec force, tordre ou lier le cordon d'alimentation, ni tirer dessus. Ne placez jamais d'objets lourds sur le cordon. Ne placez jamais le cordon près d'une source de chaleur. Toutes ces actions pourraient endommager le cordon et vous risqueriez de vous électrocuter ou de provoquer un incendie. Si le cordon ou la fiche est endommagé, apportez la machine à votre revendeur agréé pour la faire réparer avant de continuer à l'utiliser.
- Débranchez le cordon d'alimentation si la machine n'est pas utilisée pendant une longue période. Sans quoi un incendie risquerait de se produire.

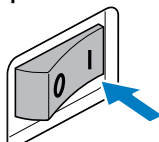
Mettez la machine sous tension

- 1** Branchez la fiche du cordon d'alimentation dans une prise de courant.



- ① Interrupteur d'alimentation principal
- ② Prise d'alimentation/secteur

- 2** Placez l'interrupteur d'alimentation principal sur « I ».



- La lampe de couture s'allume lorsque la machine est mise sous tension.

- 3** Pour éteindre la machine, placez l'interrupteur d'alimentation principal sur « O ».

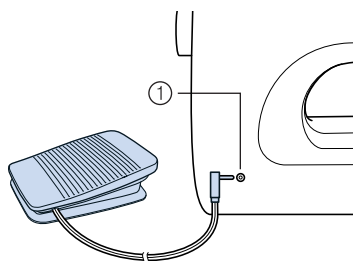
- La lampe de couture s'éteint lorsque la machine est mise hors tension.

⚡ Remarque

- Si une panne d'électricité se produit en cours d'utilisation de la machine à coudre, mettez-la hors tension et débranchez le cordon d'alimentation. Pour une utilisation correcte, respectez la procédure nécessaire lorsque vous redémarrez la machine à coudre. (Pour les États-Unis uniquement)
- Cet appareil a une prise polarisée (une broche plus large que l'autre). Pour réduire le risque d'électrocution, cette fiche est conçue pour convenir à une prise polarisée dans un seul sens. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, renversez-la. Si cela ne convient toujours pas, contactez un électricien qualifié pour installer la prise qui convient. Ne modifiez pas la fiche, de quelque manière que ce soit.

Pédale

Insérez la fiche de la pédale dans sa prise à l'arrière de la machine à coudre.

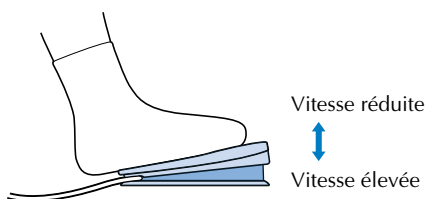


① Prise de pédale

ATTENTION

- Lorsque vous connectez la pédale, veillez à mettre la machine à coudre hors tension pour éviter qu'elle ne démarre accidentellement.

Lorsque vous appuyez légèrement sur la pédale, la machine marche à petite vitesse. Lorsque vous appuyez plus fort, la vitesse de la machine augmente. Lorsque vous enlevez votre pied de la pédale, la machine s'arrête.



Vous devez vous assurer que rien n'est placé sur la pédale lorsque la machine n'est pas utilisée.

ATTENTION

- Ne laissez pas de morceaux de tissu et de la poussière s'accumuler sur la pédale. Cela pourrait causer un incendie ou une électrocution.

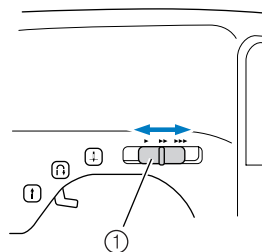


Remarque

- Si la pédale est branchée, vous ne pouvez pas utiliser la touche Marche/arrêt pour démarrer le travail de couture (uniquement pour les modèles équipés de la touche Marche/arrêt).

Commande de vitesse de couture (pour les modèles équipés de la commande de vitesse de couture)

- 1 Faites glisser la commande de vitesse de couture vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner la vitesse de couture souhaitée. Faites glisser la commande de vitesse de couture vers la gauche pour coudre à vitesse réduite ou vers la droite pour coudre à vitesse élevée.



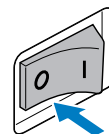
① Commande de vitesse de couture


- La vitesse réglée à l'aide de la commande de vitesse de couture correspond à la vitesse maximale de la pédale.


Changement de la position d'arrêt de l'aiguille

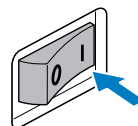
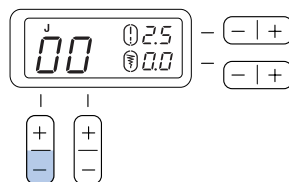
Normalement, la machine à coudre est réglée pour laisser l'aiguille dans le tissu à l'arrêt de l'opération de couture. Vous pouvez choisir de régler la machine pour que l'aiguille soit en position levée à l'arrêt de l'opération de couture.

- 1 Mettez la machine à coudre hors tension.



- 2 Maintenez enfoncé le côté « - » de  (touche de sélection du point) à gauche et allumez la machine à coudre.

Après la mise en marche de la machine à coudre, relâchez le côté « - » de  (touche de sélection du point).



- La position d'arrêt de l'aiguille passe en position levée.



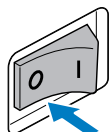
Mémo

- Pour choisir la position basse de l'aiguille à l'arrêt, procédez de la même manière.


Changement de la position initiale de l'aiguille

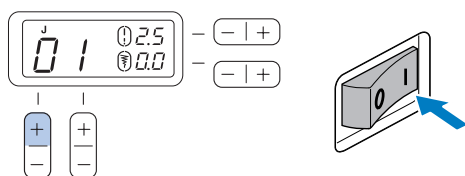
En principe, lorsque la machine à coudre est mise sous tension, le point droit (aiguille à gauche) est automatiquement sélectionné. La machine peut être réglée de façon à ce que le point droit (aiguille en position centrale) soit automatiquement sélectionné lorsqu'elle est mise sous tension.

1 Mettez la machine à coudre hors tension.



2 Maintenez enfoncé le côté « + » de (touche de sélection du point) à gauche et allumez la machine à coudre.

Après la mise en marche de la machine à coudre, relâchez le côté « + » de  (touche de sélection du point).



► La position initiale de l'aiguille passe en position centrale.

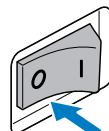
Mémo

- La position initiale de l'aiguille est maintenue même après la mise hors tension de la machine.
- Pour changer la position initiale de l'aiguille pour la position à gauche, exécuter la même opération.


Annuler le bip de fonctionnement (pour les modèles dotés du bip de fonctionnement)

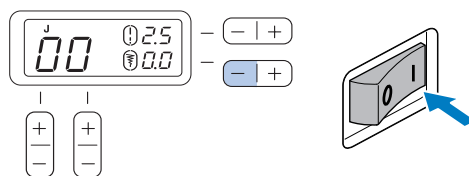
Lors de l'achat de la machine, elle est programmée pour émettre un bip à chaque fois qu'une touche est enfoncée. Ce paramètre peut être modifié afin que la machine n'émette aucun son.

1 Mettez la machine à coudre hors tension.



2 Maintenez enfoncé le côté « - » de (touche d'ajustement de la largeur du point) et allumez la machine à coudre.

Après la mise en marche de la machine à coudre, relâchez le côté « - » de  (touche d'ajustement de la largeur du point).



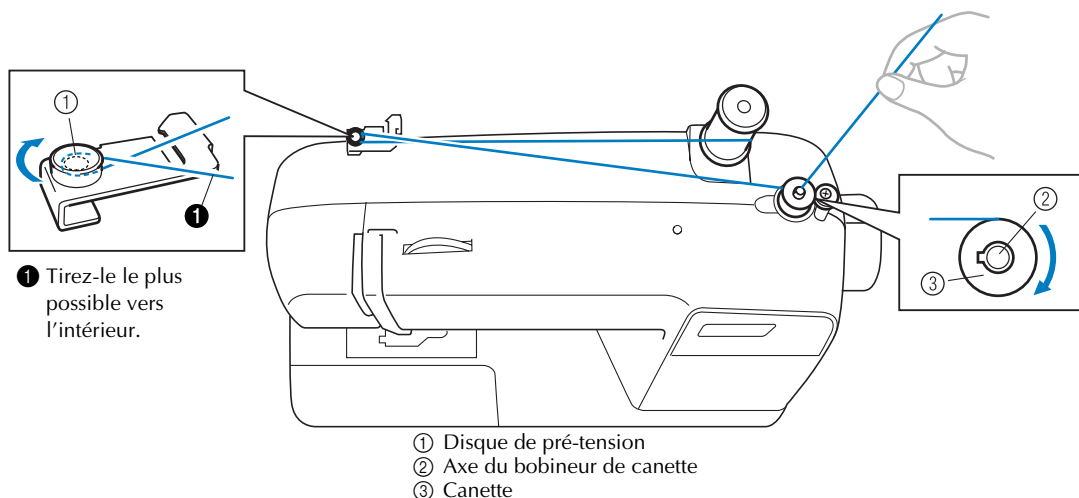
► La machine est maintenant paramétrée pour n'émettre aucun son.

ENFILAGE DE LA MACHINE

Bobinage de la canette

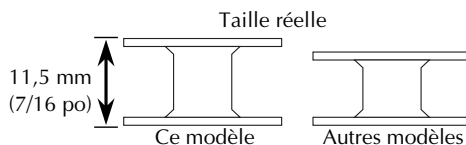
Cette section décrit comment bobiner le fil sur la canette.

- Pour avoir des détails sur le bobinage rapide de la canette, voir page 14.



⚠ ATTENTION

- Utilisez exclusivement des canettes (référence de pièce : SA156, SFB) qui ont été conçues pour cette machine à coudre. L'utilisation d'autres canettes pourrait endommager la machine.
- Nous avons conçu la canette qui est fournie avec cette machine. Si vous utilisez des canettes provenant d'autres modèles, il est possible que la machine ne fonctionne pas correctement. N'utilisez que la canette qui est fournie avec cette machine ou des canettes du même type (référence de pièce : SA156, SFB).



- 1 Rabattez le porte-bobine aussi loin que possible, puis placez une bobine de fil dessus.

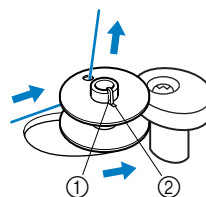
- 2 Faites passer le fil autour du disque de pré-tension.

⚠ ATTENTION


- Si la bobine de fil n'est pas placée correctement, il est possible que le fil s'emmêle sur le porte-bobine.

- 3 Faites passer l'extrémité du fil à travers l'orifice de la canette depuis l'intérieur de celle-ci.

- 4 Placez la canette sur l'axe du bobineur de canette et faites glisser l'axe du bobineur de canette vers la droite. Tournez la canette à la main dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le ressort sur l'axe glisse dans le sillon de la canette.

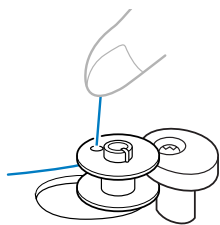


- 5 Mettez la machine à coudre sous tension.

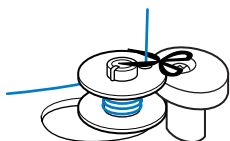
- 6** Tout en tenant l'extrémité du fil, appuyez légèrement sur la pédale ou sur  (touche Marche/Arrêt) (pour les modèles équipés de la touche Marche/Arrêt) pour enrouler le fil de quelques tours autour de la canette. Puis, arrêtez la machine.

Remarque

- Si vous souhaitez utiliser la machine à coudre avec la pédale, connectez cette dernière avant de mettre la machine sous tension.
- Si la pédale est branchée, vous ne pouvez pas utiliser la touche Marche/arrêt pour démarrer le travail de couture (uniquement pour les modèles équipés de la touche Marche/arrêt).



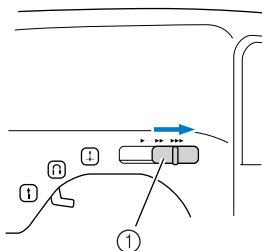
- 7** Coupez le surplus de fil au-dessus de la canette.





ATTENTION

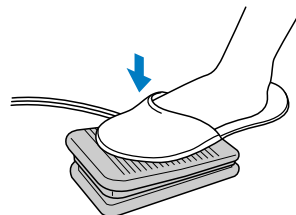
- Veillez à suivre soigneusement ces instructions. Si vous ne coupez pas le fil complètement et que la bobine est bobinée, lorsqu'il reste peu de fil, celui-ci pourrait s'emmêler autour de la canette et entraîner la cassure de l'aiguille.


- 8** Faites glisser la commande de vitesse de couture vers la droite (pour augmenter la vitesse) (pour les modèles équipés de la commande de vitesse de couture).



 Commande de vitesse de couture

- 9** Appuyez sur la pédale ou sur  (touche Marche/Arrêt) (pour les modèles équipés de la touche Marche/Arrêt) pour démarrer.



- 10** Lorsque la canette semble pleine et commence à tourner lentement, retirez votre pied de la pédale ou appuyez sur  (touche Marche/Arrêt) (pour les modèles équipés de la touche Marche/Arrêt).

- 11** Coupez le fil, faites glisser l'axe du bobineur de canette vers la gauche et enlevez la canette.

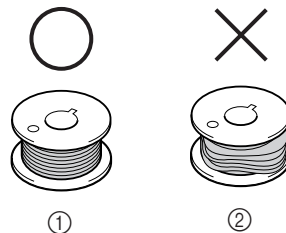
- 12** Remplacez la commande de vitesse de couture dans sa position initiale (pour les modèles équipés de la commande de vitesse de couture).



Mémo

- Lors du démarrage de la machine à coudre ou lorsque la molette est tournée après l'enroulement du fil sur la canette, la machine émet un cliquetis ; ce n'est pas un dysfonctionnement.
- La barre à aiguille ne se déplace pas lorsque vous faites glisser l'axe de bobinage de la canette vers la droite.

ATTENTION

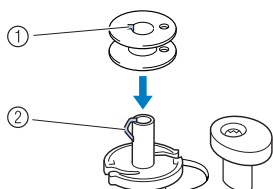
- Si vous ne rembobinez pas la canette correctement, la tension du fil risque de se relâcher et l'aiguille de casser.



-  Bobinée régulièrement
 Bobinée incorrectement

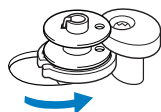
■ Pour les modèles équipés du système de bobinage rapide de la canette

- 1 Suivez les étapes ① à ② de la procédure décrite dans « Bobinage de la canette » pour passer le fil autour du disque de pré-tension (page 12).
- 2 Placez la canette sur l'axe du bobineur de canette de sorte que le ressort de l'axe vienne s'insérer dans l'encoche de la canette.

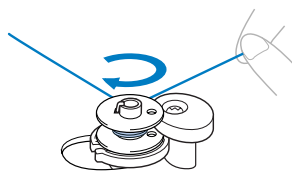


- ① Encoche
- ② Ressort de l'axe du bobineur de canette

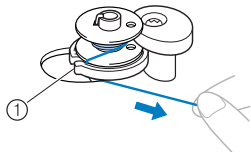
- 3 Faites glisser l'axe du bobineur de canette vers la droite.



- 4 Tout en maintenant de la main gauche le fil qui s'enroule autour du disque de pré-tension, à l'aide de votre main droite, enroulez cinq ou six fois, dans le sens des aiguilles d'une montre, l'extrémité libre du fil autour de la canette.



- 5 Tirez le fil vers la droite et passez-le dans la fente de la base du bobineur.

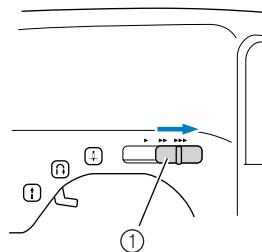


- ① Fente dans la base du bobineur (avec coupe-fil intégré)
- Le fil est coupé à la longueur adéquate.

ATTENTION

- Veillez à couper le fil comme indiqué. Si la canette est bobinée sans couper le fil à l'aide du coupe-fil intégré dans la fente de la base du bobineur, le fil risque de s'emmêler dans la canette, ou l'aiguille risque de se tordre ou de casser lorsque la canette tombera à court de fil.

- 6 Faites glisser la commande de vitesse de couture vers la droite (pour augmenter la vitesse) (pour les modèles équipés de la commande de vitesse de couture).



- ① Commande de vitesse de couture

- 7 Mettez la machine à coudre sous tension.

- 8 Appuyez sur la pédale ou sur (i) (touche Marche/Arrêt) (pour les modèles équipés de la touche Marche/Arrêt) pour démarrer.

Remarque

- Si vous souhaitez utiliser la machine à coudre avec la pédale, connectez cette dernière avant de mettre la machine sous tension.
- Si la pédale est branchée, vous ne pouvez pas utiliser la touche Marche/arrêt pour démarrer le travail de couture (uniquement pour les modèles équipés de la touche Marche/arrêt).

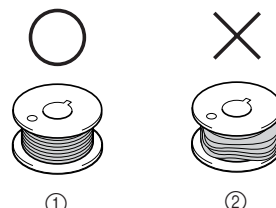
- 9 Lorsque la canette commence à tourner lentement, retirez votre pied de la pédale ou appuyez sur (i) (touche Marche/Arrêt) (pour les modèles équipés de la touche Marche/Arrêt).

- 10 Coupez le fil, faites glisser l'axe du bobineur de canette vers la gauche et enlevez la canette.

- 11 Remplacez la commande de vitesse de couture dans sa position initiale (pour les modèles équipés de la commande de vitesse de couture).

ATTENTION

- Si vous ne rembobinez pas la canette correctement, la tension du fil risque de se relâcher et l'aiguille de casser.



- ① Bobinée régulièrement
- ② Bobinée incorrectement



Mémo

- Lors du démarrage de la machine à coudre ou lorsque la molette est tournée après l'enroulement du fil sur la canette, la machine émet un cliquetis ; ce n'est pas un dysfonctionnement.
- La barre à aiguille ne se déplace pas lorsque vous faites glisser l'axe de bobinage de la canette vers la droite.

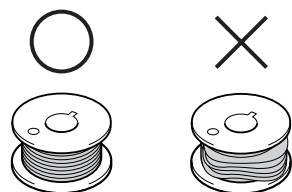
Enfilage du fil inférieur

Installez une canette pleine.

- Pour plus de détails sur la canette à réglage rapide, voir page 16.

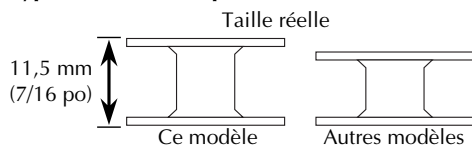
ATTENTION

- Rembobiner la canette de manière incorrecte peut entraîner le relâchement de la tension du fil, ce qui pourrait casser l'aiguille et vous blesser.



- ① Bobinée régulièrement
② Bobinée incorrectement

- La canette a été spécialement conçue pour cette machine à coudre. Si vous utilisez des canettes d'autres modèles, la machine ne fonctionnera pas correctement. N'utilisez que la canette fournie ou une canette du même type (référence de pièce : SA156, SFB).

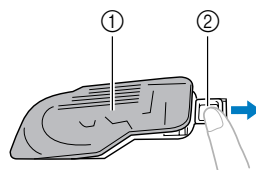


ATTENTION

- Veillez à mettre la machine hors tension avant d'enfiler la machine. Si vous appuyez accidentellement sur la pédale et que la machine commence à coudre, vous pourriez vous blesser.

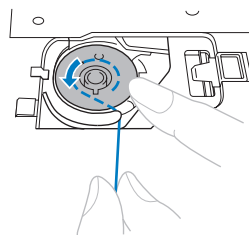
- 1 Mettez l'aiguille dans sa position la plus haute en tournant la molette vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) ou appuyez sur (touche Positionnement aiguille) (pour les modèles équipés de la touche Positionnement aiguille) et soulevez le levier du pied-de-biche.

- 2 Faites glisser le bouton d'ouverture du compartiment à canette et ouvrez le couvercle du compartiment.



- ① Couvercle
② Bouton à faire glisser

- 3 Insérez la canette de façon à ce que le fil sorte dans la direction indiquée par la flèche.



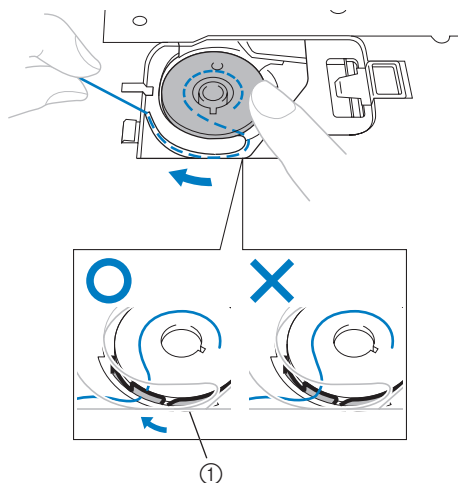
- N'utilisez que des canettes qui ont été conçues pour être utilisées avec cette machine.

ATTENTION

- Veillez à placer la canette de façon à ce que le fil se déroule dans le sens correct. Si le fil se déroule dans le mauvais sens, il pourrait en résulter une tension incorrecte du fil ou la cassure de l'aiguille.

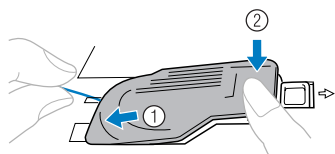
- 4 Tenez le bout du fil, poussez la canette vers le bas avec le doigt, puis faites passer le fil à travers la fente comme indiqué.

- Si le fil n'est pas inséré correctement dans le ressort de réglage de la tension du boîtier de la canette, la tension du fil pourrait être incorrecte (page 31).



- ① Ressort de réglage de la tension

- 5** Remontez le couvercle du compartiment à canette. Insérez l'ergot gauche en position (comme indiqué par la flèche ①), puis appuyez légèrement sur le côté droit (comme indiqué par la flèche ②) jusqu'à ce que le couvercle se bloque en position.

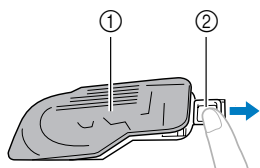


- Remontez le couvercle de façon à ce que le bout du fil sorte par le côté gauche du couvercle (comme montré par la ligne sur le schéma).

■ Pour les modèles équipés de la canette à réglage rapide.

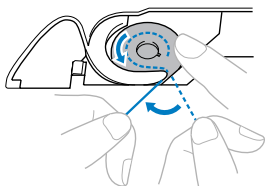
- 1** Mettez l'aiguille dans sa position la plus haute en tournant la molette vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) ou appuyez sur \oplus (touche Positionnement aiguille) (pour les modèles équipés de la touche Positionnement aiguille) et soulevez le levier du pied-de-biche.

- 2** Faites glisser le bouton d'ouverture du compartiment à canette et ouvrez le couvercle du compartiment.



- ① Couvercle
② Bouton à faire glisser

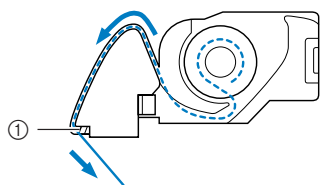
- 3** Mettez en place la canette, passez l'extrémité du fil à travers la fente, puis tirez le fil pour le couper.



- N'utilisez que des canettes qui ont été conçues pour être utilisées avec cette machine.

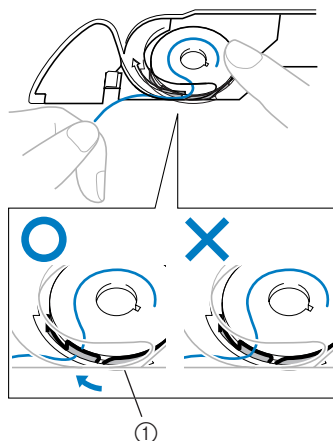
! ATTENTION

- Veillez à placer la canette de façon à ce que le fil se déroule dans le sens correct. Si le fil se déroule dans le mauvais sens, il pourrait en résulter une tension incorrecte du fil ou la cassure de l'aiguille.



- ① Coupe-fil

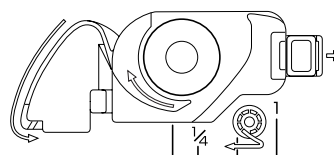
- Si le fil n'est pas inséré correctement dans le ressort de réglage de la tension du boîtier de la canette, la tension du fil pourrait être incorrecte (page 31).



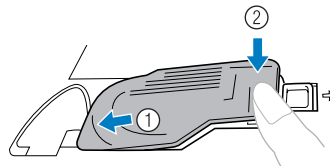
- ① Ressort de réglage de la tension

🔔 Mémo

- L'ordre dans lequel le fil de la canette doit être passé à travers le boîtier de la canette est indiqué par des marques autour du boîtier de la canette. Veillez à enfiler la machine comme indiqué.



- 4** Remontez le couvercle du compartiment à canette. Insérez l'ergot gauche en position (comme indiqué par la flèche ①), puis appuyez légèrement sur le côté droit (comme indiqué par la flèche ②) jusqu'à ce que le couvercle se bloque en position.



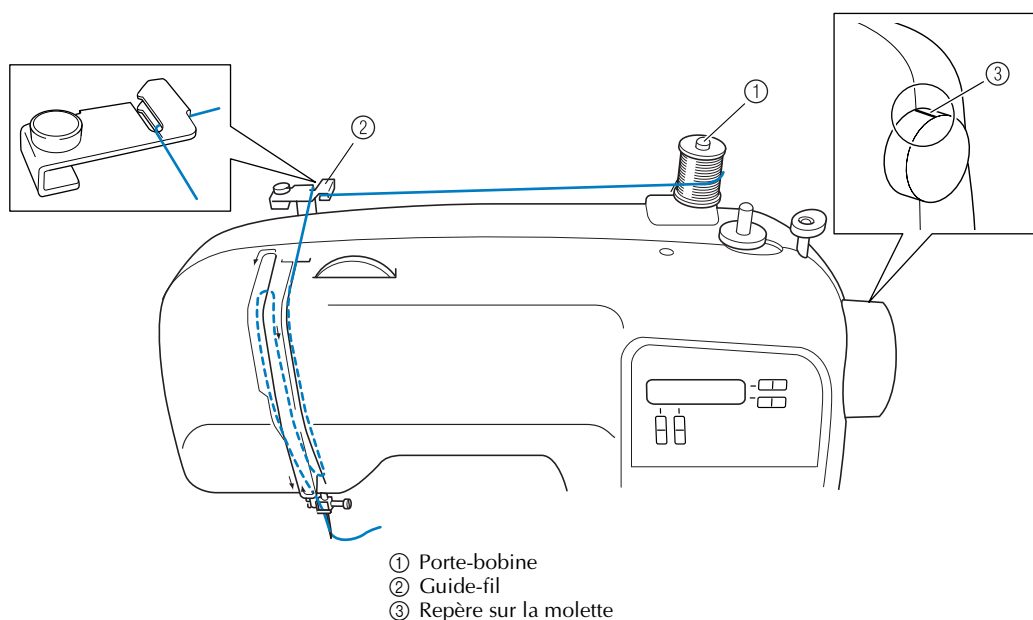
🔔 Mémo

- Vous pouvez commencer à coudre immédiatement sans faire sortir le fil de la canette. Si vous voulez faire sortir le fil de la canette avant de commencer à coudre, suivez la procédure indiquée dans la section « Comment faire sortir le fil inférieur » (page 20).

Enfilage supérieur

Placez le fil supérieur et enfillez l'aiguille.

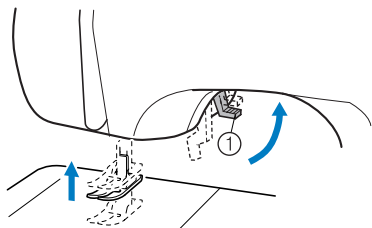
- Pour des détails sur l'enfileur d'aiguille, voir page 18.




⚠ ATTENTION

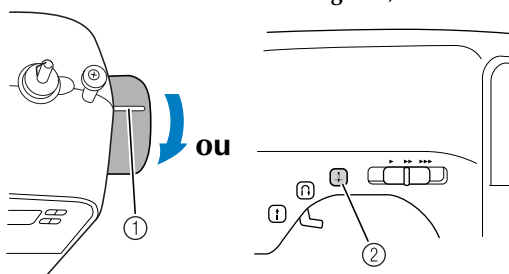
- Veillez à enfiler correctement la machine. Sans quoi le fil pourrait s'emmêler et briser l'aiguille.

- 1** Soulevez le pied-de-biche en utilisant le levier du pied-de-biche.



- ① Levier du pied-de-biche

- 2** Relevez l'aiguille en tournant la molette vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre), de sorte que le repère de la molette soit orienté vers le haut ou appuyez une ou deux fois sur  (touche Positionnement aiguille) (pour les modèles équipés de la touche Positionnement aiguille).



- ① Repère

- ② Touche « Positionnement aiguille »

- Si l'aiguille n'est pas correctement relevée, il est impossible d'enfiler la machine à coudre. Veillez à tourner le volant à main de façon à ce que le repère sur la molette soit dirigé vers le haut avant d'enfiler la machine.

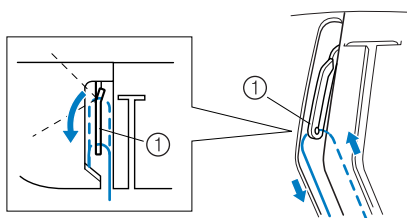
- 3** Rabattez le porte-bobine aussi loin que possible, puis placez une bobine de fil dessus.

ATTENTION

- Si la bobine de fil n'est pas placée au bon endroit ou si elle est placée incorrectement, il est possible que le fil s'emmêle sur le porte-bobine et que cela casse l'aiguille.

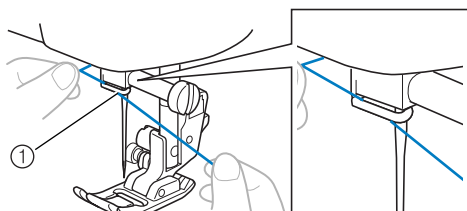
- 4** Enflez le fil supérieur comme illustré sur le schéma de la page précédente.

- 5** Veillez à guider le fil à travers le levier compensateur du fil de droite à gauche.



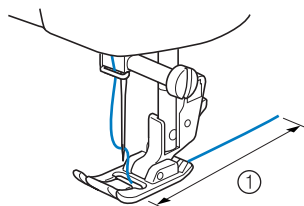
① Levier compensateur du fil

- 6** Mettez le fil derrière le guide de la barre d'aiguille, au-dessus de l'aiguille. Il est facile de faire passer le fil derrière le guide-fil de la barre de l'aiguille en tenant le fil de la main gauche, puis en l'enfilant de la main droite.



① Guide-fil de la barre de l'aiguille

- 7** Enflez l'aiguille de l'avant vers l'arrière, en laissant dépasser environ 5 cm (2 po) de fil.



① 5 cm (2 po)

Remarque

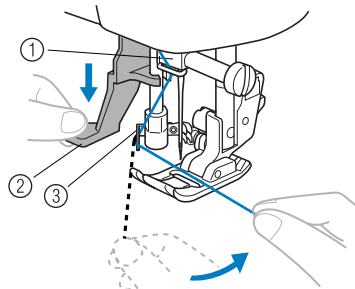
- Si le levier compensateur du fil est abaissé, il est impossible d'enrouler le fil de dessus autour du levier compensateur du fil. Veillez à soulever le levier du pied-de-biche et le levier compensateur du fil avant d'alimenter le fil supérieur.
- Si vous alimentez le fil incorrectement, vous pourrez rencontrer des problèmes de couture.

Utilisation de l'enfileur d'aiguille (pour les modèles équipés de l'enfileur d'aiguille)

ATTENTION

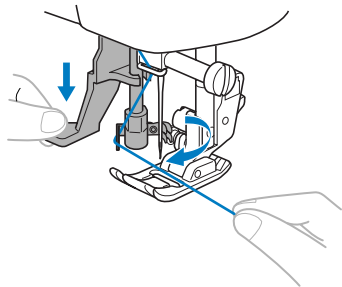
- L'enfileur d'aiguille ne peut être utilisé qu'avec les tailles d'aiguille 75/11-100/16 de machine à coudre domestique. Vérifiez le tableau de la page 21 pour connaître les aiguilles appropriées et les combinaisons de fil. Si vous utilisez un fil de nylon monofilament, vous pouvez utiliser les aiguilles de la gamme 90/14-100/16.
- Vous ne pouvez pas utiliser l'enfileur d'aiguille si vous utilisez des aiguilles à décorations ou des aiguilles spéciales comme des aiguilles jumelées et des aiguilles à ailettes. Si vous utilisez ces types de fils ou d'aiguilles, enflez le chas de l'aiguille à la main. Veillez à ce que le commutateur principal soit désactivé lors de l'enfilage de l'aiguille à la main.

- 1** Suivez les étapes ① à ⑥ de la procédure décrite dans « Enfilage supérieur » pour enfiler la machine jusqu'au guide-fil de la barre de l'aiguille.
- 2** Abaissez le levier du pied-de-biche.
- 3** Tout en abaissant le levier d'enfilage de l'aiguille, accrochez le fil sur le guide.



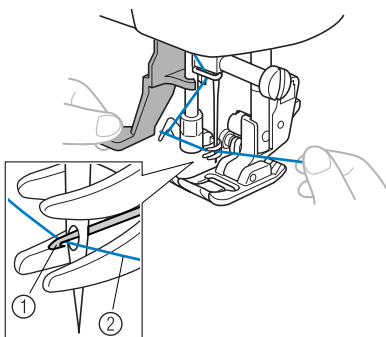
① Porte-aiguille
② Levier d'enfilage de l'aiguille
③ Guide

- 4** Abaissez complètement le levier d'enfilage de l'aiguille.



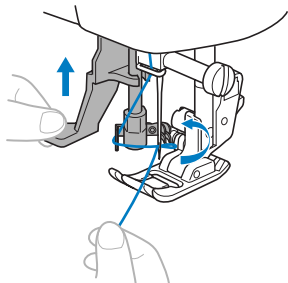
- L'extrémité du levier d'enfilage de l'aiguille tourne vers vous et le crochet passe dans le chas de l'aiguille.

- 5** Attrapez le crochet comme indiqué ci-dessous.

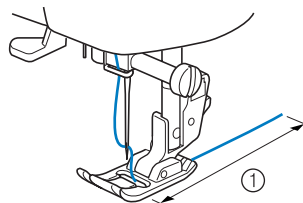
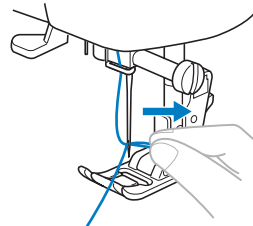


- ① Crochet
② Fil

- 6** En tenant légèrement le fil, relâchez le levier d'enfilage de l'aiguille. Le crochet tirera le fil à travers l'aiguille.



- 7** Sortez environ 5 cm (2 po) de fil à travers l'aiguille en direction de l'arrière de la machine à coudre.



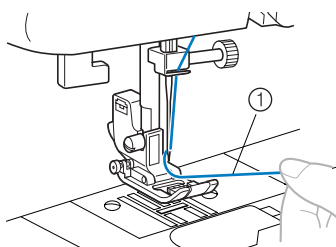
- ① 5 cm (2 po)

Remarque


- Si vous alimentez le fil incorrectement, vous pourrez rencontrer des problèmes de couture.

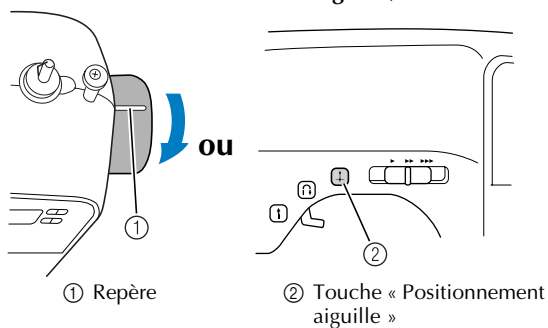
Comment faire sortir le fil inférieur

- 1** Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur.



① Fil supérieur

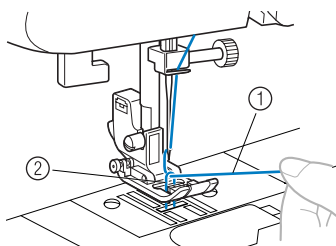
- 2** Tout en tenant l'extrémité du fil supérieur, relevez l'aiguille en tournant la molette vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) de sorte que le repère de la molette soit orienté vers le haut ou en appuyant une ou deux fois sur  (touche Positionnement aiguille) (pour les modèles équipés de la touche Positionnement aiguille).



① Repère

② Touche « Positionnement aiguille »

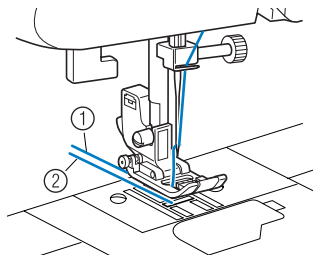
- 3** Tirez sur le fil de dessus pour faire sortir le fil inférieur.



① Fil supérieur

② Fil inférieur

- 4** Tirez environ 10 cm (4 po) sur ces deux fils, puis mettez-les vers l'arrière de la machine, sous le pied-de-biche.



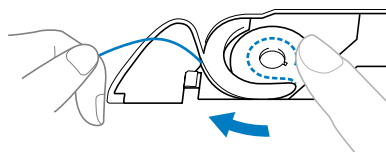
① Fil supérieur

② Fil inférieur

■ Pour les modèles équipés du réglage rapide de la canette

Vous pouvez commencer à coudre immédiatement sans faire sortir le fil de la canette. Lorsque vous cousez des fronces ou des pinces, vous pouvez faire sortir le fil inférieur à la main de façon à ce qu'il reste un peu de fil. Avant de faire sortir le fil inférieur, remettez la canette à l'intérieur.

- 1** Faites passer le fil le long de la fente dans la direction de la flèche et laissez-le là sans le couper.



- Le couvercle du compartiment à canette devrait encore être enlevé.

- 2** Faites sortir le fil inférieur en procédant comme décrit dans les opérations **1** à **4**.

- 3** Remontez le couvercle du compartiment à canette.

REPLACEMENT DE L'AIGUILLE

Cette section donne des informations sur les aiguilles de la machine à coudre.

Précautions relatives à l'aiguille

Veillez à respecter les précautions suivantes relatives à la manipulation de l'aiguille. Le non-respect de ces précautions présente un grand danger. Lisez attentivement et respectez scrupuleusement les instructions ci-dessous.

ATTENTION

- N'utilisez que des aiguilles pour machine à coudre à usage domestique. N'utilisez pas d'autre aiguille : elle risquerait de se tordre ou la machine pourrait être endommagée.
- N'utilisez jamais d'aiguilles tordues. Elles peuvent facilement casser et vous blesser.

Types d'aiguilles et utilisations

L'aiguille à utiliser avec la machine à coudre dépend du tissu et de l'épaisseur du fil. Consultez le tableau suivant pour choisir le fil et l'aiguille appropriés au tissu à coudre.

Type de tissu/application		Fil		Taille de l'aiguille
		Type	Taille	
Tissus moyens	Drap fin	Fil de coton	60-90	75/11-90/14
	Taffetas	Fil synthétique		
	Flanelle, Gabardine	Fil de soie	50	
Tissus fins	Linon	Fil de coton	60-90	65/9-75/11
	Crêpe Georgette	Fil synthétique		
	Challis, Satin	Fil de soie	50	
Tissus épais	Toile de jean	Fil de coton	30	100/16
			50	90/14-100/16
	Velours côtelé	Fil synthétique	50-60	
	Tweed	Fil de soie		
Tissus élastiques	Jersey	Fil pour tricot	50-60	Aiguille à pointe boule (dorée) 75/11-90/14
	Tricot			
Tissus s'effilochant facilement		Fil de coton	50-90	65/9-90/14
		Fil synthétique		
		Fil de soie	50	
Pour couture supérieure		Fil synthétique	50	90/14-100/16
		Fil de soie		



Mémo

- Plus le chiffre du fil est petit, plus le fil est épais ; plus le chiffre de l'aiguille est grand, plus l'aiguille est épaisse.
- Lorsque vous cousez des tissus élastiques ou des tissus pour lesquels des points sautent fréquemment, utilisez l'aiguille à pointe boule.
- Utilisez une aiguille de 90/14 à 100/16 avec des fils de nylon transparent, quel que soit le tissu cousu.

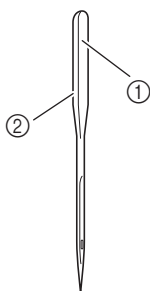
ATTENTION

- Les combinaisons tissu/fil/aiguille appropriées figurent dans le tableau de la page précédente. Si la combinaison n'est pas correcte, l'aiguille risque de se tordre ou de casser, en particulier lorsque vous utilisez des tissus épais (comme de la toile de jean) avec des aiguilles fines (comme les numéros 65/9 à 75/11). En outre, la couture risque d'être irrégulière ou de faire des plis et la machine peut sauter des points.

Vérification de l'aiguille

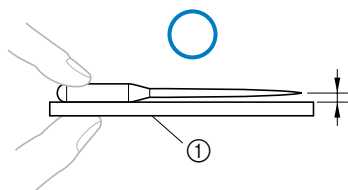
Il est extrêmement dangereux de coudre avec une aiguille tordue, elle risque en effet de casser lors de l'utilisation de la machine.

Avant d'utiliser l'aiguille, placez le côté plat de l'aiguille sur une surface plane et vérifiez que la distance entre les deux est régulière.



- ① Côté plat
- ② Identification du type d'aiguille

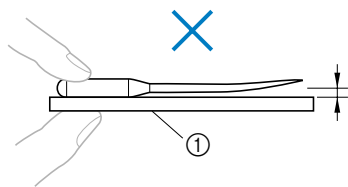
■ Aiguille correcte



- ① Surface plane

■ Aiguille incorrecte



Si la distance entre l'aiguille et la surface plane n'est pas régulière, l'aiguille est tordue. N'utilisez pas d'aiguille tordue.

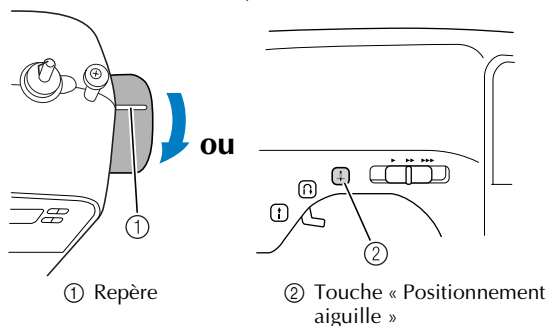


- ① Surface plane

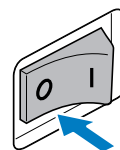
Remplacement de l'aiguille

Remplacez l'aiguille comme décrit ci-dessous. Utilisez le tournevis et une aiguille qui a été déterminée comme étant droite conformément aux instructions de la section « Vérification de l'aiguille ».

- 1 Relevez l'aiguille en tournant la molette vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) de sorte que le repère de la molette soit orienté vers le haut. (sur les modèles équipés de  (touche « Positionnement aiguille »), levez l'aiguille en appuyant sur  une ou deux fois.)



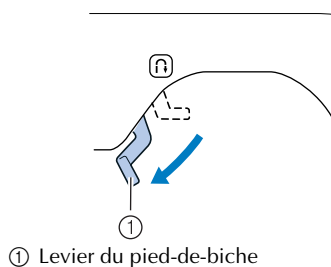
- 2 Mettez la machine à coudre hors tension.



ATTENTION

- Avant de remplacer l'aiguille, veillez à mettre la machine à coudre hors tension, sans quoi vous pourriez vous blesser si la pédale ou le bouton Marche/Arrêt étaient accidentellement enfoncés, mettant la machine en marche.

- 3 Abaissez le levier du pied-de-biche.

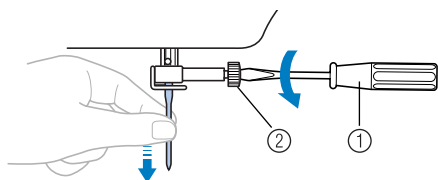


- 4** Tenez l'aiguille de la main gauche, puis, à l'aide d'un tournevis, tournez la vis du support d'aiguille dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour retirer l'aiguille.



Remarque

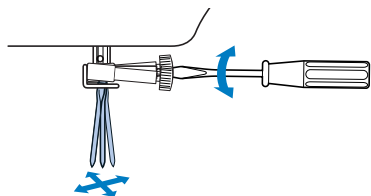
- Vous pouvez retirer l'aiguille en desserrant simplement la vis du support de l'aiguille d'un tour. (si la vis du support de l'aiguille est trop desserrée, le support de l'aiguille (qui tient l'aiguille) peut tomber. Par conséquent, ne desserrez pas trop la vis du support de l'aiguille.)



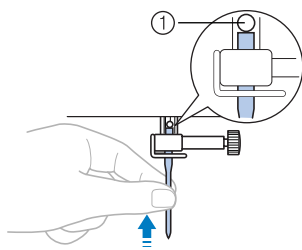
① Tournevis

② Vis du support de l'aiguille

- Ne forcez pas lorsque vous serrez ou desserrez la vis du support d'aiguille, sinon, certaines pièces de la machine à coudre risquent d'être endommagées.

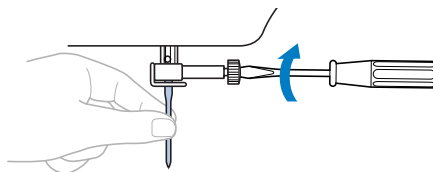


- 5** Le côté plat de l'aiguille orienté vers l'arrière de la machine, insérez l'aiguille jusqu'à ce qu'elle touche la butée.

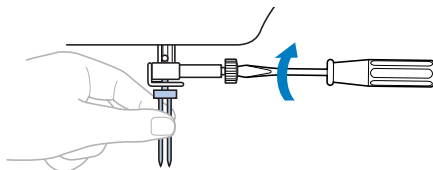


① Butée

- 6** Tout en tenant l'aiguille avec la main gauche, utilisez le tournevis pour serrer la vis du support de l'aiguille en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



Installez l'aiguille jumelée de la même façon.



ATTENTION

- Veillez à insérer l'aiguille jusqu'à ce qu'elle touche la butée et serrez soigneusement la vis du support d'aiguille à l'aide du tournevis, sinon, l'aiguille risque de se casser ou d'être endommagée.

Comment coudre avec une aiguille jumelée

Nous avons conçu votre machine pour vous permettre de coudre avec ces aiguilles et deux fils de dessus. Vous pouvez utiliser la même couleur ou deux couleurs de fils différentes pour faire des points décoratifs.

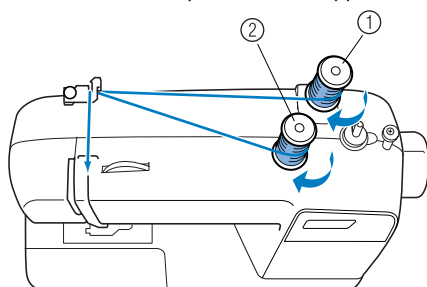
Pour plus de détails sur les points pouvant être cousus avec l'aiguille jumelée, reportez-vous à la section « RÉGLAGES DE POINTS » (page 35).

ATTENTION

- N'utilisez que des aiguilles jumelées qui ont été faites pour cette machine (référence de pièce : 131096-121). D'autres aiguilles pourraient se briser et détériorer la machine.
- Ne cousez pas avec des aiguilles tordues. Les aiguilles pourraient se casser et vous blesser.
- Vous ne pouvez pas utiliser l'enfileur d'aiguille pour enfiler les aiguilles jumelées. Au lieu de cela, vous devez enfiler les aiguilles jumelées à la main, de l'avant vers l'arrière. Vous pourriez endommager la machine en utilisant l'enfileur d'aiguille.
- Lorsque vous utilisez l'aiguille jumelée, veillez à sélectionner un point approprié, sinon l'aiguille risque de se casser ou la machine pourrait être endommagée.
- Sélectionnez une largeur de point de 5,0 mm (3/16 po) maximum, sinon, l'aiguille risque de casser ou la machine d'être endommagée.
- Une fois la largeur du point réglée, tournez lentement la molette vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et vérifiez que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si c'est le cas, vous risquez de casser ou de tordre l'aiguille.
- Lorsque vous utilisez l'aiguille jumelée, veillez à installer le pied zigzag « J », sinon l'aiguille risque de casser ou la machine pourrait être endommagée.
- Lors du changement de sens de couture, assurez-vous de lever l'aiguille avant de tourner le tissu. Si vous tournez le tissu alors que l'aiguille est abaissée, l'aiguille peut se tordre ou casser.

■ Enfilage d'aiguille jumelée

- 1 Attachez l'aiguille jumelée.**
Attachez l'aiguille jumelée de la même façon qu'une aiguille simple (page 22).
- 2 Attachez le porte-bobine supplémentaire.**
Placez le porte-bobine supplémentaire dans l'orifice sur le dessus de la machine. Placez la deuxième bobine de fil sur le porte-bobine supplémentaire.

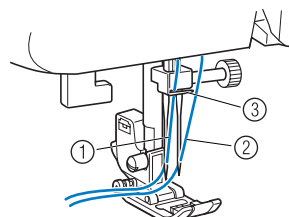


- ① Première bobine
- ② Deuxième bobine

- 3 Utilisez le fil de la première bobine pour enfiler la machine au guide-fil de la barre de l'aiguille.**
Le chemin d'enfilage de la machine au guide-fil de la barre de l'aiguille est le même que pour l'enfilage de la machine (avec une aiguille simple). Voir page 18 pour plus de détails.
- 4 Enfilez l'aiguille gauche, de l'avant vers l'arrière.**
- 5 Utilisez le fil de la deuxième bobine pour enfiler la machine au levier compensateur du fil.**
Le chemin d'enfilage de la machine au levier compensateur du fil est le même que pour l'enfilage de la machine (avec une aiguille simple). Voir page 18 pour plus de détails.

- 6 Enfilez l'aiguille droite, de l'avant vers l'arrière.**

Ne faites pas passer le fil derrière le guide-fil de la barre de l'aiguille.



- ① Le fil de l'aiguille de gauche passe à travers le guide-fil de la barre de l'aiguille.
- ② Le fil de l'aiguille de droite passe devant le guide-fil de la barre de l'aiguille.
- ③ Guide-fil de la barre de l'aiguille

Remarque

(Pour les modèles équipés d'un enfileur d'aiguille)

- Vous ne pouvez pas utiliser l'enfileur d'aiguille pour enfiler les aiguilles jumelées. Au lieu de cela, vous devez enfiler les aiguilles jumelées à la main, de l'avant vers l'arrière. Vous pourriez endommager la machine en utilisant l'enfileur d'aiguille.

ATTENTION

- Lorsque vous utilisez l'aiguille jumelée, veillez à installer le pied zigzag « J », sinon l'aiguille risque de casser ou la machine pourrait être endommagée.

REPLACEMENT DU PIED-DE-BICHE



1

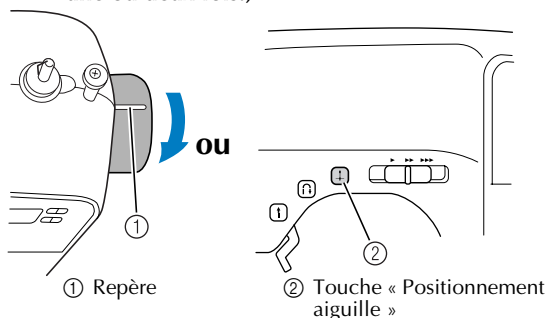
ATTENTION

- Mettez toujours la machine hors tension avant de changer le pied-de-biche. Si vous laissez la machine sous tension et que vous appuyez accidentellement sur la pédale, la machine démarrera et vous pourriez vous blesser.
- Utilisez toujours le pied-de-biche correct pour le modèle de point que vous avez choisi. Si vous utilisez le pied-de-biche incorrect, l'aiguille pourrait alors heurter le pied-de-biche et se tordre ou se casser, et elle pourrait vous blesser.
- N'utilisez que des pieds-de-biche qui ont été conçus pour être utilisés avec cette machine. Si vous utilisez d'autres pieds-de-biche, cela pourrait causer un accident ou vous blesser.

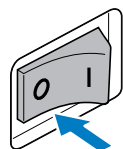
Remplacement du pied-de-biche

Remplacez le pied-de-biche comme décrit ci-dessous.

- 1** Relevez l'aiguille en tournant la molette vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) de sorte que le repère de la molette soit orienté vers le haut. (sur les modèles équipés de  (touche « Positionnement aiguille »), levez l'aiguille en appuyant sur une ou deux fois .



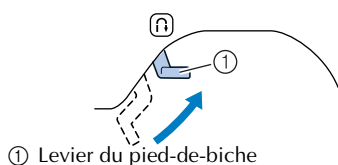
- 2** Si vous avez allumé la machine à coudre, éteignez-la.



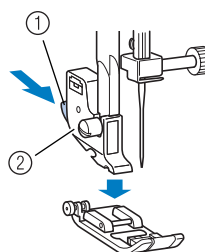
ATTENTION

- Avant de remplacer la pédale, veillez à mettre la machine à coudre hors tension, sans quoi vous pourriez vous blesser si la pédale ou le bouton Marche/Arrêt étaient accidentellement enfoncés, faisant démarrer la machine.

- 3** Relevez le levier du pied-de-biche.



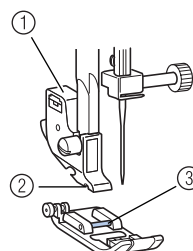
- 4** Appuyez sur le bouton noir situé à l'arrière du support de pied-de-biche pour relâcher le pied-de-biche.



- ① Bouton noir
② Support du pied-de-biche

- 5** Placez un autre pied-de-biche sous le support de sorte à aligner le crochet du pied-de-biche sur le talon du support.

Placez le pied-de-biche de sorte que la lettre indiquant le type de pied-de-biche (J, A, etc.) puisse être lue.

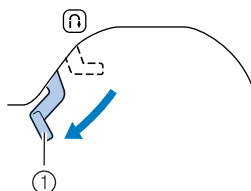


- ① Support du pied-de-biche
② Talon
③ Épingle

Remarque

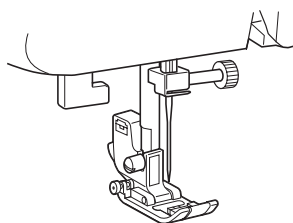
- Le pied-de-biche à utiliser avec chaque point s'affiche sur l'écran à cristaux liquides. Pour la sélection d'un point, reportez-vous à la section « Sélection d'un point » (page 28).

- 6** Abaissez doucement le levier du pied-de-biche de sorte que le crochet du pied-de-biche s'enclenche dans le talon du support.



- ① Levier du pied-de-biche
▶ Le pied-de-biche est fixé.

- 7** Relevez le levier du pied-de-biche pour vérifier que le pied-de-biche est bien fixé.

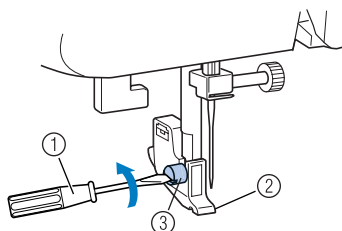


Retrait du support de pied-de-biche

Retirez le support de pied-de-biche lorsque vous nettoyez la machine à coudre ou installez un pied-de-biche qui n'utilise pas le support, comme le pied-de-biche pour quilting. À l'aide du tournevis, retirez le support de pied-de-biche.

Retrait du support de pied-de-biche

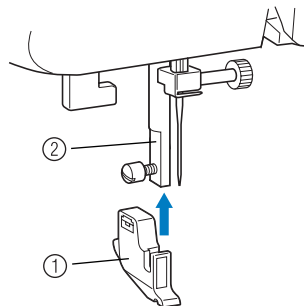
- 1** Retirez le pied-de-biche.
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 25).
- 2** À l'aide du tournevis, desserrez la vis du support de pied-de-biche.



- ① Tournevis
② Support du pied-de-biche
③ Vis du support de pied-de-biche

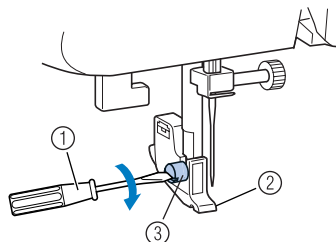
Fixation du support de pied-de-biche

- 1** Alignez le support avec la partie inférieure gauche de la barre du pied-de-biche.



- ① Support du pied-de-biche
② Barre du pied-de-biche

- 2** Maintenez le support de pied-de-biche de la main droite, puis serrez la vis à l'aide du tournevis dans votre main gauche.



- ① Tournevis
② Support du pied-de-biche
③ Vis du support de pied-de-biche

Remarque

- Si le support de pied-de-biche n'est pas correctement installé, la tension du fil ne sera pas correcte.

2 NOTIONS ÉLÉMENTAIRES DE COUTURE

COUTURE

Cette section décrit les opérations élémentaires de couture.
Avant d'utiliser la machine à coudre, lisez les précautions suivantes.

ATTENTION

- Lorsque la machine est en marche, faites particulièrement attention à l'emplacement de l'aiguille. En outre, ne laissez pas les mains près des pièces mobiles, telles que l'aiguille et la molette, sinon vous risquez de vous blesser.
- Ne tirez pas ou ne poussez pas le tissu trop fort pendant la couture, sinon vous risquez de vous blesser ou de casser l'aiguille.
- N'utilisez jamais d'aiguilles tordues. Elles peuvent facilement casser et vous blesser.
- Veillez à ce que l'aiguille ne touche pas d'épingles de faufilage, sinon elle risque de se casser ou de se tordre.

Procédure de couture générale

Respectez les procédures de base ci-dessous pour coudre.

1 Mettez la machine sous tension.

Mettez la machine à coudre sous tension.
Pour plus de détails sur la mise sous tension de la machine, reportez-vous à la section « Mettez la machine sous tension » (page 9).



2 Sélectionnez le point.

Sélectionnez le point approprié pour la zone à coudre.
Pour plus de détails sur la sélection d'un point, reportez-vous à la section « Sélection d'un point » (page 28).



3 Fixez le pied-de-biche.


Fixez le pied-de-biche approprié pour le point.
Pour plus de détails sur le remplacement du pied-de-biche, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 25).



4 Commencez à coudre.

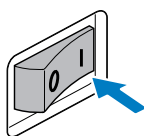
Placez le tissu et commencez la couture. À la fin de la couture, coupez les fils.
Pour plus de détails sur le démarrage du travail de couture, reportez-vous à la section « Démarrage du travail de couture » (page 29).

Sélection d'un point

A l'aide des touches de sélection des points, sélectionnez le point souhaité.
Lorsque la machine à coudre est mise sous tension, le point droit ( aiguille à gauche) est sélectionné.

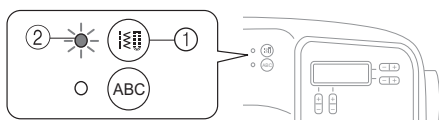
■ [Exemple] Sélection d'un point (N° 04)

1 Mettez la machine à coudre sous tension.




2 (Pour les modèles dotés de la touche de point de couture caractère.)

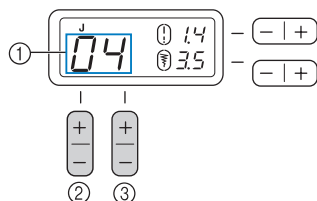
Vérifiez que le voyant de point de couture courant est allumé. S'il ne l'est pas, appuyez sur la touche de point de couture courant.



- ① Touche de point de couture courant
- ② Voyant de point de couture courant

3 Appuyez sur (touches de sélection de points) pour sélectionner le modèle N° 04.


Appuyez sur le côté « + » ou « - » de la touche  pour accroître ou réduire le numéro.



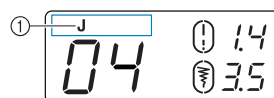
- ① Numéro de modèle du point sélectionné
- ② Change les chiffres de gauche.
- ③ Change les chiffres de droite.

► Le point est sélectionné.

Mémo

- La marque «  » apparaît sur l'écran à cristaux liquides lorsqu'un point programmé avec le paramètre de point de renfort est sélectionné.

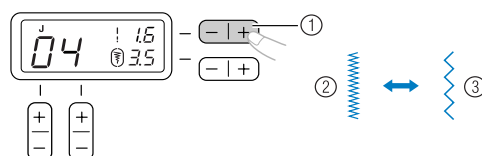
4 Fixez le pied-de-biche indiqué sur l'écran à cristaux liquides.



- ① Le pied-de-biche à utiliser

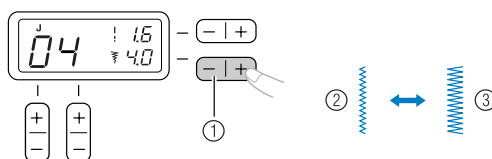
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 25).

5 Si nécessaire, appuyez sur « + » ou « - » à côté de (touche de réglage de la longueur du point) pour accroître ou réduire la longueur du point.










- ① Touche de réglage de la longueur du point
- ② Court
- ③ Long

6 Si nécessaire, appuyez sur « + » ou « - » à côté de (touche de réglage de la largeur du point) pour accroître ou réduire la largeur du point.



- ① Touche de réglage de la largeur du point
- ② Étroit
- ③ Large

Remarque

- Lorsque la longueur ou la largeur du point sont modifiées par rapport au paramétrage automatique,  autour de  ou de  disparaît de l'écran à cristaux liquides. Lorsque la longueur ou la largeur du point sont réinitialisées au paramètre automatique,  réapparaît autour de  ou de  à l'écran à cristaux liquides.
- Si la largeur du point sélectionné ne peut pas être réglée, « - » apparaît sur la droite de  de l'écran à cristaux liquides.

7 Lorsque vous avez terminé les ajustements, commencez à coudre.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Démarrage du travail de couture » (page 29).



Mémo

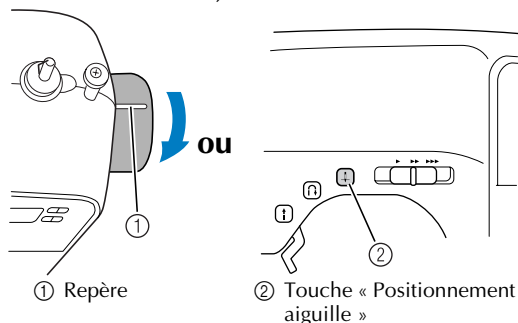
- Pour plus de détails sur la sélection de points de couture caractères, reportez-vous à la section « Sélection de caractères » (page 64).

! ATTENTION

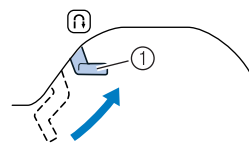
- Une fois la largeur du point réglée, tournez lentement la molette vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et vérifiez que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si c'est le cas, vous risquez de casser ou de tordre l'aiguille.
- Si les points se tassent, augmentez la longueur du point. Si vous continuez à coudre avec des points qui se tassent, vous risquez de tordre ou de casser l'aiguille.

Démarrage du travail de couture

- 1 Relevez l'aiguille en tournant la molette vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) de sorte que le repère de la molette soit orienté vers le haut. (sur les modèles équipés de (touche « Positionnement aiguille »), levez l'aiguille en appuyant sur (une ou deux fois.)

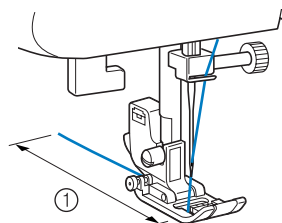


- 2 Relevez le levier du pied-de-biche.



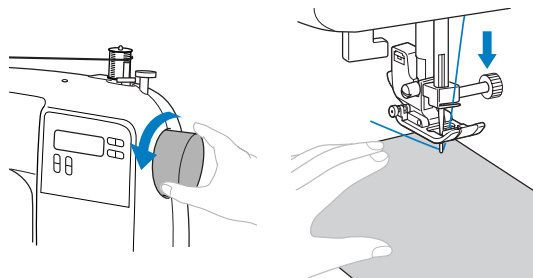
- ① Levier du pied-de-biche

- 3 Placez le tissu sous le pied-de-biche, faites passer le fil sous le pied-de-biche, puis sortez environ 5 cm (2 po) de fil vers l'arrière de la machine.

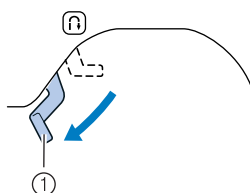


- ① 5 cm (2 po)

- 4 Tout en maintenant l'extrémité du fil et le tissu de la main gauche, tournez la molette vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) de la main droite pour abaisser l'aiguille au point de départ de la couture.

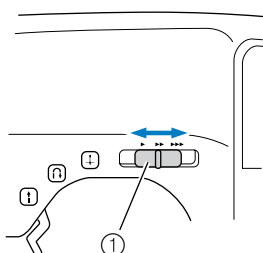


5 Abaissez le levier du pied-de-biche.





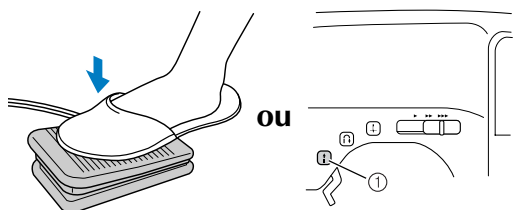
① Levier du pied-de-biche

6 Sur les modèles équipés d'une commande de vitesse de couture, faites glisser la commande de vitesse de couture vers la gauche ou la droite pour régler la vitesse de couture. Reportez-vous à la section « Commande de vitesse de couture (pour les modèles équipés de la commande de vitesse de couture) » (page 10).





① Commande de vitesse de couture

7 Appuyez doucement sur la pédale. (Sur les modèles équipés de  (touche « Marche/arrêt »), si la pédale n'est pas connectée, appuyez une fois sur .)





① Touche « Marche/Arrêt »

► La machine commence à coudre.

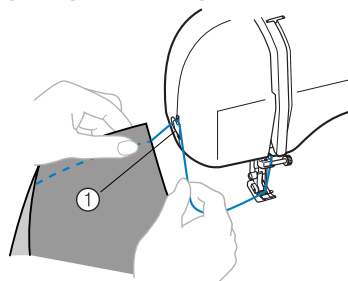
8 Retirez votre pied de la pédale ou appuyez une fois sur  (touche Marche/Arrêt) (si vous avez appuyé sur  (touche Marche/Arrêt) pour démarrer la machine) (pour les modèles équipés de la touche Marche/Arrêt).

► La machine s'arrête de coudre.

9 Relevez l'aiguille en tournant la molette vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) de sorte que le repère de la molette soit orienté vers le haut. (sur les modèles équipés de  (touche « Positionnement aiguille »), levez l'aiguille en appuyant sur  une ou deux fois.)


10 Relevez le levier du pied-de-biche.

11 Tirez le tissu vers le côté gauche de la machine, puis faites passer les fils à travers le coupe-fil pour les couper.




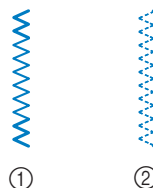
① Coupe-fil

 **Mémo**

- Si la pédale est branchée, vous ne pouvez pas utiliser  (touche Marche/Arrêt) pour démarrer le travail de couture.
- Lorsque vous cessez de coudre, l'aiguille reste abaissée (dans le tissu). Vous pouvez choisir de régler la machine pour que l'aiguille soit en position levée à l'arrêt de l'opération de couture. Pour plus de détails sur le réglage de la machine avec l'aiguille en position levée à l'arrêt de la couture, reportez-vous à la section « Changement de la position d'arrêt de l'aiguille » (page 10).

■ **Couture de points de renfort**

Si vous cousez des points autres que des points droits ou zigzag arrêtés par des points inverses, en appuyant sur  (touche Point inverse/renfort), vous cousez des points de renfort, 3 à 5 points superposés.



① Points inverses
② Points de renfort

 **Mémo**

- La couture de points inverses ou de points de renfort dépend du point sélectionné. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « RÉGLAGES DE POINTS » (page 35).

Ajustement de la tension du fil

La tension du fil affectera la qualité de vos points. Il est possible que vous ayez besoin de la régler lorsque vous changez de tissu ou de fil.

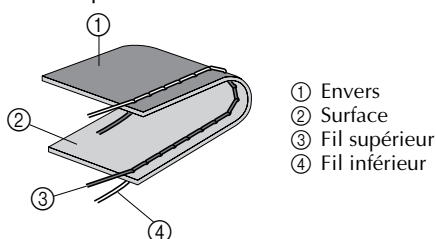


Mémo

- Nous vous recommandons de faire un essai sur un bout de tissu avant de commencer à coudre.

■ Tension correcte

La tension correcte est importante car une tension trop forte ou trop faible affaiblira vos coutures ou fera des plis sur votre tissu.



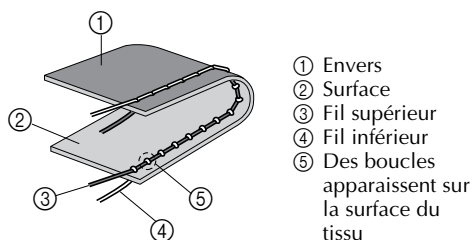
■ La tension supérieure est trop forte

Des boucles apparaîtront sur la surface du tissu.



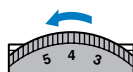
Remarque

- Si le fil de la canette a été mal enfilé, le fil supérieur peut s'en trouver trop tendu. Si tel est le cas, reportez-vous à la section « Enfilage du fil inférieur » (page 15) et effectuez de nouveau l'enfilage du fil de la canette.



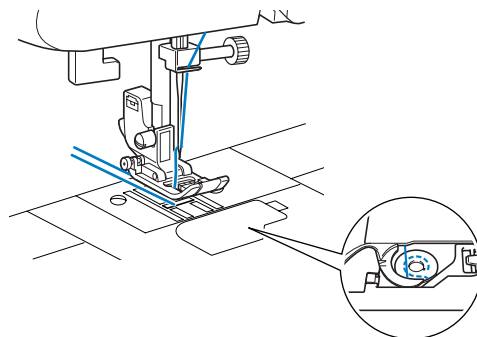
Solution

Réduisez la tension en tournant le sélecteur de tension supérieure sur un numéro plus bas.



Mémo

- Une fois que vous avez terminé de coudre, enlevez le capot du compartiment à canette et vérifiez que le fil apparaît comme ci-dessous. Si le fil n'apparaît pas comme ci-dessous, il n'est pas inséré correctement dans le ressort de réglage de la tension du boîtier de la canette. Réinsérez le fil correctement. Pour plus de détails, reportez-vous aux pages 15, 16.



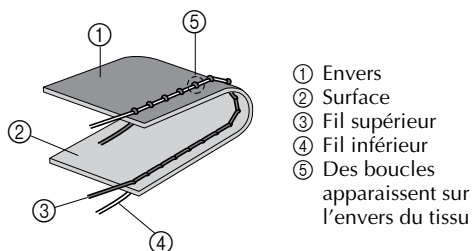
■ La tension supérieure est insuffisante

Des boucles apparaîtront sur l'envers du tissu.



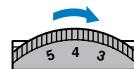
Remarque

- Si le fil supérieur a été mal enfilé, le fil supérieur peut s'en trouver trop lâche. Si tel est le cas, reportez-vous à la section « Enfilage supérieur » (page 17) et effectuez de nouveau l'enfilage du fil supérieur.



Solution

Augmentez la tension en tournant le sélecteur de tension supérieure sur un numéro plus élevé.



CONSEILS UTILES DE COUTURE

Cette section décrit plusieurs moyens d'obtenir des résultats optimaux pour vos projets de couture. Reportez-vous à ces conseils lors de la couture d'un projet.

Échantillon

Lorsque vous avez sélectionné un point, la machine en définit automatiquement la largeur et la longueur. Il convient toutefois de coudre un échantillon puisque, en fonction du type de tissu et des points, vous risquez de ne pas obtenir les résultats souhaités.

Pour ce faire, utilisez une pièce de tissu et du fil identiques à ceux de votre projet, et vérifiez la tension du fil, ainsi que la longueur et la largeur du point. Les résultats diffèrent en fonction du type de points et du nombre d'épaisseurs de tissu cousues, cousez l'échantillon dans les mêmes conditions que celles de votre projet.

Modification du sens de couture

1 Lorsque la couture atteint un bord, arrêtez la machine à coudre.

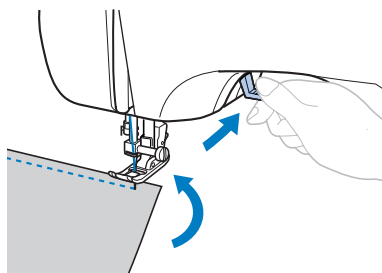
Laissez l'aiguille abaissée (dans le tissu). Si l'aiguille a été relevée, abaissez-la en tournant la molette vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) ou en appuyant une fois sur **(+)** (touche Positionnement aiguille) (pour les modèles équipés de la touche Positionnement aiguille).

⚠ ATTENTION

- Si vous utilisez l'aiguille jumelée, assurez-vous de lever l'aiguille avant de changer de sens de couture. Si vous tournez le tissu alors que l'aiguille est abaissée, l'aiguille peut se tordre ou casser.

2 Relevez le levier du pied-de-biche, puis tournez le tissu.

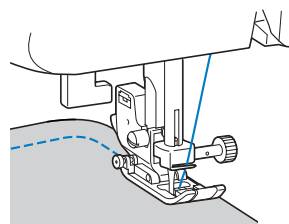
Tournez le tissu en utilisant l'aiguille comme pivot.



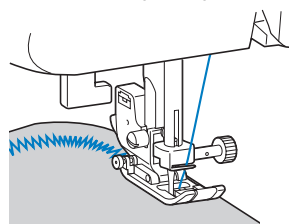
3 Abaissez le levier du pied-de-biche et continuez à coudre.

Couture de lignes courbes

Arrêtez de coudre, puis modifiez légèrement le sens de couture pour coudre le long de la ligne courbe.



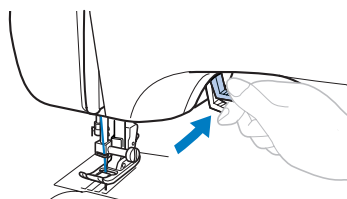
Si vous cousez le long d'une ligne courbe en utilisant un point zigzag, sélectionnez une longueur de point moindre pour obtenir un point plus fin.



Couture de tissus épais

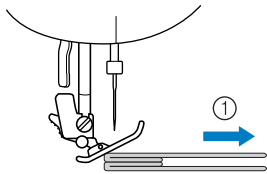
■ Si le tissu ne passe pas sous le pied-de-biche

Si le tissu passe difficilement sous le pied-de-biche, relevez au maximum le levier pour que le pied-de-biche se trouve dans sa position la plus haute.



■ **Si vos assemblages sont épais et le tissu n'est pas entraîné au début de la couture**

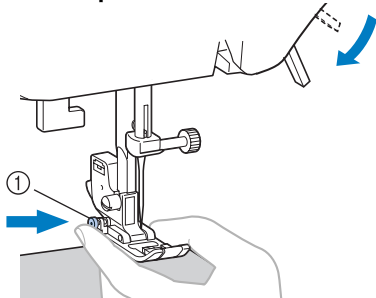
Le pied zigzag « J » est équipé d'une fonction qui maintient le niveau du pied-de-biche.



① Sens de couture

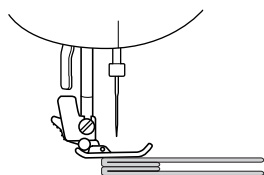
1 Lorsqu'une couture est trop épaisse pour passer sous le pied, levez le levier du pied-de-biche.

2 Appuyez sur le bouton noir sur le côté gauche du pied. Maintenez le bouton enfoncé et abaissez le pied-de-biche.



① Bouton noir

3 Relâchez le bouton. Le pied va se verrouiller au niveau de la couture, permettant au tissu de passer.



- Un fois le point sensible passé, le pied retourne à sa position normale.

! ATTENTION

- Si vous cousez du tissu de plus de 6 mm (15/64 po) d'épaisseur ou si vous poussez le tissu trop fort, vous risquez de tordre ou de casser l'aiguille.

Couture de fermetures velcro

! ATTENTION

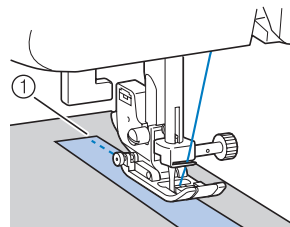
- Utilisez uniquement des fermetures velcro non encollées pour coudre. Si de la colle adhère à l'aiguille ou au chemin du crochet de la canette, ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Si vous cousez la fermeture velcro avec l'aiguille fine (65/9-75/11), cette dernière pourrait se tordre ou se casser.

Remarque

- Avant de commencer à coudre, faufilez le tissu avec la fermeture velcro.

Vérifiez que l'aiguille transperce bien la fermeture velcro en faisant tourner la molette pour abaisser l'aiguille au travers de la fermeture velcro avant de coudre. Ensuite, cousez le bord de la fermeture velcro à faible vitesse.

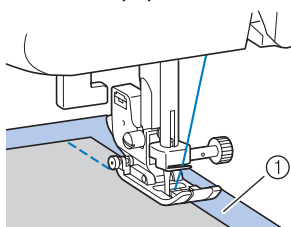
Si l'aiguille ne parvient pas à transpercer la fermeture velcro, remplacez-la par l'aiguille destinée aux tissus épais (page 21).



① Bord de la fermeture velcro

Couture de tissus fins

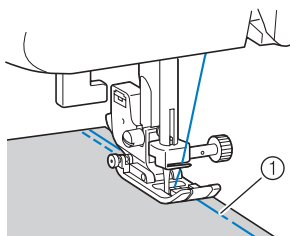
Lorsque vous cousez des tissus fins, la couture peut ne pas être droite ou le tissu peut ne pas être entraîné correctement. Si c'est le cas, placez du papier fin ou un matériau stabilisateur sous le tissu et cousez l'ensemble. Une fois le travail de couture terminé, déchirez l'excédent de papier.



① Papier ou matériau stabilisateur

Couture de tissus élastiques

Faufilez ensemble les pièces de tissu, puis cousez sans étirer le tissu.

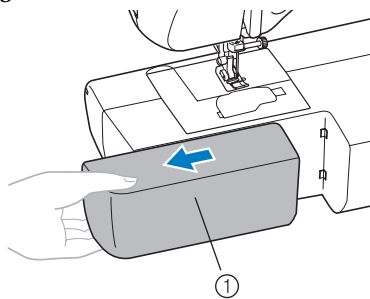


① Point faufilage

Utilisation d'un style bras libre

La couture à bras libre est pratique pour coudre des zones tubulaires ou difficiles à atteindre. Pour passer votre machine en style bras libre, relevez le plateau.

- 1 Faites glisser le plateau vers la gauche pour le dégager.



① Plateau

3 POINTS VARIÉS

RÉGLAGES DE POINTS

Le tableau suivant indique les applications, les longueurs et largeurs de points et la possibilité d'utilisation de l'aiguille jumelée pour les points courants.

ATTENTION

- Sélectionnez une largeur de point de 5,0 mm (3/16") maximum, sinon, l'aiguille risque de casser ou la machine d'être endommagée.
- Lorsque vous utilisez l'aiguille jumelée, veillez à installer le pied zigzag « J », sinon l'aiguille risque de casser ou la machine pourrait être endommagée.

Points de couture courants

Nom du point	Modèle	Pied-de-biche	Numéro de modèle							Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée	Pied à double entraînement	Points de renfort inverse (inv.)	Couture
			Modèle 100 points	Modèle 90 points	Modèle 80 points	Modèle 70 points	Modèle 60 points	Modèle 50 points	Modèle 40 points		Auto Manuel	Auto Manuel						
Droit	Gauche		J	00	00	00	00	00	00	00	Points simples, couture de fronces ou plis, etc.	0,0 (0) 0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32) 0,2–5,0 (1/64–3/16)	** Oui (1)	Oui*	Inv.		
	Central		J	01	01	01	01	01	01	01	Fixation de fermetures à glissière, points simples, couture de fronces ou plis, etc.	3,5 (1/8) 0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32) 0,2–5,0 (1/64–3/16)	** Oui (1)	Oui*	Inv.		
Triple point élastique		J	02	02	02	02	02	02	02	Fixation de manches, coutures d'entrejambe, couture de tissus élastiques et points décoratifs	0,0 (0) 0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32) 1,5–4,0 (1/16–3/16)	** Oui (1)	Non	Renf.			
Point élastique		J	03	03	03	03	03	03	03	Couture de tissus élastiques et points décoratifs	1,0 (1/16) 1,0–3,0 (1/16–1/8)	2,5 (3/32) 1,0–4,0 (1/16–3/16)	Oui (1)	Non	Renf.			
Point zigzag		J	04	04	04	04	04	04	04	Surfilage et attache d'appliqués	3,5 (1/8) 0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16) 0,0–4,0 (0–3/16)	** Oui (1)	Oui*	Inv.			
Point zigzag triple		J	05	05	05	05	05	05	05	Surfilage sur les tissus moyens ou élastiques, fixation d'élastiques, reprisage, etc.	5,0 (3/16) 1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16) 0,2–4,0 (1/64–3/16)	** Oui (1)	Non	Renf.			
Point surfilage		G	06	06	06	06	06	06	06	Surfilage sur tissus fins ou moyens	3,5 (1/8) 2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,0 (1/16) 1,0–4,0 (1/16–3/16)	Non	Non	Renf.			
		G	07	07	07	07	07	07	07	Surfilage sur tissus épais	5,0 (3/16) 2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,5 (3/32) 1,0–4,0 (1/16–3/16)	Non	Non	Renf.			
		J	08	08	08	08	08	08	08	Surfilage sur tissus élastiques	5,0 (3/16) 0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32) 0,5–4,0 (1/32–3/16)	** Oui (1)	Non	Renf.			
		J	09	09	09	-	-	-	-	Surfilage sur tissus épais ou élastiques	5,0 (3/16) 0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32) 0,5–4,0 (1/32–3/16)	** Oui (1)	Non	Renf.			

*N'utilisez pas les points inverses.

**Sélectionnez une largeur de point de 5,0 mm (3/16 po) maximum.

Nom du point	Modèle	Pied-de-biche	Numéro de modèle							Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée	Pied à double entraînement	Points de renfort inverse (inv.)	Couture
			Modèle 100 points	Modèle 90 points	Modèle 80 points	Modèle 70 points	Modèle 60 points	Modèle 50 points	Modèle 40 points		Auto	Manuel	Auto	Manuel				
Point invisible		R	10	10	10	09	09	09	09	Points invisibles sur tissus moyens	0 (0) -3← →3	2,0 (1/16) 1,0-3,5 (1/16-1/8)	Non	Non	Renf.			
		R	11	11	11	10	10	10	10	Points invisibles sur tissus élastiques	0 (0) -3← →3	2,0 (1/16) 1,0-3,5 (1/16-1/8)	Non	Non	Renf.			
Point d'appliqué		J	12	12	12	11	11	11	11	Points d'appliqué	3,5 (1/8) 2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,5 (3/32) 1,6-4,0 (1/16-3/16)	** Oui (1)	Non	Renf.			
Point bordure replié		J	13	13	13	12	12	12	12	Points bordure repliés	4,0 (3/16) 0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32) 0,2-4,0 (1/64-3/16)	** Oui (1)	Non	Renf.			
Point feston satin		N	14	14	14	13	13	13	13	Points feston	5,0 (3/16) 2,5-7,0 (3/32-1/4)	0,5 (1/32) 0,1-1,0 (1/64-1/16)	** Oui (1)	Non	Renf.			
Point d'assemblage		J	15	15	15	14	14	14	14	Points patchwork et décoratifs	4,0 (3/16) 0,0-7,0 (0-1/4)	1,2 (1/16) 0,2-4,0 (1/64-3/16)	** Oui (1)	Non	Renf.			
		J	16	16	16	15	15	15	15	Points patchwork, décoratifs et surfilage sur deux pièces de tissu, comme avec le tricot	5,0 (3/16) 2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,5 (3/32) 1,0-4,0 (1/16-3/16)	** Oui (1)	Non	Renf.			
		J	17	17	17	16	16	16	16	Points patchwork et décoratifs	5,0 (3/16) 0,0-7,0 (0-1/4)	1,2 (1/16) 0,2-4,0 (1/64-3/16)	** Oui (1)	Non	Renf.			
Point de smocks		J	18	18	18	-	-	-	-	Points fagot, de smocks et décoratifs	5,0 (3/16) 0,0-7,0 (0-1/4)	1,6 (1/16) 1,0-4,0 (1/16-3/16)	** Oui (1)	Non	Renf.			
Point fagot		J	19	19	19	17	17	17	17	Points fagot, de smocks et décoratifs	5,0 (3/16) 0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32) 1,0-4,0 (1/16-3/16)	** Oui (1)	Non	Renf.			
		J	20	20	20	18	18	18	18	Points fagot, de smocks et décoratifs	5,0 (3/16) 2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,5 (3/32) 1,0-4,0 (1/16-3/16)	** Oui (1)	Non	Renf.			
Point de fixation d'élastique		J	21	21	21	-	-	-	-	Fixation d'élastique à des tissus extensibles	4,0 (3/16) 0,0-7,0 (0-1/4)	1,0 (1/16) 0,2-4,0 (1/64-3/16)	** Oui (1)	Non	Renf.			
Point décoratif		J	22	22	22	19	19	19	19	Point décoratif	4,0 (3/16) 0,0-7,0 (0-1/4)	3,0 (1/8) 2,0-4,0 (1/16-3/16)	Non	Non	Renf.			
		J	23	23	23	20	20	20	20	Point décoratif	4,0 (3/16) 0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32) 1,0-4,0 (1/16-3/16)	** Oui (1)	Non	Renf.			
		J	24	24	24	21	21	21	-	Point décoratif	5,5 (7/32) 0,0-7,0 (0-1/4)	1,6 (1/16) 1,0-4,0 (1/16-3/16)	** Oui (1)	Non	Renf.			
		N	25	25	25	22	22	22	21	Points décoratifs et fixation d'élastiques	5,0 (3/16) 1,5-7,0 (1/64-1/4)	1,0 (1/16) 0,2-4,0 (1/64-3/16)	** Oui (1)	Non	Renf.			
		N	26	26	26	23	23	23	22	Couture de dentelle, ourlets décoratifs, points à l'ancienne, etc.	3,5 (1/8) 1,5-7,0 (1/16-1/4)	2,5 (3/32) 1,6-4,0 (1/16-3/16)	Non	Non	Renf.			
		N	27	27	27	24	24	24	23	Ourlets décoratifs, points à l'ancienne, etc.	6,0 (15/64) 1,5-7,0 (1/16-1/4)	3,0 (1/8) 1,5-4,0 (1/16-3/16)	Non	Non	Renf.			

**Sélectionnez une largeur de point de 5,0 mm (3/16 po) maximum.

Nom du point	Modèle	Pied-de-biche	Numéro de modèle							Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée	Pied à double entraînement	Points de renfort inverse (inv.) Couture
			Modèle 100 points	Modèle 90 points	Modèle 80 points	Modèle 70 points	Modèle 60 points	Modèle 50 points	Modèle 40 points		Auto		Auto				
											Manuel	Manuel	Manuel	Manuel			
Point décoratif		N	28	28	28	25	25	25	-	Ourlets décoratifs sur tissus fins, moyens et à armure toile, points à l'ancienne, etc.	5,0 (3/16) 1,5-7,0 (1/16-1/4)	3,5 (1/8) 1,5-4,0 (1/16-3/16)	Non	Non	Renf.		
		N	29	29	29	26	26	26	24	Ourlets décoratifs sur tissus fins, moyens et à armure toile, points à l'ancienne, etc.	5,0 (3/16) 1,5-7,0 (1/16-1/4)	4,0 (3/16) 1,5-4,0 (1/16-3/16)	Non	Non	Renf.		
		N	30	30	30	27	27	27	-	Ourlets décoratifs sur tissus fins, moyens et à armure toile, points à l'ancienne, etc.	5,0 (3/16) 1,5-7,0 (1/16-1/4)	2,5 (3/32) 1,5-4,0 (1/16-3/16)	Non	Non	Renf.		
		N	31	31	31	28	28	28	-	Ourlets décoratifs sur tissus fins, moyens et à armure toile, points à l'ancienne, etc.	5,0 (3/16) 1,5-7,0 (1/16-1/4)	2,0 (1/16) 1,5-4,0 (1/16-3/16)	Non	Non	Renf.		
		N	32	32	32	-	-	-	-	Point décoratif, point smocks, point à l'ancienne, etc.	6,0 (15/64) 1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,6 (1/16) 1,0-4,0 (1/16-3/16)	Non	Non	Renf.		
		N	33	33	33	-	-	-	-	Point décoratif, point smocks, point à l'ancienne, etc.	5,0 (3/16) 1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,6 (1/16) 1,0-4,0 (1/16-3/16)	Non	Non	Renf.		
Point de boutonnière		A	34	34	34	29	29	29	25	Boutonnieres horizontales sur tissus fins et moyens	5,0 (3/16) 3,0-5,0 (1/8-3/16)	0,5 (1/32) 0,2-1,0 (1/64-1/16)	Non	Non	*** Auto Renf.		
		A	35	35	35	30	30	30	26	Boutonnieres renforcées pour tissus avec support	5,0 (3/16) 3,0-5,0 (1/8-3/16)	0,5 (1/32) 0,2-1,0 (1/64-1/16)	Non	Non	*** Auto Renf.		
		A	36	36	36	31	31	31	27	Boutonnieres pour tissus élastiques ou tricotés	6,0 (15/64) 3,0-6,0 (1/8-15/64)	1,0 (1/16) 0,5-2,0 (1/32-1/16)	Non	Non	*** Auto Renf.		
		A	37	37	37	32	32	32	28	Boutonnieres pour tissus élastiques	6,0 (15/64) 3,0-6,0 (1/8-15/64)	1,5 (1/16) 1,0-3,0 (1/16-1/8)	Non	Non	*** Auto Renf.		
		A	38	38	38	-	-	-	-	Boutonnieres liées	5,0 (3/16) 0,0-6,0 (0-15/64)	2,0 (1/16) 0,2-4,0 (1/64-3/16)	Non	Non	*** Auto Renf.		
		A	39	39	39	33	33	33	29	Boutonnieres « trou de serrure » pour tissus épais ou fourrure	7,0 (1/4) 3,0-7,0 (1/8-1/4)	0,5 (1/32) 0,3-1,0 (1/64-1/16)	Non	Non	*** Auto Renf.		
		A	40	40	40	34	34	-	-	Boutonnieres « trou de serrure » pour les tissus moyens et épais	7,0 (1/4) 3,0-7,0 (1/8-1/4)	0,5 (1/32) 0,3-1,0 (1/64-1/16)	Non	Non	*** Auto Renf.		
		A	41	41	41	35	35	-	-	Boutonnieres « trou de serrure » pour tissus épais ou fourrure	7,0 (1/4) 3,0-7,0 (1/8-1/4)	0,5 (1/32) 0,3-1,0 (1/64-1/16)	Non	Non	*** Auto Renf.		
Point d'arrêt		A	42	42	42	36	36	34	30	Renforcement des ouvertures et des zones dont les coutures se défont facilement	2,0 (1/16) 1,0-3,0 (1/16-1/8)	0,4 (1/64) 0,3-1,0 (1/64-1/16)	Non	Non	*** Auto Renf.		
Point droit d'assemblage		J	43	43	43	37	37	-	-	Point droit d'assemblage (avec un rabat de 6,5 mm à partir du bord droit du pied-de-biche)	5,5 (7/32) 0,0-7,0 (0-1/4)	2,0 (1/16) 0,2-5,0 (1/64-3/16)	Non	Oui	Renf.		
		J	44	44	44	38	38	-	-	Point droit d'assemblage (avec un rabat de 6,5 mm à partir du bord gauche du pied-de-biche)	1,5 (1/16) 0,0-7,0 (0-1/4)	2,0 (1/16) 0,2-5,0 (1/64-3/16)	Non	Oui	Renf.		

***Auto Renf. : Renfort automatique








Nom du point	Modèle	Pied-de-biche	Numéro de modèle							Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée	Pied à double entraînement	Points de renfort inverse (inv.) Couture
			Modèle 100 points	Modèle 90 points	Modèle 80 points	Modèle 70 points	Modèle 60 points	Modèle 50 points	Modèle 40 points		Auto	Manuel	Auto	Manuel			
											Manuel	Manuel	Manuel	Manuel			
Quilting style « à la main »		J	45	45	45	39	39	35	31	Quilting à point droit qui paraît cousu main	0,0 (0) 0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32) 1,0–4,0 (1/16–3/16)	Non	Non	Renf.		
Point zigzag (pour le Quilting)		J	46	46	46	40	40	-	-	Quilting appliqué et en mouvement libre, points plumetis, couture de boutons	3,5 (1/8) 0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16) 0,0–4,0 (0–3/16)	Non	Oui	Renf.		
Point d'appliqué (pour le Quilting)		J	47	47	47	41	41	-	-	Attache d'appliqués et de bordures	1,5 (1/16) 0,5–3,5 (1/32–1/8)	1,8 (1/16) 1,0–4,0 (1/16–3/16)	Non	Non	Renf.		
		J	48	48	48	42	42	-	-	Attache d'appliqués et de bordures	1,5 (1/16) 0,5–3,5 (1/32–1/8)	1,8 (1/16) 1,0–4,0 (1/16–3/16)	Non	Non	Renf.		
Quilting pointillé		J	49	49	49	43	43	-	-	Points d'arrière-plan de quilting (pointillé)	7,0 (1/4) 1,0–7,0 (1/16–1/4)	1,6 (1/16) 1,0–4,0 (1/16–3/16)	Non	Non	Renf.		
Point décoratif		N	50	50	50	-	-	-	-	Pour décorations, etc.	3,0 (1/8) 0,0–7,0 (0–1/4)	1,0 (1/16) 0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Renf.		
		N	51	-	-	-	-	-	-	Pour décorations, etc.	5,0 (3/16) 0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16) 0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Renf.		
		N	52	-	-	-	-	-	-	Pour décorations, etc.	4,0 (3/16) 0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16) 0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Renf.		
		N	53	51	-	-	-	-	-	Pour décorations, etc.	5,0 (3/16) 0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32) 0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Renf.		
		N	54	52	51	-	-	-	-	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32) 0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Renf.		
		N	55	53	52	44	44	36	32	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32) 0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Renf.		
		N	56	54	-	-	-	-	-	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16) 0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Renf.		
		N	57	55	-	-	-	-	-	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32) 0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Renf.		
		N	58	-	-	-	-	-	-	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16) 0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Renf.		
		N	59	56	53	45	45	37	33	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16) 0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Renf.		
		N	60	57	54	46	46	38	-	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32) 0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Renf.		
		N	61	-	-	-	-	-	-	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32) 0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Renf.		
		N	62	58	-	-	-	-	-	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0–7,0 (0–1/4)	2,0 (1/16) 0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Renf.		

Nom du point	Modèle	Pied-de-biche	Numéro de modèle							Application	Largeur du point [mm (po)]	Longueur du point [mm (po)]	Aiguille jumelée	Pied à double entraînement	Points de renfort (Renf./ inverse (inv.))	Couture
			Modèle 100 points	Modèle 90 points	Modèle 80 points	Modèle 70 points	Modèle 60 points	Modèle 50 points	Modèle 40 points		Auto Manuel	Auto Manuel				
Point décoratif		N	63	59	55	47	-	-	-	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32) 0,2-4,0 (1/64-3/16)	Non	Non	Renf.	
		N	64	60	-	-	-	-	-	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0-7,0 (0-1/4)	1,6 (1/16) 0,2-4,0 (1/64-3/16)	Non	Non	Renf.	
		N	65	61	56	48	47	39	-	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0-7,0 (0-1/4)	2,0 (1/16) 0,2-4,0 (1/64-3/16)	Non	Non	Renf.	
		N	66	62	57	49	48	40	-	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0-7,0 (0-1/4)	2,0 (1/16) 0,2-4,0 (1/64-3/16)	Non	Non	Renf.	
		N	67	63	58	50	-	-	-	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0-7,0 (0-1/4)	1,6 (1/16) 0,2-4,0 (1/64-3/16)	Non	Non	Renf.	
		N	68	64	59	51	49	41	34	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32) 0,2-4,0 (1/64-3/16)	Non	Non	Renf.	
		N	69	65	60	52	-	-	-	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0-7,0 (0-1/4)	2,0 (1/16) 0,2-4,0 (1/64-3/16)	Non	Non	Renf.	
		N	70	66	61	53	-	-	-	Pour décorations, etc.	5,0 (3/16) 0,0-7,0 (0-1/4)	2,0 (1/16) 0,2-4,0 (1/64-3/16)	Non	Non	Renf.	
		N	71	-	-	-	-	-	-	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0-7,0 (0-1/4)	1,6 (1/16) 0,2-4,0 (1/64-3/16)	Non	Non	Renf.	
		N	72	67	62	-	-	-	-	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0-7,0 (0-1/4)	2,0 (1/16) 0,2-4,0 (1/64-3/16)	Non	Non	Renf.	
		N	73	68	-	-	-	-	-	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0-7,0 (0-1/4)	2,0 (1/16) 0,2-4,0 (1/64-3/16)	Non	Non	Renf.	
		N	74	69	63	54	-	-	-	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32) 0,2-4,0 (1/64-3/16)	Non	Non	Renf.	
		N	75	70	64	55	50	-	-	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0-7,0 (0-1/4)	1,6 (1/16) 0,2-4,0 (1/64-3/16)	Non	Non	Renf.	
		N	76	71	65	56	51	-	-	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0-7,0 (0-1/4)	1,4 (1/16) 0,2-4,0 (1/64-3/16)	Non	Non	Renf.	
	Points plumetis		N	77	72	66	-	-	-	-	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0-7,0 (0-1/4)	0,4 (1/64) 0,1-1,0 (1/64-1/16)	** Oui (1)	Non	Renf.
		N	78	73	67	58	-	-	-	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0-7,0 (0-1/4)	0,4 (1/64) 0,1-1,0 (1/64-1/16)	** Oui (1)	Non	Renf.	
		N	79	74	-	-	-	-	-	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0-7,0 (0-1/4)	0,4 (1/64) 0,1-1,0 (1/64-1/16)	** Oui (1)	Non	Renf.	

**Sélectionnez une largeur de point de 5,0 mm (3/16 po) maximum.

Nom du point	Modèle	Pied-de-biche	Numéro de modèle							Application	Largeur du point [mm (po)]	Longueur du point [mm (po)]	Aiguille jumelée	Pied à double entraînement	Points de renfort (Renf./ inverse (inv.) Couture
			Modèle 100 points	Modèle 90 points	Modèle 80 points	Modèle 70 points	Modèle 60 points	Modèle 50 points	Modèle 40 points		Auto Manuel	Auto Manuel			
Points plumetés		N	80	75	68	59	53	43	35	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0–7,0 (0–1/4)	0,4 (1/64) 0,1–1,0 (1/64–1/16)	** Oui (1)	Non	Renf.
		N	81	-	-	-	-	-	-	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0–7,0 (0–1/4)	0,4 (1/64) 0,1–1,0 (1/64–1/16)	** Oui (1)	Non	Renf.
		N	82	76	69	60	54	44	36	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0–7,0 (0–1/4)	0,4 (1/64) 0,1–1,0 (1/64–1/16)	** Oui (1)	Non	Renf.
		N	83	77	70	61	55	45	-	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0–7,0 (0–1/4)	0,4 (1/64) 0,1–1,0 (1/64–1/16)	** Oui (1)	Non	Renf.
		N	84	78	71	62	56	46	37	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0–7,0 (0–1/4)	0,4 (1/64) 0,1–1,0 (1/64–1/16)	** Oui (1)	Non	Renf.
		N	85	79	72	63	-	-	-	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0–7,0 (0–1/4)	0,4 (1/64) 0,1–1,0 (1/64–1/16)	** Oui (1)	Non	Renf.
		N	86	80	73	64	-	-	-	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0–7,0 (0–1/4)	0,4 (1/64) 0,1–1,0 (1/64–1/16)	** Oui (1)	Non	Renf.
		N	87	81	74	57	52	42	-	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0–7,0 (0–1/4)	0,4 (1/64) 0,1–1,0 (1/64–1/16)	** Oui (1)	Non	Renf.
		N	88	82	-	-	-	-	-	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0–7,0 (0–1/4)	0,4 (1/64) 0,1–1,0 (1/64–1/16)	** Oui (1)	Non	Renf.
		N	89	-	-	-	-	-	-	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0–7,0 (0–1/4)	0,4 (1/64) 0,1–1,0 (1/64–1/16)	** Oui (1)	Non	Renf.
		N	90	-	-	-	-	-	-	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0–7,0 (0–1/4)	0,4 (1/64) 0,1–1,0 (1/64–1/16)	** Oui (1)	Non	Renf.
		N	91	-	-	-	-	-	-	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0–7,0 (0–1/4)	0,4 (1/64) 0,1–1,0 (1/64–1/16)	** Oui (1)	Non	Renf.
	N	92	-	-	-	-	-	-	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0–7,0 (0–1/4)	0,4 (1/64) 0,1–1,0 (1/64–1/16)	** Oui (1)	Non	Renf.	

**Sélectionnez une largeur de point de 5,0 mm (3/16 po) maximum.

Nom du point	Modèle	Pied-de-biche	Numéro de modèle							Application	Largeur du point [mm (po)]	Longueur du point [mm (po)]	Aiguille jumelée	Pied à double entraînement	Points de renfort (Renf.)/ inverse (inv.) Couture
			Modèle 100 points	Modèle 90 points	Modèle 80 points	Modèle 70 points	Modèle 60 points	Modèle 50 points	Modèle 40 points		Auto Manuel	Auto Manuel			
Points de croix		N	93	83	-	-	-	-	-	Pour décorations, etc.	6,0 (15/64) 0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16) 0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Renf.
		N	94	84	75	65	-	-	-	Pour décorations, etc.	7,0 (1/4) 0,0–7,0 (0–1/4)	1,6 (1/16) 0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Renf.
		N	95	85	76	67	57	47	38	Pour décorations, etc.	6,0 (15/64) 0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32) 0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Renf.
		N	96	86	-	-	-	-	-	Pour décorations, etc.	6,0 (15/64) 0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16) 0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Renf.
		N	97	87	77	66	-	-	-	Pour décorations, etc.	6,0 (15/64) 0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16) 0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Renf.
		N	98	88	78	68	58	48	-	Pour décorations, etc.	6,0 (15/64) 0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16) 0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Renf.
		N	99	89	79	69	59	49	39	Pour décorations, etc.	6,0 (15/64) 0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16) 0,2–4,0 (1/64–3/16)	Non	Non	Renf.

Points de couture caractères (pour les modèles dotés de points de couture caractères)

Type de point de couture	Pied-de-biche	Numéro de modèle										Aiguille jumelée	Largeur du point/ Longueur du point
		01	02	03	04	05	06	07	08	09	10		
Points de couture caractères	N	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	Non	-
		11	12	13	14	15	16	17	18	19	20		
		K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T		
		21	22	23	24	25	26	27	28	29	30		
		U	V	W	X	Y	Z	&	?	!	_		
		31	32	33	34	35	36	37	38	39	40		
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9				
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50				
,	,	.	()	—	Ä	Å	Æ	Ñ				
51	52	53	54	55									
Ö	Ø	Ç	Ü	ß									

POINTS SURFILAGE

Vous pouvez utiliser les points surfilage pour assembler des coutures et les terminer en une seule opération. Ils sont également utiles pour coudre des tissus élastiques.

Nom du point	Modèle	Pied-de-biche	Numéro de modèle						Application	Largeur du point [mm (po)]	Longueur du point [mm (po)]	Aiguille jumelée	Pied à double entraînement	Points de renfort inverse (Inv.) Couture	
			Modèle 100 points	Modèle 90 points	Modèle 80 points	Modèle 70 points	Modèle 60 points	Modèle 50 points		Modèle 40 points	Auto Manuel				Auto Manuel
Point zigzag		J	04	04	04	04	04	04	04	Surfilage et attache d'appliqués	3,5 (1/8) 0,0-7,0 (0-1/4)	1,4 (1/16) 0,0-4,0 (0-3/16)	** Oui (J)	Oui *	Inv.
Point zigzag triple		J	05	05	05	05	05	05	05	Surfilage sur les tissus moyens ou élastiques, fixation d'élastiques, reprisage, etc.	5,0 (3/16) 1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,0 (1/16) 0,2-4,0 (1/64-3/16)	** Oui (J)	Non	Renf.
Point surfilage		G	06	06	06	06	06	06	06	Surfilage sur tissus fins ou moyens	3,5 (1/8) 2,5-5,0 (3/32-3/16)	2,0 (1/16) 1,0-4,0 (1/16-3/16)	Non	Non	Renf.
		G	07	07	07	07	07	07	07	Surfilage sur tissus épais	5,0 (3/16) 2,5-5,0 (3/32-3/16)	2,5 (3/32) 1,0-4,0 (1/16-3/16)	Non	Non	Renf.
		J	08	08	08	08	08	08	08	Surfilage sur tissus élastiques	5,0 (3/16) 0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32) 0,5-4,0 (1/32-3/16)	** Oui (J)	Non	Renf.
		J	09	09	09	-	-	-	-	Surfilage sur tissus épais ou élastiques	5,0 (3/16) 0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32) 0,5-4,0 (1/32-3/16)	** Oui (J)	Non	Renf.

*N'utilisez pas les points inverses.

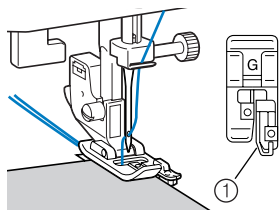
**Sélectionnez une largeur de point de 5,0 mm (3/16 po) maximum.

1 Installez le pied pour surjet « G » ou le pied pour zigzag « J ».

2 Sélectionnez un point.

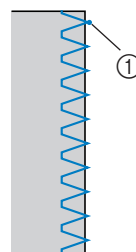
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection d'un point » (page 28).

3 Positionnez le tissu en plaçant son bord contre le guide du pied-de-biche, puis abaissez le levier du pied-de-biche.



① Guide

4 Cousez en plaçant le bord du tissu contre le guide du pied-de-biche.



① Point de chute de l'aiguille

⚠ ATTENTION

- Une fois la largeur du point réglée, tournez lentement la molette vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et vérifiez que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si c'est le cas, vous risquez de casser ou de tordre l'aiguille.

POINTS SIMPLES

Vous pouvez utiliser des points droits pour les coutures standard. Trois types de point sont disponibles pour des coutures simples.

Nom du point	Modèle	Pied-de-biche	Numéro de modèle							Application	Largeur du point [mm (po)]	Longueur du point [mm (po)]	Aiguille jumelée	Pied à double entraînement	Points de renfort (Renf./Inverse (Inv.))	Couture
			Modèle 100 points	Modèle 90 points	Modèle 80 points	Modèle 70 points	Modèle 60 points	Modèle 50 points	Modèle 40 points		Auto Manuel	Auto Manuel				
Droit	Gauche		J	00	00	00	00	00	00	00	Points simples, couture de fronces ou plis, etc.	0,0 (0) 0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32) 0,2-5,0 (1/64-3/16)	** Oui (J)	Oui*	Inv.
	Central		J	01	01	01	01	01	01	01	Fixation de fermetures à glissière, points simples, couture de fronces ou plis, etc.	3,5 (1/8) 0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32) 0,2-5,0 (1/64-3/16)	** Oui (J)	Oui*	Inv.
Triple point élastique		J	02	02	02	02	02	02	02	Fixation de manches, coutures d'entrejambes, couture de tissus élastiques et points décoratifs	0,0 (0) 0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32) 1,5-4,0 (1/16-3/16)	** Oui (J)	Non	Renf.	

*N'utilisez pas les points inverses.

**Sélectionnez une largeur de point de 5,0 mm (3/16 po) maximum.

Points simples

- 1 **Faufilez ou épinglez ensemble les pièces de tissu.**
- 2 **Fixez le pied zigzag « J ».**
- 3 **Sélectionnez un point.**
 - Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection d'un point » (page 28).
- 4 **Abaissez l'aiguille dans le tissu au début de la couture.**
- 5 **Commencez à coudre.**
 - Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Démarrage du travail de couture » (page 29).
 - Pour plus de détails sur la couture de points inverses/de renfort, reportez-vous à la section « Couture de points de renfort » (page 30).

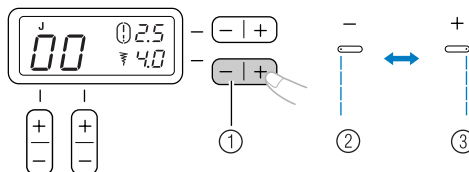
6 A la fin de la couture, coupez le fil.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Démarrage du travail de couture » (page 29).



■ Modification de la position de l'aiguille

Avec le point droit (aiguille à gauche) et le point élastique triple, il est possible de régler le positionnement de l'aiguille. Appuyez sur le côté « + » de la touche d'ajustement de largeur de point fait bouger l'aiguille vers la droite ; appuyez sur le côté « - » de la touche d'ajustement de largeur de point fait bouger l'aiguille vers la gauche.



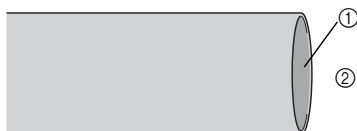
- ① Touche de réglage de la largeur du point
- ② Position de l'aiguille à gauche
- ③ Position de l'aiguille à droite

POINT INVISIBLE

Vous pouvez utiliser le point invisible pour finir le bord d'un travail de couture, comme l'ourlet d'un pantalon, sans que le point soit visible.

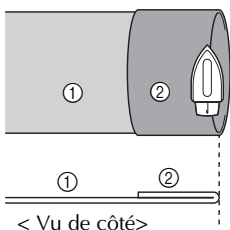
Nom du point	Modèle	Pied-de-biche	Numéro de modèle						Application	Largeur du point [mm (po)]	Longueur du point [mm (po)]	Aiguille jumelée	Pied à double entraînement	Points de renfort (Renf./inverse (Inv.) Couture	
			Modèle 100 points	Modèle 90 points	Modèle 80 points	Modèle 70 points	Modèle 60 points	Modèle 50 points		Modèle 40 points	Auto Manuel				Auto Manuel
Point invisible		R	10	10	10	09	09	09	09	Points invisibles sur tissus moyens	0 (0) -3 ← → 3	2,0 (1/16) 1,0-3,5 (1/16-1/8)	Non	Non	Renf.
		R	11	11	11	10	10	10	10	Points invisibles sur tissus élastiques	0 (0) -3 ← → 3	2,0 (1/16) 1,0-3,5 (1/16-1/8)	Non	Non	Renf.

1 Retournez la jupe ou le pantalon.



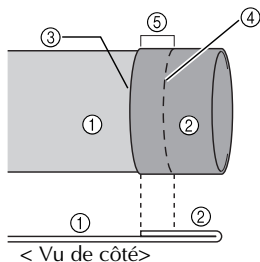
- ① Endroit du tissu
- ② Bas

2 Pliez le tissu le long du bord d'ourlet souhaité et pressez.



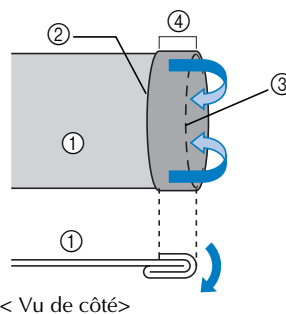
- ① Envers du tissu
- ② Endroit du tissu

3 Utilisez une craie pour marquer le tissu à environ 5 mm (3/16 po) du bord du tissu, puis faufilez-le.



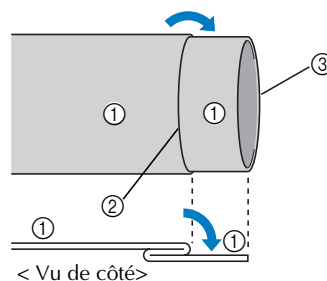
- ① Envers du tissu
- ② Endroit du tissu
- ③ Bord du tissu
- ④ Point faufilage
- ⑤ 5 mm (3/16 po)

4 Repliez le tissu à l'intérieur, le long du faufilage.



- ① Envers du tissu
- ② Bord du tissu
- ③ Point faufilage
- ④ 5 mm (3/16 po)

5 Dépliez le bord du tissu et positionnez le tissu en orientant l'envers vers le haut.



- ① Envers du tissu
- ② Point faufilage
- ③ Bord du tissu

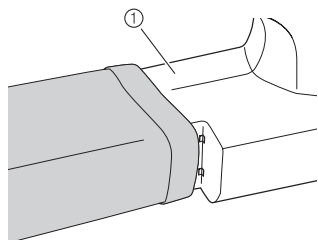
6 Fixez le pied pour point invisible « R ».

7 Sélectionnez un point.

8 Enlevez le plateau pour pouvoir coudre avec le bras libre.

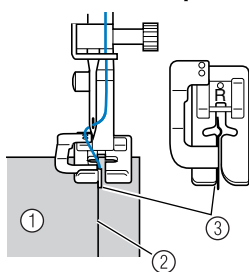
- Pour plus de détails sur la couture bras libre, reportez-vous à la section « Utilisation d'un style bras libre » (page 34).

9 Faites glisser la partie que vous souhaitez coudre sur le bras, vérifiez que le tissu est entraîné correctement et commencez à coudre.



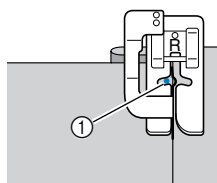
① Bras

10 Positionnez le tissu en plaçant le bord de l'ourlet plié contre le guide du pied-de-biche, puis abaissez le levier du pied-de-biche.

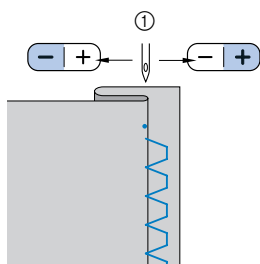


① Envers du tissu
② Pli de l'ourlet
③ Guide

11 Réglez la largeur du point jusqu'à ce que l'aiguille vienne légèrement accrocher le pli de l'ourlet.



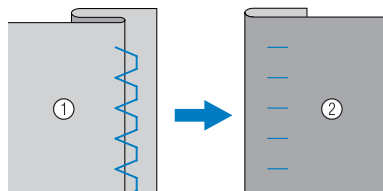
① Point de chute de l'aiguille
Quand vous changez le point de chute de l'aiguille, relevez l'aiguille, puis modifiez la largeur du point.



① Largeur du point

■ Si l'aiguille coud une partie trop importante du pli de l'ourlet

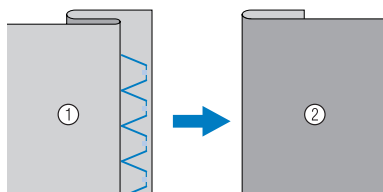
Si l'aiguille coud une partie trop importante du pli de l'ourlet, réglez la largeur du point de sorte que l'aiguille tombe juste au bord du pli en appuyant sur le côté « + » de la touche de réglage de largeur du point.



① Envers du tissu ② Endroit du tissu

■ Si l'aiguille ne coud pas le pli de l'ourlet

Si l'aiguille n'accroche pas le pli de l'ourlet, réglez la largeur du point de sorte que l'aiguille accroche légèrement le bord du pli en appuyant sur le côté « - » de la touche de réglage de largeur du point.

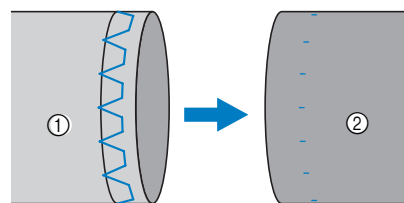


① Envers du tissu ② Endroit du tissu

- Pour plus de détails sur la modification de la largeur du point, reportez-vous à la section « Sélection d'un point » (page 28).

12 Cousez en plaçant le pli de l'ourlet contre le guide du pied-de-biche.

13 Retirez le point faufilage et retournez le tissu à l'endroit.



① Envers du tissu ② Endroit du tissu

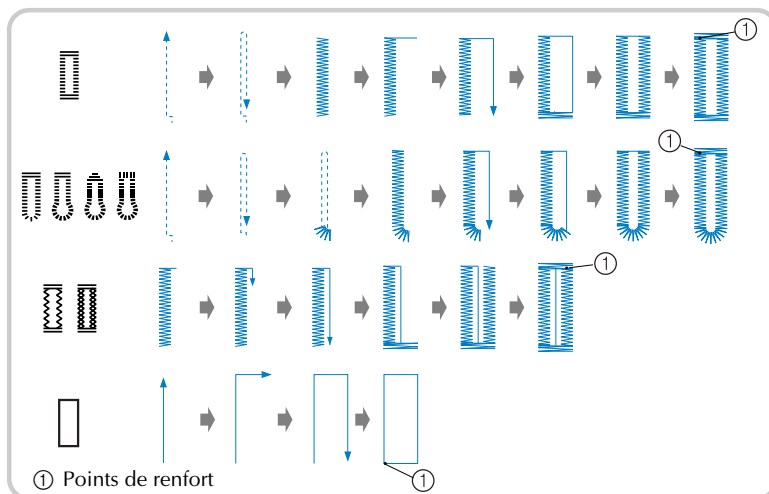
COUTURE DE BOUTONNIÈRE

Vous pouvez coudre des boutonnières et des boutons.

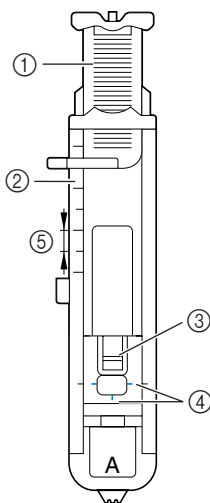
Nom du point	Modèle	Pied-de-biche	Numéro de modèle						Application	Largeur du point [mm (po)]	Longueur du point [mm (po)]	Aiguille jumelée	Pied à double entraînement	Points de renfort (Renf.)/ inverse (inv.) Couture	
			Modèle 100 points	Modèle 90 points	Modèle 80 points	Modèle 70 points	Modèle 60 points	Modèle 50 points		Modèle 40 points	Auto Manuel				Auto Manuel
Point de boutonnière		A	34	34	34	29	29	29	25	Boutonnières horizontales sur tissus fins et moyens	5,0 (3/16) 3,0-5,0 (1/8-3/16)	0,5 (1/32) 0,2-1,0 (1/64-1/16)	Non	Non	* Auto Renf.
		A	35	35	35	30	30	30	26	Boutonnières renforcées pour tissus avec support	5,0 (3/16) 3,0-5,0 (1/8-3/16)	0,5 (1/32) 0,2-1,0 (1/64-1/16)	Non	Non	* Auto Renf.
		A	36	36	36	31	31	31	27	Boutonnières pour tissus élastiques ou tricotés	6,0 (15/64) 3,0-6,0 (1/8-15/64)	1,0 (1/16) 0,5-2,0 (1/32-1/16)	Non	Non	* Auto Renf.
		A	37	37	37	32	32	32	28	Boutonnières pour tissus élastiques	6,0 (15/64) 3,0-6,0 (1/8-15/64)	1,5 (1/16) 1,0-3,0 (1/16-1/8)	Non	Non	* Auto Renf.
		A	38	38	38	-	-	-	-	Boutonnières liées	5,0 (3/16) 0,0-6,0 (0-15/64)	2,0 (1/16) 0,2-4,0 (1/64-3/16)	Non	Non	* Auto Renf.
		A	39	39	39	33	33	33	29	Boutonnières « trou de serrure » pour tissus épais ou fourrure	7,0 (1/4) 3,0-7,0 (1/8-1/4)	0,5 (1/32) 0,3-1,0 (1/64-1/16)	Non	Non	* Auto Renf.
		A	40	40	40	34	34	-	-	Boutonnières « trou de serrure » pour les tissus moyens et épais	7,0 (1/4) 3,0-7,0 (1/8-1/4)	0,5 (1/32) 0,3-1,0 (1/64-1/16)	Non	Non	* Auto Renf.
		A	41	41	41	35	35	-	-	Boutonnières « trou de serrure » pour tissus épais ou fourrure	7,0 (1/4) 3,0-7,0 (1/8-1/4)	0,5 (1/32) 0,3-1,0 (1/64-1/16)	Non	Non	* Auto Renf.
Point zigzag (pour le quilting)		J	46	46	46	40	40	-	-	Quilting appliqué et en mouvement libre, points plumetis, couture de boutons	3,5 (1/8) 0,0-7,0 (0-1/4)	1,4 (1/16) 0,0-4,0 (0-3/16)	Non	Oui	Renf.

*Auto Renf.: Renfort automatique

La longueur maximale de la boutonnière est d'environ 28 mm (1-1/8 po) (diamètre + épaisseur du bouton).
Les boutonnières sont cousues de l'avant du pied-de-biche vers l'arrière, comme illustré ci-dessous.

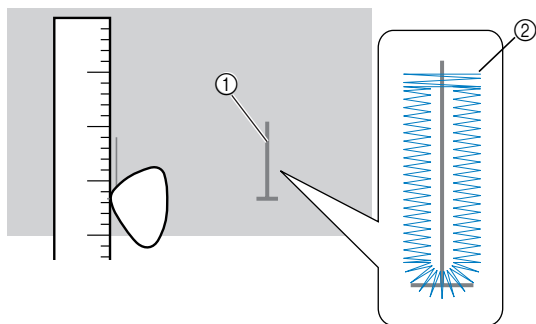


Les noms des parties du pied pour boutonnière « A », utilisé pour coudre des boutonnières, sont indiqués ci-dessous.



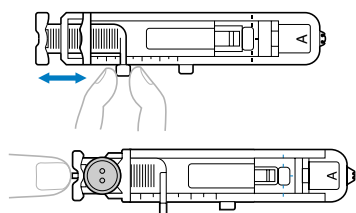
- ① Plaque du guide-bouton
- ② Réglette du pied-de-biche
- ③ Épingle
- ④ Repères sur le pied pour boutonnière
- ⑤ 5 mm (3/16 po)

1 Utilisez une craie pour marquer l'emplacement et la longueur de la boutonnière sur le tissu.



- ① Repères sur le tissu
- ② Couture de boutonnière

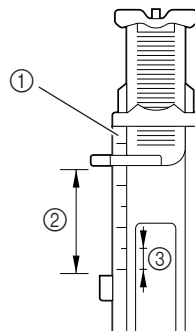
2 Tirez sur la plaque du guide-bouton du pied pour boutonnière « A », puis insérez le bouton qui devra passer par la boutonnière.



► La taille de la boutonnière est réglée.

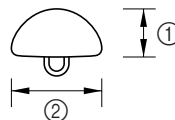
■ Si le bouton n'entre pas dans la plaque du guide-bouton

Additionnez le diamètre et l'épaisseur du bouton, puis réglez la plaque du guide-bouton sur la longueur ainsi obtenue. (La distance entre les repères de la réglette du pied-de-biche correspond à 5 mm (3/16 po).)



- ① Réglette du pied-de-biche
- ② Longueur de la boutonnière (diamètre + épaisseur du bouton)
- ③ 5 mm (3/16 po)

Exemple : Pour un bouton de 15 mm (9/16 po) de diamètre et de 10 mm (3/8 po) d'épaisseur, la plaque du guide-bouton doit être réglée sur 25 mm (1 po) sur la réglette.



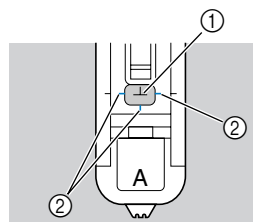
- ① 10 mm (3/8 po)
- ② 15 mm (9/16 po)

3 Fixez le pied pour boutonnière « A ».

4 Sélectionnez un point.

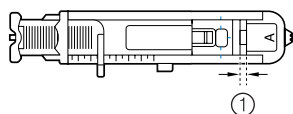
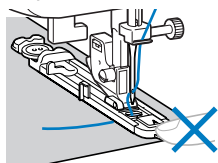
5 Placez le tissu en alignant la partie avant du repère de la boutonnière sur les repères rouges situés sur les côtés du pied pour boutonnière, puis abaissez le levier du pied-de-biche.

Abaissez le fil supérieur pour le faire passer dans l'orifice du pied-de-biche.



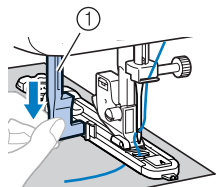
- ① Repère sur le tissu
- ② Repères rouges sur le pied pour boutonnière

- Lorsque vous abaissez le pied-de-biche, n'exercez pas de pression à l'avant du pied-de-biche, sinon, la taille de la boutonnière risque de ne pas être correcte.



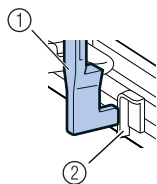
① Ne réduisez pas l'écart.

6 Abaissez au maximum le levier de boutonnière.



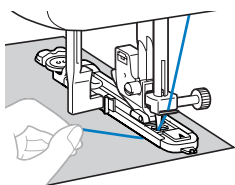
① Levier boutonnière

Le levier de boutonnière est placé derrière le support du pied pour boutonnière.



① Levier boutonnière
② Support

7 Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur de votre main gauche et commencez à coudre.

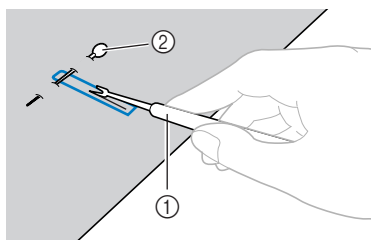


► Une fois le travail de couture terminé, la machine coud automatiquement des points de renfort puis s'arrête.

8 Relevez le levier du pied-de-biche, retirez le tissu et coupez les fils.

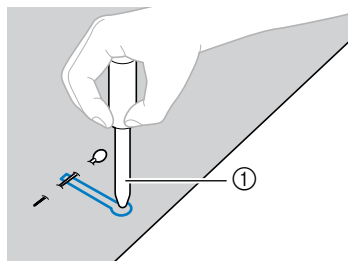
9 Remplacez le levier de boutonnière dans sa position d'origine.

10 Insérez une épingle à l'extrémité des points de la boutonnière pour éviter de couper la couture, puis utilisez un découd-vite pour couper dans la direction de l'épingle et ouvrir la boutonnière.



① Découd-vite
② Épingle

Pour les boutonnières « trou de serrure », utilisez un perce-œillet du commerce pour faire un trou dans l'extrémité ronde de la boutonnière, puis utilisez le découd-vite pour ouvrir la boutonnière.



① Perce-œillet

- Lorsque vous utilisez le perce-œillet, placez un papier épais ou une autre feuille de protection sous le tissu avant de percer le trou.

⚠ ATTENTION

- Lorsque vous ouvrez la boutonnière avec le découd-vite, ne placez pas vos mains sur le chemin de la découpe, sinon vous risquez de vous blesser si le découd-vite glisse. N'utilisez le découd-vite d'aucune autre façon que celle pour laquelle il est conçu.

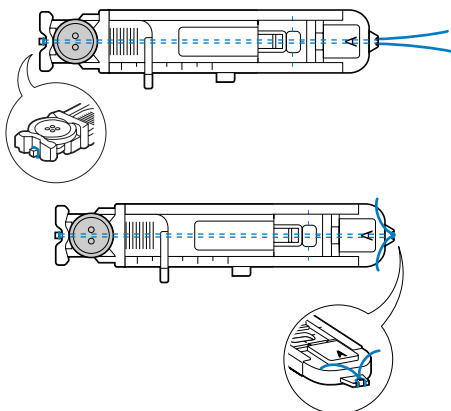
🔔 Mémo



- Avant de coudre des boutonnières, vérifiez la longueur et la largeur du point en cousant une boutonnière d'essai sur une chute de tissu.

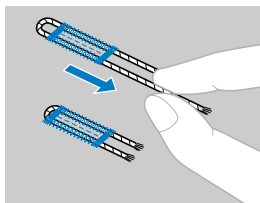
■ Couture de boutonsières sur des tissus élastiques

Lorsque vous cousez des boutonsières sur des tissus élastiques, utilisez un fil de guipage.

- 1 Accrochez le fil de guipage au pied pour boutonnière « A » comme indiqué sur l'illustration, pour qu'il se place dans les rainures, puis nouez-le de manière lâche.



- 2 Fixez le pied pour boutonnière « A ».
- 3 Sélectionnez le point  ou .
- 4 Réglez la largeur du point en fonction de l'épaisseur du fil de guipage.
- 5 Abaissez le levier du pied-de-biche et celui du pied pour boutonnière, puis commencez à coudre.
- 6 A la fin de la couture, tirez doucement sur le fil de guipage pour le tendre.

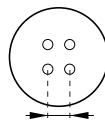



- 7 Utilisez une aiguille à coudre à la main pour tirer le fil de guipage vers l'envers du tissu, puis nouez-le.
- 8 A l'aide d'un découd-vite, coupez la partie centrale du fil de guipage restant à l'extrémité supérieure de la boutonnière. Coupez l'excédent de fil de guipage.

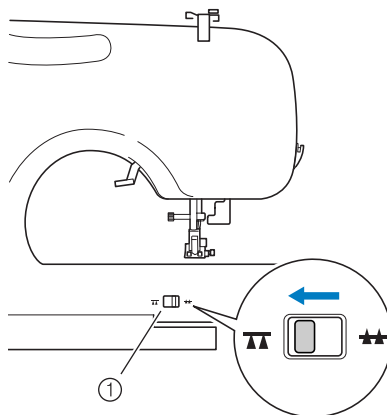
Couture de bouton

Vous pouvez coudre des boutons avec la machine à coudre. Vous pouvez fixer des boutons à 2 ou 4 trous.

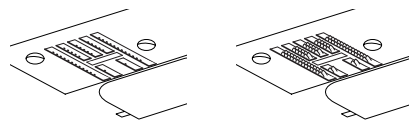
- 1 Mesurez la distance entre les trous du bouton à coudre.



- 2 Relevez le levier du pied-de-biche, puis faites glisser le levier de réglage des griffes d'entraînement, situé à l'arrière de la machine, en bas, pour le placer sur  (vers la droite, vu depuis l'avant de la machine).

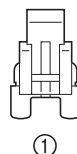


- 1 Levier de réglage des griffes d'entraînement (vu depuis l'arrière de la machine)



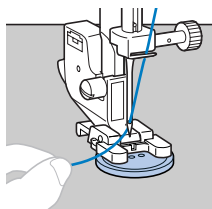
- Les griffes d'entraînement sont abaissées.

- 3 Fixez le pied-de-biche « M ».

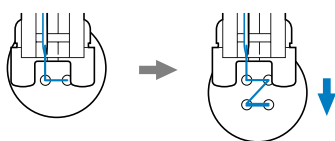





- 1 Pied pour bouton « M »

- 4** Placez un bouton entre le pied-de-biche et le tissu.



- Pour fixer des boutons à 4 trous, cousez tout d'abord les deux trous les plus proches de vous. Puis, faites glisser le bouton pour que l'aiguille passe dans les deux trous vers l'arrière de la machine à coudre et cousez-les de la même manière.

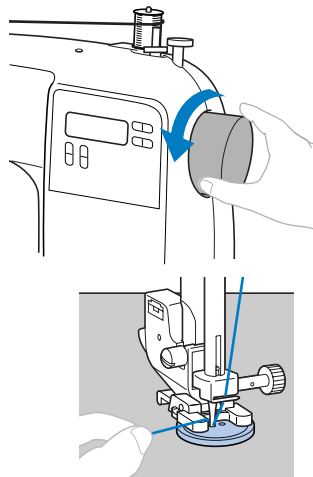


- 5** Sélectionnez un point . (Sur les modèles fournis sans le point , sélectionnez le point .)

- 6** Réglez la largeur du point pour qu'elle soit identique à la distance séparant les deux trous du bouton.

- 7** Appuyez sur la touche de réglage de la longueur du point pour que la longueur soit minimale.


- 8** Tournez la molette vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) pour vérifier que l'aiguille passe correctement dans les deux trous du bouton. Réglez la largeur du point en fonction de la distance entre les trous du bouton.



⚠ ATTENTION

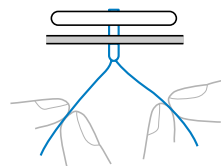
- Lorsque vous cousez, vérifiez que l'aiguille ne touche pas le bouton, sinon elle risque de se tordre ou de se casser.


- 9** Commencez à coudre.


- Après avoir cousu pendant environ 10 secondes à faible vitesse, appuyez sur  (touche Point inverse/de renfort) pour coudre des points de renfort.

- 10** Tirez le fil supérieur à la fin de la couture vers l'envers du tissu, puis nouez-le avec le fil de la canette.

- A l'aide d'une paire de ciseaux, coupez le fil supérieur et le fil de la canette au début de la couture.



- 11** Une fois le bouton fixé, faites glisser le levier de réglage des griffes d'entraînement pour le placer sur  (vers la gauche, vu depuis l'avant de la machine) et faites tourner la molette pour relever les griffes d'entraînement.

- En principe, le levier de réglage des griffes d'entraînement se trouve sur .

FIXATION D'UNE FERMETURE À GLISSIÈRE

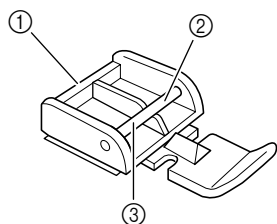
Vous pouvez utiliser le pied pour fermeture à glissière pour coudre différents types de fermetures à glissière et vous pouvez le positionner facilement sur la droite ou sur la gauche de l'aiguille.

Lors de la couture du côté droit de la fermeture à glissière, attachez la tige à l'épingle droite du pied de fermeture à glissière. Lors de la couture du côté gauche de la fermeture à glissière, attachez la tige à l'épingle gauche du pied de fermeture à glissière.

Nom du point	Modèle	Pied-de-biche	Numéro de modèle							Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée	Pied à double entraînement	Points de renfort (Renf./inverse (Inv.))	Couture
			Modèle 100 points	Modèle 90 points	Modèle 80 points	Modèle 70 points	Modèle 60 points	Modèle 50 points	Modèle 40 points		Auto	Manuel	Auto	Manuel				
Point droit (centre)	---	I	01	01	01	01	01	01	01	01	Fixation de fermetures à glissière, points simples, couture de fronces ou plis, etc.	3,5 (1/8) 0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32) 0,2-5,0 (1/64-3/16)	Oui** (J)	Oui*	Inv.		

*N'utilisez pas les points inverses.

**Sélectionnez une largeur de point de 5,0 mm (3/16 po) maximum.



- ① Pied pour fermeture à glissière
- ② Epingle droite pour la couture du côté gauche de la fermeture à glissière
- ③ Epingle gauche pour la couture du côté droit de la fermeture à glissière

1 Sélectionnez le point .

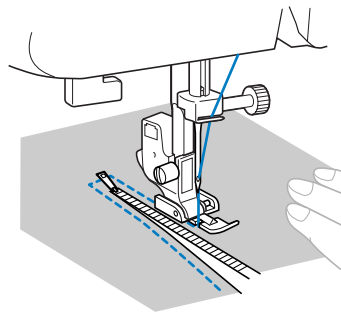
2 Abaissez le levier du pied-de-biche, et fixez sur la tige l'épingle gauche ou droite du pied de fermeture à glissière.

3 Pliez le bord du matériau de 2 cm (3/4 po) et mettez la fermeture à glissière sous la section pliée. Abaissez l'aiguille dans l'encoche située sur le côté gauche ou droit de la fermeture à glissière.

! ATTENTION

- Tournez la molette à la main pour faire en sorte que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche avant que vous ne commenciez à coudre. Si vous choisissez un point différent, l'aiguille touchera le pied-de-biche et elle se cassera. Vous pourriez aussi vous blesser.

4 Cousez depuis le bas de la fermeture à glissière vers l'avant, sur les deux côtés. L'aiguille doit se trouver du côté de la fermeture glissière du pied pour un résultat optimal.



5 Pour coudre le côté opposé de la fermeture à glissière, relâchez le pied en appuyant sur la touche située à l'arrière du pied-de-biche, placez le pied de fermeture à glissière sur l'autre côté de la fermeture à glissière et poursuivez la couture en utilisant l'encoche de l'autre côté.

! ATTENTION

- Veillez à ce que l'aiguille n'entre pas en contact avec la fermeture à glissière tandis que vous êtes en train de coudre. Si l'aiguille entre en contact avec la fermeture à glissière, elle pourrait se casser et vous pourriez vous blesser.

COUTURE DE TISSUS ÉLASTIQUES ET RUBAN ÉLASTIQUE

Vous pouvez coudre des tissus élastiques et fixer du ruban élastique.

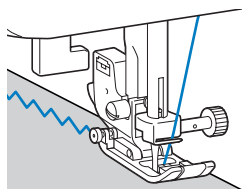
Nom du point	Modèle	Pied-de-biche	Numéro de modèle							Application	Largeur du point [mm (po)]	Longueur du point [mm (po)]	Aiguille jumelée	Pied à double entraînement	Points de renfort inverse (Inv.) Couture
			Modèle 100 points	Modèle 90 points	Modèle 80 points	Modèle 70 points	Modèle 60 points	Modèle 50 points	Modèle 40 points		Auto Manuel	Auto Manuel			
Point élastique		J	03	03	03	03	03	03	03	Couture de tissus élastiques et points décoratifs	1,0 (1/16) 1,0-3,0 (1/16-1/8)	2,5 (3/32) 1,0-4,0 (1/16-3/16)	Oui (J)	Non	Renf.
Point zigzag triple		J	05	05	05	05	05	05	05	Surfilage sur les tissus moyens ou élastiques, fixation d'élastiques, reprisage, etc.	5,0 (3/16) 1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,0 (1/16) 0,2-4,0 (1/64-3/16)	Oui (J)*	Non	Renf.
Point de fixation d'élastique		J	21	21	21	-	-	-	-	Fixation d'élastique à des tissus extensibles	4,0 (3/16) 0,0-7,0 (0-1/4)	1,0 (1/16) 0,2-4,0 (1/64-3/16)	Oui (J)*	Non	Renf.

*Sélectionnez une largeur de point de 5,0 mm (3/16 po) maximum.

Respectez les précautions correspondantes lorsque vous effectuez les opérations de couture suivantes.

Points élastiques

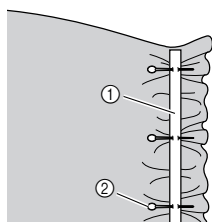
- 1 Fixez le pied zigzag « J ».
- 2 Sélectionnez le point
- 3 Cousez le tissu sans l'étirer.



Fixation d'un élastique

Lorsque vous fixez un ruban élastique à la manchette ou à la taille d'un vêtement, les dimensions finales seront celles du ruban élastique tendu. Il est donc nécessaire d'utiliser un ruban élastique suffisamment long.

- 1 **Épinglez le ruban élastique à l'envers du tissu.** Épinglez le ruban élastique sur le tissu en plusieurs points pour qu'il soit positionné de manière uniforme.

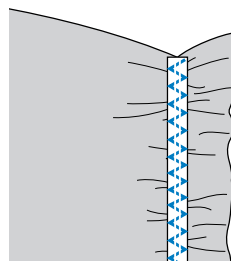
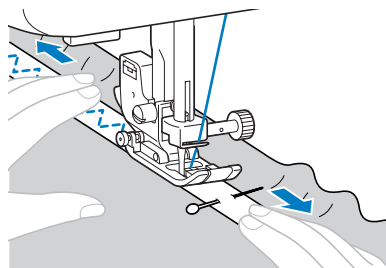


- ① Ruban élastique
- ② Épingle

- 2 Fixez le pied zigzag « J ».

- 3 Sélectionnez le point

- 4 **Cousez le ruban élastique en l'étirant pour qu'il ait la même longueur que le tissu.** Tout en tirant le tissu de la main gauche derrière le pied-de-biche, tirez dessus au niveau de l'épingle la plus proche de l'avant du pied-de-biche avec la main droite.



⚠ ATTENTION

- Lorsque vous cousez, vérifiez que l'aiguille ne touche aucune épingle, sinon elle pourrait se tordre ou se casser.

POINTS D'APPLIQUÉ, PATCHWORK ET QUILTING

Cette section décrit les points pouvant être utilisés pour la couture d'appliqués, de patchworks et de quilting.

Nom du point	Modèle	Pied-de-biche	Numéro de modèle							Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée	Pied à double entraînement	Points de renfort inverse (Inv.)	Couture
			Modèle 100 points	Modèle 90 points	Modèle 80 points	Modèle 70 points	Modèle 60 points	Modèle 50 points	Modèle 40 points		Auto Manuel	Auto Manuel						
Point zigzag		J	04	04	04	04	04	04	04	04	Surfilage et attache d'appliqués	3,5 (1/8) 0,0-7,0 (0-1/4)	1,4 (1/16) 0,0-4,0 (0-3/16)	** Oui (J)	*	Oui	Renf.	
Point zigzag (pour le Quilting)		J	46	46	46	40	40	-	-	-	Quilting appliqué et en mouvement libre, points plumetis	3,5 (1/8) 0,0-7,0 (0-1/4)	1,4 (1/16) 0,0-4,0 (0-3/16)	Non	Oui	Renf.		
Point d'appliqué		J	12	12	12	11	11	11	11	11	Points d'appliqué	3,5 (1/8) 2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,5 (3/32) 1,6-4,0 (1/16-3/16)	** Oui (J)	Non	Renf.		
Point d'appliqué (pour le Quilting)		J	47	47	47	41	41	-	-	-	Attache d'appliqués et de bordures	1,5 (1/16) 0,5-3,5 (1/32-1/8)	1,8 (1/16) 1,0-4,0 (1/16-3/16)	Non	Non	Renf.		
		J	48	48	48	42	42	-	-	-	Attache d'appliqués et de bordures	1,5 (1/16) 0,5-3,5 (1/32-1/8)	1,8 (1/16) 1,0-4,0 (1/16-3/16)	Non	Non	Renf.		
Point droit d'assemblage		J	43	43	43	37	37	-	-	-	Point droit d'assemblage (avec un rabat de 6,5 mm à partir du bord droit du pied-de-biche)	5,5 (7/32) 0,0-7,0 (0-1/4)	2,0 (1/16) 0,2-5,0 (1/64-3/16)	Non	Oui	Renf.		
		J	44	44	44	38	38	-	-	-	Point droit d'assemblage (avec un rabat de 6,5 mm à partir du bord gauche du pied-de-biche)	1,5 (1/16) 0,0-7,0 (0-1/4)	2,0 (1/16) 0,2-5,0 (1/64-3/16)	Non	Oui	Renf.		
Point d'assemblage		J	15	15	15	14	14	14	14	14	Points patchwork et décoratifs	4,0 (3/16) 0,0-7,0 (0-1/4)	1,2 (1/16) 0,2-4,0 (1/64-3/16)	** Oui (J)	Non	Renf.		
		J	16	16	16	15	15	15	15	15	Points patchwork, décoratifs et surfilage sur deux pièces de tissu, comme avec le tricot	5,0 (3/16) 2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,5 (3/32) 1,0-4,0 (1/16-3/16)	** Oui (J)	Non	Renf.		
		J	17	17	17	16	16	16	16	16	Points patchwork et décoratifs	5,0 (3/16) 0,0-7,0 (0-1/4)	1,2 (1/16) 0,2-4,0 (1/64-3/16)	** Oui (J)	Non	Renf.		
Quilting style « à la main »		J	45	45	45	39	39	35	31	31	Quilting à point droit qui paraît cousu main	0,0 (0) 0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32) 1,0-4,0 (1/16-3/16)	Non	Non	Renf.		
Quilting pointillé		J	49	49	49	43	43	-	-	-	Points d'arrière-plan de quilting (pointillé)	7,0 (1/4) 1,0-7,0 (1/16-1/4)	1,6 (1/16) 1,0-4,0 (1/16-3/16)	Non	Non	Renf.		

*N'utilisez pas les points inverses.

**Sélectionnez une largeur de point de 5,0 mm (3/16 po) maximum.

Appliqués

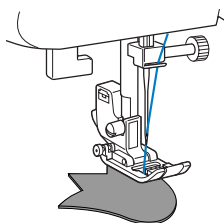
Vous pouvez créer un appliqué en coupant une forme dans un morceau de tissu différent et en l'utilisant comme décoration.

1 Faufilez la forme coupée sur le tissu.

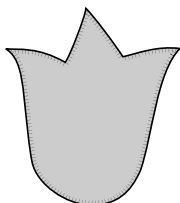
2 Fixez le pied zigzag « J ».

3 Sélectionnez le point

- 4** Cousez précautionneusement autour des bords de la décoration.



- 5** Coupez le tissu qui dépasse de la couture.



- 6** Enlevez le faufilage si besoin est.



Mémo

- Faites des points droits de renfort au début et à la fin des points.

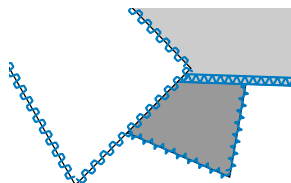
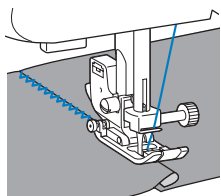


ATTENTION

- Veillez à ce que l'aiguille ne touche pas d'épingle pendant que vous cousez car elle pourrait se casser. Vous pourriez aussi vous blesser.



Points patchwork (piqué fantaisie)

- 1** Pliez le bord de la pièce de tissu supérieure et placez-la sur la pièce inférieure.
- 2** Cousez les deux pièces de tissu ensemble de sorte que le motif du point s'étende sur les deux pièces.




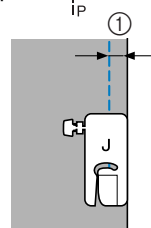
Assemblage

On appelle « assemblage » le fait de coudre deux pièces de tissu ensemble. Vous devez couper les pièces de tissu en laissant un rabat de 6,5 mm (1/4 po). Cousez un point droit d'assemblage avec un rabat de 6,5 mm (1/4 po) à partir du bord droit ou gauche du pied-de-biche.

- 1** Faufilez ou placez des épingles le long du rabat des tissus à assembler.
- 2** Fixez le pied zigzag « J ».
- 3** Sélectionnez le point  ou .
- 4** Effectuez la couture, le bord du pied-de-biche étant aligné sur le bord du tissu.


■ Pour un rabat du côté droit

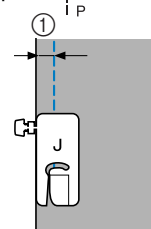
Alignez le côté droit du pied-de-biche sur le bord du tissu et effectuez la couture en utilisant le point .



① 6,5 mm (1/4 po)

■ Pour un rabat du côté gauche

Alignez le côté gauche du pied-de-biche sur le bord du tissu et effectuez la couture en utilisant le point .



① 6,5 mm (1/4 po)



Mémo

- Pour modifier la largeur du rabat (positionnement de l'aiguille), réglez la largeur du point. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Modification de la position de l'aiguille » (page 43).

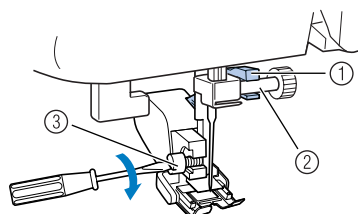
Quilting

On appelle « quilting » le placement d'ouate entre les parties inférieure et supérieure du tissu. Vous pouvez facilement réaliser des couvertures piquées à l'aide du pied à double entraînement et du guide de quilting proposés en option.

Remarque

- N'utilisez le pied à double entraînement qu'avec des points droits ou zigzag. Ne l'utilisez pas pour d'autres modèles de points. Le pied à double entraînement ne permet pas de coudre des points inverses.

- 1 **Faufilez le tissu pour lequel vous souhaitez réaliser le quilting.**
- 2 **Retirez le pied-de-biche et son support.**
 - Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Retrait du support de pied-de-biche » (page 26).
- 3 **Accrochez la fourche de connexion du pied à double entraînement sur la vis du support de l'aiguille, abaissez le levier du pied-de-biche, puis utilisez la vis du support du pied-de-biche pour fixer le pied à double entraînement à la barre du pied-de-biche.**



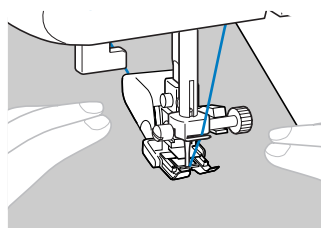
- ① Fourche de connexion
- ② Vis du support de l'aiguille
- ③ Vis du support de pied-de-biche

ATTENTION

- Utilisez le tournevis pour serrer la vis fermement. Si la vis n'est pas suffisamment serrée, l'aiguille risque de toucher le pied-de-biche et de vous blesser.
- Veillez à tourner la molette vers l'avant de la machine pour vérifier que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si l'aiguille touche le pied-de-biche, vous risquez de vous blesser.

- 4 **Sélectionnez le point** ou .

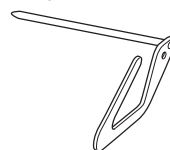
- 5 **Placez une main de chaque côté du pied-de-biche, puis guidez uniformément le tissu lors de la couture.**



Remarque

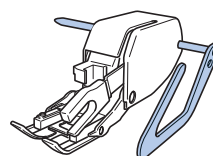
- Lorsque vous cousez à l'aide du pied à double entraînement, utilisez une vitesse moyenne ou basse.

- **Utilisation du guide de quilting en option**
Utilisez le guide de quilting pour coudre des points parallèles espacés de manière égale.

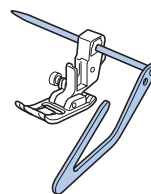


- 1 **Insérez la tige du guide ouateur dans l'orifice se trouvant à l'arrière du support de pied-de-biche ou du pied à double entraînement.**

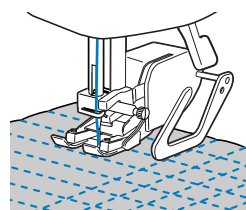
- Pied à double entraînement



- Support du pied-de-biche



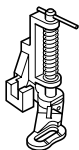
- 2 **Réglez la tige du guide ouateur pour que le guide de quilting s'aligne sur les points déjà cousus.**



Quilting en mouvement libre

Avec le quilting en mouvement libre, les griffes d'entraînement peuvent être abaissées (à l'aide du levier de réglage des griffes d'entraînement) de façon à pouvoir déplacer le tissu librement dans n'importe quelle direction.

Le pied-de-biche pour quilting en option est nécessaire au quilting en mouvement libre.

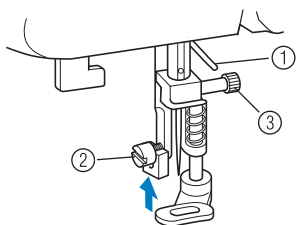


1 Retirez le pied-de-biche et son support.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Retrait du support de pied-de-biche » (page 26).

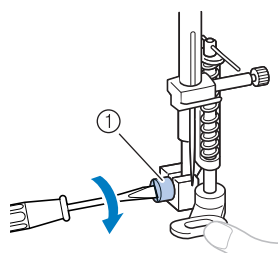
2 Alignez le pied-de-biche pour quilting sur la partie inférieure gauche de la barre du pied-de-biche.

Le crochet du pied-de-biche pour quilting doit se trouver au-dessus de la vis du support d'aiguille.



- 1 Crochet du pied-de-biche pour quilting
- 2 Vis du support de pied-de-biche
- 3 Vis du support de l'aiguille

3 Maintenez le pied-de-biche pour quilting de la main droite, puis serrez la vis du support de pied-de-biche à l'aide du tournevis dans votre main gauche.



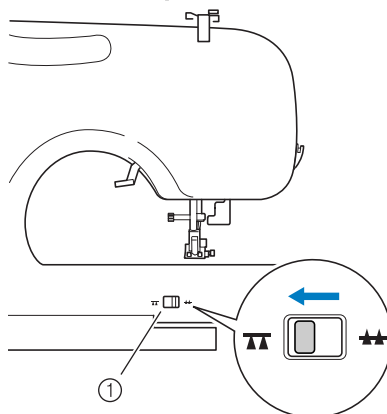
- 1 Vis du support de pied-de-biche



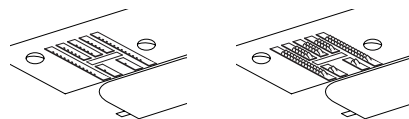
ATTENTION

- Veillez à bien serrer les vis à l'aide du tournevis, sinon, l'aiguille risque de toucher le pied-de-biche et de se tordre ou de casser.

4 Faites glisser le levier de réglage des griffes d'entraînement, situé à l'arrière de la machine, en bas, pour le placer sur (vers la droite, vu depuis l'avant de la machine).



- 1 Levier de réglage des griffes d'entraînement (vu depuis l'arrière de la machine)

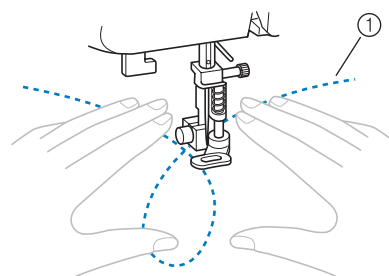


- Les griffes d'entraînement sont abaissées.

5 Mettez la machine à coudre sous tension, puis sélectionnez un point.

6 Tendez le tissu des deux mains, puis déplacez-le pour suivre le motif.

Des points de renfort sont cousus au début et à la fin de la couture.





- 1 Modèle

7 A la fin de la couture, faites glisser le levier de réglage des griffes d'entraînement pour le placer sur (vers la gauche, vu depuis l'avant de la machine) et faites tourner la molette pour relever les griffes d'entraînement.

- En principe, le levier de réglage des griffes d'entraînement se trouve sur .

POINTS DE RENFORT

Renforcez les points soumis à d'importantes tractions, comme les boutonsnières des manches, les coutures d'entrejambes et les coins des poches.

Nom du point	Modèle	Pied-de-biche	Numéro de modèle						Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée	Pied à double entraînement	Points de renfort (Renf./inverse (inv.))	Couture
			Modèle 100 points	Modèle 90 points	Modèle 80 points	Modèle 70 points	Modèle 60 points	Modèle 50 points		Modèle 40 points	Auto	Manuel	Auto				
Triple point élastique		J	02	02	02	02	02	02	02	02	0,0 (0) 0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32) 1,5-4,0 (1/16-3/16)	** Oui (1)	Non	Renf.		
Point d'arrêt		A	42	42	42	36	36	34	30	2,0 (1/16) 1,0-3,0 (1/16-1/8)	0,4 (1/64) 0,3-1,0 (1/64-1/16)	Non	Non	Auto Renf.*			

*Auto Renf. : Renfort automatique

**Sélectionnez une largeur de point de 5,0 mm (3/16 po) maximum.

Triple point élastique

Utilisez le point élastique triple pour renforcer les boutonsnières des manches et les coutures d'entrejambes.

1 Fixez le pied zigzag « J ».

2 Sélectionnez le point .

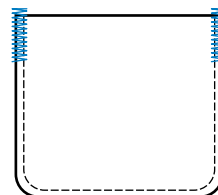
3 Commencez à coudre.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Démarrage du travail de couture » (page 29).

Points d'arrêt

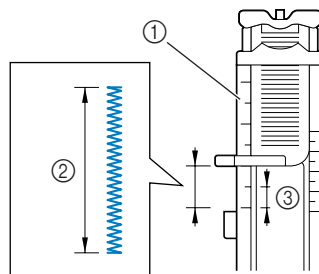
Les points d'arrêt permettent de renforcer les points soumis à d'importantes tractions, comme les coins des poches et les ouvertures.

Vous trouverez ci-dessous l'exemple de la procédure de couture des points d'arrêt aux coins des poches.



1 Déterminez la longueur souhaitée du point d'arrêt.

Réglez la plaque du guide-bouton du pied pour boutonsnière « A » à la longueur voulue. (La distance entre les repères de la règlette du pied-de-biche correspond à 5 mm (3/16 po).)



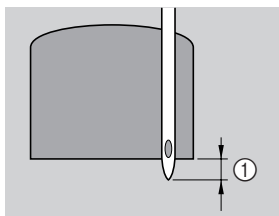
- ① Règlette du pied-de-biche
- ② Longueur du point d'arrêt
- ③ 5 mm (3/16 po)

- Vous pouvez coudre un point d'arrêt d'une longueur maximale de 28 mm (1-1/8 po).

2 Fixez le pied pour boutonsnière « A ».

3 Sélectionnez le point .

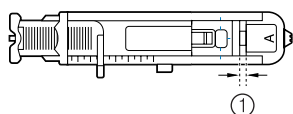
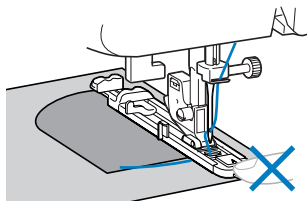
4 Placez le tissu pour que l'ouverture de la poche soit tournée vers vous, puis abaissez le levier du pied-de-biche de façon à ce que l'aiguille tombe 2 mm (1/16 po) devant l'ouverture de la poche.



① 2 mm (1/16 po)

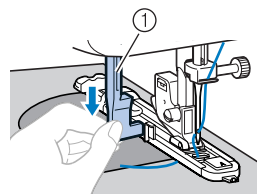
Abaissez le fil supérieur pour le faire passer dans l'orifice du pied-de-biche.

- Lorsque vous abaissez le pied-de-biche, n'exercez pas de pression à l'avant du pied-de-biche, sinon, la taille du point d'arrêt risque de ne pas être correcte.



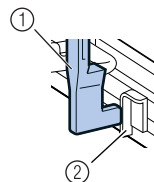
① Ne réduisez pas l'écart.

5 Abaissez au maximum le levier de boutonnière.



① Levier boutonnière

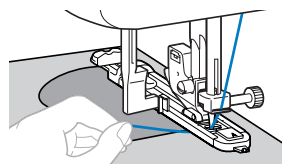
Le levier de boutonnière est placé derrière le support du pied pour boutonnière.



① Levier boutonnière

② Support

6 Tenez légèrement l'extrémité du fil supérieur de votre main gauche et commencez à coudre.



- Une fois le travail de couture terminé, la machine coud automatiquement des points de renfort puis s'arrête.

7 Relevez le levier du pied-de-biche, retirez le tissu et coupez les fils.

8 Remplacez le levier de boutonnière dans sa position d'origine.



Mémo




- Si le tissu n'avance pas, parce qu'il est trop épais, par exemple, augmentez la longueur du point. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection d'un point » (page 28).

POINT DÉCORATIF

Cette machine permet de coudre plusieurs points décoratifs.

Nom du point	Modèle	Pied-de-biche	Numéro de modèle							Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée	Pied à double entraînement	Points de renfort (Renf./inverse (Inv.)) Couture
			Modèle 100 points	Modèle 90 points	Modèle 80 points	Modèle 70 points	Modèle 60 points	Modèle 50 points	Modèle 40 points		Auto	Auto	Auto	Auto			
											Manuel	Manuel	Manuel	Manuel			
Point fagot		J	19	19	19	17	17	17	17	Points fagot, de smocks et décoratifs	5,0 (3/16) 0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32) 1,0-4,0 (1/16-3/16)	Oui (*) (J)	Non	Renf.		
		J	20	20	20	18	18	18	18	Points fagot, de smocks et décoratifs	5,0 (3/16) 2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,5 (3/32) 1,0-4,0 (1/16-3/16)	Oui (*) (J)	Non	Renf.		
Point d'assemblage		J	15	15	15	14	14	14	14	Points patchwork et décoratifs	4,0 (3/16) 0,0-7,0 (0-1/4)	1,2 (1/16) 0,2-4,0 (1/64-3/16)	Oui (*) (J)	Non	Renf.		
		J	16	16	16	15	15	15	15	Points patchwork, décoratifs et surfilage sur deux pièces de tissu, comme avec le tricot	5,0 (3/16) 2,5-7,0 (3/32-1/4)	2,5 (3/32) 1,0-4,0 (1/16-3/16)	Oui (*) (J)	Non	Renf.		
		J	17	17	17	16	16	16	16	Points patchwork et décoratifs	5,0 (3/16) 0,0-7,0 (0-1/4)	1,2 (1/16) 0,2-4,0 (1/64-3/16)	Oui (*) (J)	Non	Renf.		
Point bordure replié		J	13	13	13	12	12	12	12	Points bordure repliés	4,0 (3/16) 0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32) 0,2-4,0 (1/64-3/16)	Oui (*) (J)	Non	Renf.		
Point de smocks		J	18	18	18	-	-	-	-	Points fagot, de smocks et décoratifs	5,0 (3/16) 0,0-7,0 (0-1/4)	1,6 (1/16) 1,0-4,0 (1/16-3/16)	Oui (*) (J)	Non	Renf.		
Point feston satin		N	14	14	14	13	13	13	13	Points feston	5,0 (3/16) 2,5-7,0 (3/32-1/4)	0,5 (1/32) 0,1-1,0 (1/64-1/16)	Oui (*) (J)	Non	Renf.		
Point décoratif		J	22	22	22	19	19	19	19	Point décoratif	4,0 (3/16) 0,0-7,0 (0-1/4)	3,0 (1/8) 2,0-4,0 (1/16-3/16)	Non	Non	Renf.		
		J	23	23	23	20	20	20	20	Point décoratif	4,0 (3/16) 0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32) 1,0-4,0 (1/16-3/16)	Oui (*) (J)	Non	Renf.		
		J	24	24	24	21	21	21	-	Point décoratif	5,5 (7/32) 0,0-7,0 (0-1/4)	1,6 (1/16) 1,0-4,0 (1/16-3/16)	Oui (*) (J)	Non	Renf.		
		N	25	25	25	22	22	22	21	Points décoratifs et fixation d'élastiques	5,0 (3/16) 1,5-7,0 (1/64-1/4)	1,0 (1/16) 0,2-4,0 (1/64-3/16)	Oui (*) (J)	Non	Renf.		
		N	26	26	26	23	23	23	22	Couture de dentelle, ourlets décoratifs, points à l'ancienne, etc.	3,5 (1/8) 1,5-7,0 (1/16-1/4)	2,5 (3/32) 1,6-4,0 (1/16-3/16)	Non	Non	Renf.		
		N	27	27	27	24	24	24	23	Ourlets décoratifs, points à l'ancienne, etc.	6,0 (15/64) 1,5-7,0 (1/16-1/4)	3,0 (1/8) 1,5-4,0 (1/16-3/16)	Non	Non	Renf.		
		N	28	28	28	25	25	25	-	Ourlets décoratifs sur tissus fins, moyens et à armure toile, points à l'ancienne, etc.	5,0 (3/16) 1,5-7,0 (1/16-1/4)	3,5 (1/8) 1,5-4,0 (1/16-3/16)	Non	Non	Renf.		
		N	29	29	29	26	26	26	24	Ourlets décoratifs sur tissus fins, moyens et à armure toile, points à l'ancienne, etc.	5,0 (3/16) 1,5-7,0 (1/16-1/4)	4,0 (3/16) 1,5-4,0 (1/16-3/16)	Non	Non	Renf.		
		N	30	30	30	27	27	27	-	Ourlets décoratifs sur tissus fins, moyens et à armure toile, points à l'ancienne, etc.	5,0 (3/16) 1,5-7,0 (1/16-1/4)	2,5 (3/32) 1,5-4,0 (1/16-3/16)	Non	Non	Renf.		

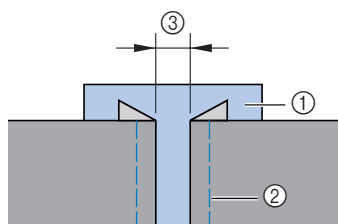
*Sélectionnez une largeur de point de 5,0 mm (3/16 po) maximum.

Nom du point	Modèle	Pied-de-biche	Numéro de modèle							Application	Largeur du point [mm (po)]		Longueur du point [mm (po)]		Aiguille jumelée	Pied à double entraînement	Points de renfort (Renf.) / inverse (inv.)	Couture
			Modèle 100 points	Modèle 90 points	Modèle 80 points	Modèle 70 points	Modèle 60 points	Modèle 50 points	Modèle 40 points		Auto	Manuel	Auto	Manuel				
Point décoratif		N	31	31	31	28	28	28	-	Ourlets décoratifs sur tissus fins, moyens et à armure toile, points à l'ancienne, etc.	5,0 (3/16) 1,5-7,0 (1/16-1/4)	2,0 (1/16) 1,5-4,0 (1/16-3/16)	Non	Non	Renf.			
		N	32	32	32	-	-	-	-	Point décoratif, point smocks, point à l'ancienne, etc.	6,0 (15/64) 1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,6 (1/16) 1,0-4,0 (1/16-3/16)	Non	Non	Renf.			
		N	33	33	33	-	-	-	-	Point décoratif, point smocks, point à l'ancienne, etc.	5,0 (3/16) 1,5-7,0 (1/16-1/4)	1,6 (1/16) 1,0-4,0 (1/16-3/16)	Non	Non	Renf.			



Point fagot

On utilise le « point fagot » pour l'assemblage de tissus avec une couture ouverte. Utilisez ce point pour coudre des chemisiers et des vêtements d'enfants. Ce point est plus décoratif lorsque vous utilisez du fil épais.

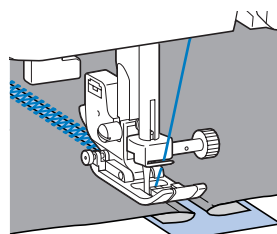
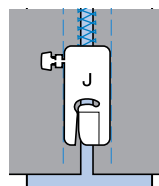
- 1 Pliez les deux pièces de tissu le long de leur couture à l'aide d'un fer à repasser.
- 2 Faufilez les deux pièces de tissu, séparées d'environ 4,0 mm (3/16 po), sur du papier fin ou sur une feuille de matériau stabilisateur soluble.



- ① Papier fin ou matériau stabilisateur soluble
 ② Point faufilege
 ③ 4 mm (3/16 po)

- 3 Fixez le pied zigzag « J ».
- 4 Sélectionnez le point  ou .
- 5 Définissez la largeur du point sur 7 mm (1/4 po).
 - Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection d'un point » (page 28).


- 6 Effectuez la couture, le centre du pied-de-biche étant aligné sur le milieu de l'espace séparant les deux pièces de tissu.

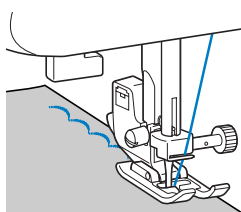


- 7 À la fin de la couture, retirez le papier.

Points feston

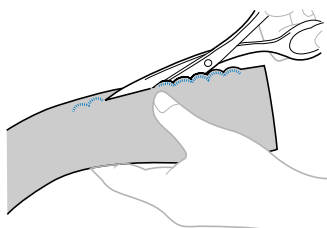
Le motif répétitif en forme de vagues, ressemblant à des coquillages, s'appelle « point feston ». Utilisez ce point sur les cols de chemisiers et pour décorer les bords des mouchoirs.

- 1 Fixez le pied pour monogrammes « N ».
- 2 Sélectionnez le point .
- 3 Cousez le long du bord du tissu en veillant à ne pas coudre directement sur le bord du tissu.



- Pour des résultats optimaux, pulvérisez de l'amidon sur le tissu et appliquez un fer chaud avant de coudre.

- 4 Coupez le long des points.



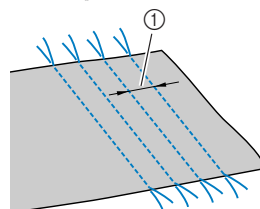
- Veillez à ne pas couper les points.

Point smocks

On appelle « point smocks » le point décoratif créé en cousant ou en brodant sur des fronces. Il permet de décorer le devant des chemisiers ou des manches.

Le point smocks confère au tissu texture et élasticité.

- 1 Fixez le pied zigzag « J ».
- 2 Sélectionnez le point droit, puis réglez sa longueur sur 4 mm (3/16 po) et relâchez la tension du fil.
 - Pour plus de détails, reportez-vous aux sections « Sélection d'un point » (page 28) et « Ajustement de la tension du fil » (page 31).
- 3 Cousez des points parallèles à des intervalles de 1 cm (3/8 po).

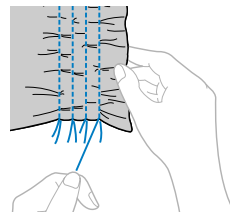




① 1 cm (3/8 po)

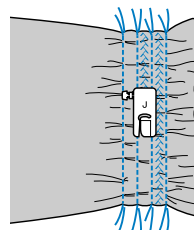
- Ne cousez pas des points inverses/de renfort et ne coupez pas le fil.

- 4 Tirez sur les fils de canette pour créer des fronces.

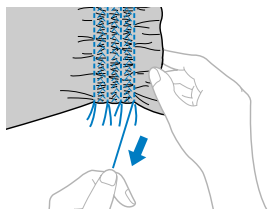
Repassez les fronces pour les aplanir.



- 5 Sélectionnez le point  ou .
- 6 Cousez entre les points droits.



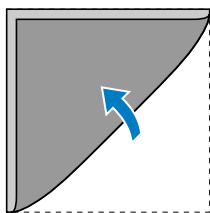
7 Tirez les fils des points droits.



Points bordure replié

Les fronces qui ressemblent à des coquillages sont appelées « bordures repliées ». Elles servent à décorer les bords, le devant de chemisiers ou de manchettes en tissu fin.

1 Pliez le tissu le long du biais.

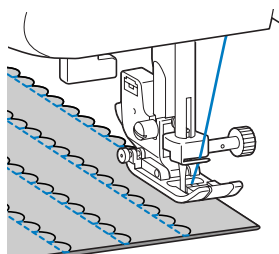
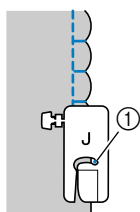


2 Fixez le pied zigzag « J ».

3 Sélectionnez le point , puis accroissez la tension de fil.

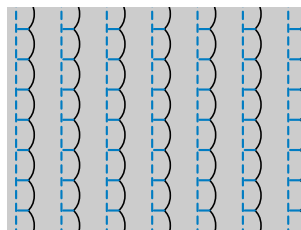
- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection d'un point » (page 28).

4 Cousez en vous assurant que l'aiguille tombe au bord du tissu.



① Point de chute de l'aiguille

5 Dépliez le tissu, puis repassez au fer les bordures d'un côté.

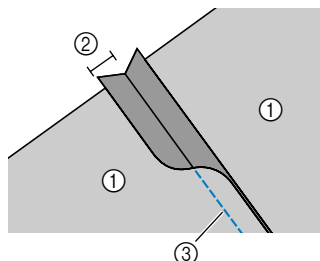


Point d'assemblage

Vous pouvez coudre des points d'assemblage décoratifs sur le rabat de tissus assemblés. Ce point est utilisé lorsque vous réalisez un piqué fantaisie.

1 Fixez le pied zigzag « J ».

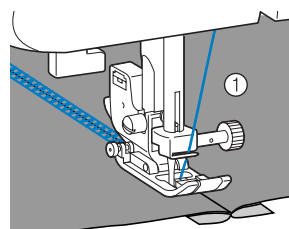
2 Cousez ensemble l'endroit des deux pièces de tissu, puis ouvrez les rabats.



- ① Envers du tissu
- ② Rabat de 6,5 mm (1/4 po)
- ③ Point droit

3 Sélectionnez le point , ou .

4 Retournez le tissu pour que l'endroit soit tourné vers le haut, puis cousez sur la jonction, le centre du pied-de-biche aligné sur celle-ci.



① Endroit du tissu

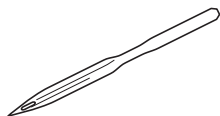
Points à l'ancienne

Lorsque vous cousez avec l'aiguille à oreilles, les trous laissés par l'aiguille sont élargis, créant un point décoratif de type dentelle. Ce point permet de décorer des ourlets et des nappes sur des tissus fins ou moyens, ainsi que sur des tissus à armure toile.

⚠ ATTENTION

- Vous ne pouvez pas utiliser l'enfileur d'aiguille avec l'aiguille à oreilles, sinon, la machine à coudre risque d'être endommagée. Introduisez manuellement le fil dans le chas de l'aiguille de l'avant vers l'arrière. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Enfilage supérieur » (page 17).

1 Insérez l'aiguille à oreilles.



- Utilisez une aiguille à oreilles 130/705H, 100/16.
- Pour plus de détails sur la façon d'insérer une aiguille, reportez-vous à la section « Remplacement de l'aiguille » (page 22).

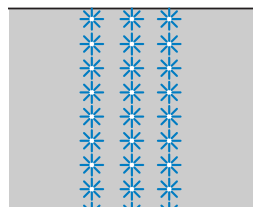
2 Fixez le pied pour monogrammes « N ».

3 Sélectionnez le point , , , , , , , , , ou .

⚠ ATTENTION

- Sélectionnez une largeur de point de 6 mm (15/64 po) maximum, sinon, l'aiguille risque de se tordre ou de se casser.
- Une fois la largeur du point réglée, tournez lentement la molette vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) et vérifiez que l'aiguille ne touche pas le pied-de-biche. Si c'est le cas, vous risquez de casser ou de tordre l'aiguille.

4 Commencez à coudre.



COUTURE DE CARACTÈRES (pour les modèles dotés de points de couture caractères)

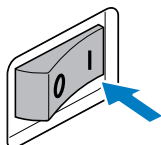
55 caractères peuvent être cousus en suivant la procédure suivante ci-dessous.

Sélection de caractères

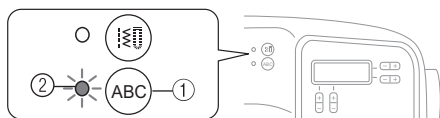
■ Sélection d'un caractère

[Exemple] Sélection du point « C » (N° 03).

- 1** Mettez la machine à coudre sous tension.



- 2** Appuyez sur la touche de point de couture caractère et vérifiez que le voyant de point de couture caractère s'allume.

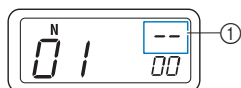


- ① Touche de point de couture caractère
② Voyant de point de couture caractère





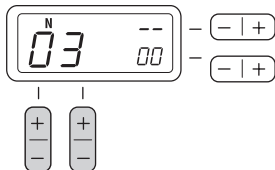
Mémo

- Lorsque vous sélectionnez un caractère, vérifiez qu'il n'y a pas de caractères en mémoire.




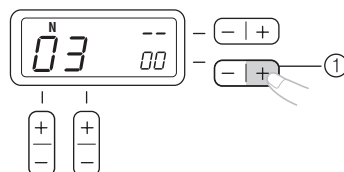
- ① Le voyant indique qu'aucun caractère n'est enregistré.
S'il y a des caractères en mémoire, supprimez-les. (Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Suppression de caractères » (page 66).)

- 3** Appuyez sur   (touches de sélection de points) pour sélectionner le modèle N° 03.



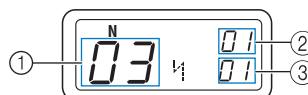
- Pour plus de détails, reportez-vous à l'étape **3** de la section « Sélection d'un point » (page 28).

- 4** Appuyez sur le côté « + » de  (Touche de réglage de la largeur du point) pour entrer le caractère sélectionné.



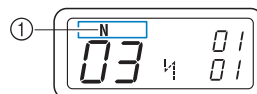
- ① Touche de réglage de la largeur du point

- L'affichage suivant apparaît sur l'écran à cristaux liquides.



- ① Numéro de modèle sélectionné
② La position du numéro de modèle sélectionné
③ Le nombre total de caractères entrés

- 5** Fixez le pied-de-biche indiqué sur l'écran à cristaux liquides.



- ① Le pied-de-biche à utiliser

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 25).

- 6** Si vous voulez simplement coudre cet unique caractère, démarrez la couture.

Si vous voulez coudre une séquence de caractères, reportez-vous à l'étape **1** de la section « Combinaison de caractères » (page 65).


- Pour plus de détails sur la couture de points de caractères, reportez-vous à la section « Couture de points de couture caractères » (page 67).

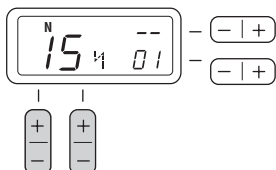
■ Combinaison de caractères


Vous pouvez facilement coudre des noms, messages, etc. en combinant les points de couture caractères. Vous pouvez combiner jusqu'à 35 caractères.

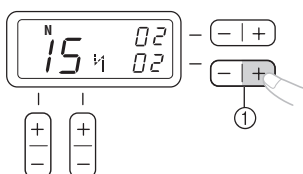
[Exemple] Sélection des points « COME »
(N° 03)+(N° 15)+(N° 13)+(N° 05)

1 Suivez les étapes **1** à **5** de la section « Sélection d'un caractère » (page 64) pour sélectionner le premier caractère « C » (N° 03).

2 Appuyez sur  (touches de sélection de points) pour sélectionner le caractère suivant, « O » (N° 15).

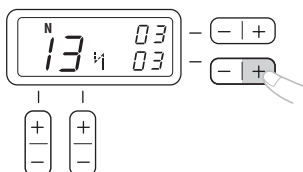


3 Appuyez sur le côté « + » de  (Touche de réglage de la largeur du point) pour entrer le caractère sélectionné.



① Touche de réglage de la largeur du point

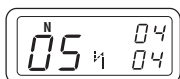
4 Répétez les étapes **2** et **3** pour ajouter « M » (N° 13) et « E » (N° 05).



Mémo

- Pour entrer un espace, sélectionnez « _ » (N° 30).

5 Lorsque vous avez terminé la combinaison de caractères, vérifiez les caractères entrés et leur ordre.



- Pour plus de détails sur la vérification de caractères, reportez-vous à la section « Vérification des caractères » (page 66).



Mémo

- Un nouveau caractère peut être ajouté uniquement après le dernier caractère. Vous ne pouvez insérer un nouveau caractère entre des caractères ou avant le premier caractère d'une séquence.

6 Après avoir vérifié les caractères entrés, commencez la couture.

- Pour plus de détails sur la couture de points de caractères, reportez-vous à la section « Couture de points de couture caractères » (page 67).



Mémo

- La combinaison de caractères sera enregistrée en mémoire, même si vous éteignez la machine.

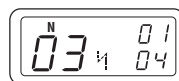
■ Ajouter de nouveaux caractères après la couture

Après la couture d'une combinaison de caractères, vous pouvez ajouter des caractères à la combinaison en utilisant la méthode suivante.

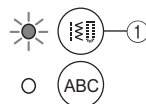


Mémo

- Lorsque vous avez terminé la couture, le numéro de modèle du premier caractère dans la combinaison en cours est affiché sur l'écran à cristaux liquide.

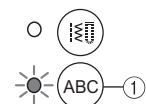


1 Appuyez sur la touche de point de couture courant.



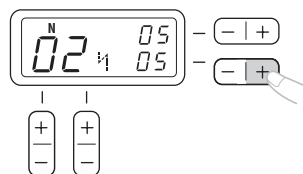
① Touche de point de couture courant

2 Appuyez sur la touche de point de couture caractère.



① Touche de point de couture caractère

3 Ajoutez de nouveaux caractères en suivant la procédure décrite à la section « Combinaison de caractères » (page 65).



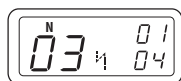
- Les nouveaux caractères sont ajoutés après le dernier caractère de la combinaison.

■ Faire une nouvelle combinaison de caractères après la couture

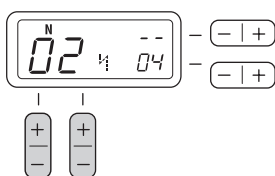


Mémo

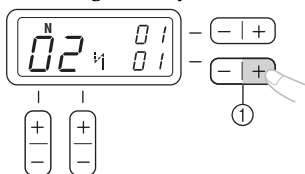
- Lorsque vous avez terminé la couture, le numéro de modèle du premier caractère dans la combinaison en cours est affiché sur l'écran à cristaux liquides.



1 Sélectionnez le premier caractère de la nouvelle combinaison.



2 Appuyez sur le côté « + » de $\ominus|+$ (Touche de réglage de la largeur du point).



- ① Touche de réglage de la largeur du point

- L'ancienne combinaison de caractères est supprimée de la mémoire, et le numéro de modèle affiché sur l'écran à cristaux liquides est entré comme premier caractère d'une nouvelle combinaison.

3 Ajoutez des caractères en suivant la procédure décrite à la section « Combinaison de caractères » (page 65).

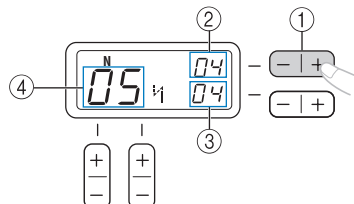
Vérification des caractères

Vous pouvez vérifier les caractères d'une combinaison avec la méthode suivante.

1 Appuyez plusieurs fois sur le côté « + » ou « - » de $\ominus|+$ (Touche de réglage de la longueur du point).

Les caractères entrés un par un s'afficheront sur l'écran à cristaux liquides.

Vous pouvez vérifier le numéro de modèle et la position de chaque caractère.

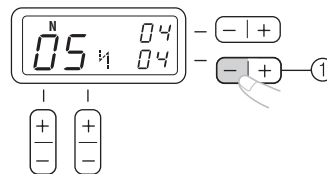


- ① Touche de réglage de la longueur du point
- ② La position du numéro de modèle sélectionné
- ③ Le nombre total de caractères dans la combinaison
- ④ Numéro de modèle sélectionné

Suppression de caractères

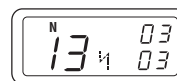
Vous pouvez supprimer des caractères de la combinaison.

1 Appuyez sur le côté « - » de $\ominus|+$ (touche d'ajustement de largeur de point) pour supprimer le dernier caractère de la combinaison.



- ① Touche de réglage de la largeur du point

- Le dernier caractère sera supprimé.



Mémo

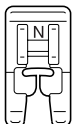
- Répétez l'étape 1 pour supprimer plus de caractères.
- Vous pouvez uniquement supprimer le dernier caractère d'une combinaison.

Couture de points de couture caractères

Tous les points de couture caractères sont cousus avec le pied pour monogrammes « N ».

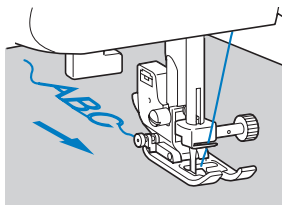
- 1 Sélectionnez un point de couture caractère.**
 - Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Sélection de caractères » (page 64)

- 2 Fixez le pied pour monogrammes « N ».**



- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 25).

- 3 Commencez à coudre.**



- ▶ Le point est cousu dans la direction indiquée par la flèche.



Mémo

- Lors de la couture de caractères, la machine coud automatiquement des points de renfort pour chaque caractère.
- Durant la couture, l'écran à cristaux liquides affiche le numéro de modèle en cours de couture.

- 4 Lorsque vous avez terminé la couture, utilisez des ciseaux pour couper l'excédent de fil en début de couture et entre les caractères.**



AJUSTEMENT DE POINTS (pour les modèles dotés de points de couture caractères)

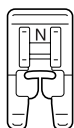
Votre modèle de point pourrait se dégrader, en fonction du type et de l'épaisseur du tissu, du matériau stabilisateur utilisé, etc. Si cela se produit, cousez des essais de points dans les mêmes conditions que la couture réelle, et ajustez le modèle de point comme montré ci-dessous.



Mémo

- Les points de couture caractères « 034 » (N° 31 + N° 34 + N° 35) sont utilisés pour effectuer des ajustements.

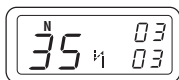
1 Fixez le pied pour monogrammes « N ».



- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Remplacement du pied-de-biche » (page 25).

2 Combinez les points de couture caractères « 034 » (N° 31 + N° 34 + N° 35).

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Combinaison de caractères » (page 65).
- Lorsque vous avez terminé la création de la combinaison, l'écran à cristaux liquides affiche ceci.



3 Cousez la combinaison de caractères et surveillez le résultat.

- Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Couture de points de couture caractères » (page 67).

○ 034 A

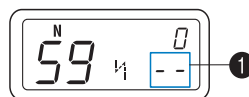
× 034 B

× 034 C

- A : cousu correctement
(avec des espaces corrects entre les caractères)
- B : groupé ou informe
(il n'y a pas d'espaces entre les caractères.)
- C : surtendu
(le point « 0 » a un espace.)

Si le modèle que vous avez cousu ne ressemble pas à A, suivez les étapes suivantes pour ajuster les points.

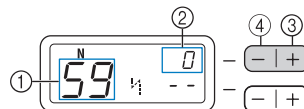
4 Sélectionnez le numéro 59 (pour effectuer les réglages).



- L'écran à cristaux liquides entre en mode réglage de point. Le nombre total de caractères combinés (1) passe à « -- ».

5 Régler les points de couture caractères en appuyant sur (-|+) (Touche de réglage de la longueur du point).

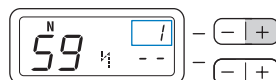
- Chaque pression sur le côté « + » ou « - » de (-|+) (Touche de réglage de la longueur du point) élargit ou rétrécit les points.



- 1 Numéro pour effectuer les ajustements.
- 2 Le niveau d'ajustement de point
- 3 Élargit les points
- 4 Rétrécit les points

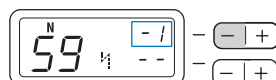
□ Si le modèle est groupé (B)

- Appuyez sur le côté « + » de (-|+) (touche d'ajustement de longueur de point) pour élargir le point.



□ Si le modèle est surtendu

- (le point « 0 » a un espace.) (C)
Appuyez sur le côté « - » de (-|+) (touche d'ajustement de longueur de point) pour rétrécir le point.



Mémo

- Le niveau d'ajustement de point peut être réglé de -9 à 9.
- Le réglage est gardé en mémoire même si vous éteignez la machine.

6 Cousez encore une fois les caractères « 034 ».

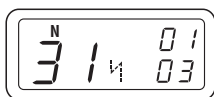


Mémo

- Vous pouvez coudre lorsque vous êtes en mode de réglage de point.

Si le modèle de point se dégrade encore, réajustez le point. Ajustez le point jusqu'à ce que le modèle de point s'effectue correctement.

7 Après avoir terminé de régler le modèle, appuyez encore sur la touche de point de couture courant, puis appuyez sur la touche de point de couture caractère.



- L'affichage revient alors en mode normal de couture de point caractère.

4 ANNEXE

MAINTENANCE

Des opérations simples de maintenance de la machine à coudre sont décrites ci-dessous.

Nettoyage de la surface de la machine

Si la surface de la machine est sale, humidifiez légèrement un chiffon avec un détergent neutre, tordez-le bien et essuyez la surface de la machine. Après l'avoir nettoyée avec un chiffon humide, essuyez-la encore avec un chiffon sec.

ATTENTION

- Débranchez le cordon d'alimentation avant de nettoyer la machine afin d'éviter les risques de blessure ou d'électrocution.

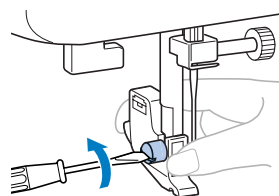
Nettoyage du boîtier de la canette

Les performances de couture pourraient chuter si de la poussière encrassait le boîtier de la canette ; celui-ci devrait donc être nettoyé régulièrement.

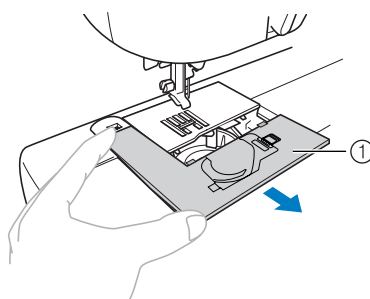
ATTENTION

- Veillez à débrancher la machine avant de la nettoyer. Sinon, vous pourriez être électrocuté ou vous blesser.

- 1 Mettez la machine hors tension et débranchez-la.
- 2 Soulevez l'aiguille et le pied-de-biche.
- 3 Desserrez la vis du pied-de-biche et la vis du pince-aiguille pour enlever le support du pied-de-biche et l'aiguille.

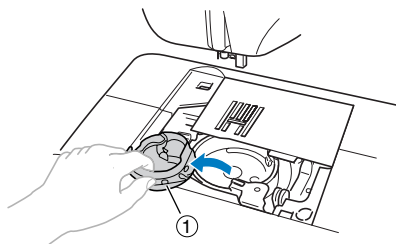


- 4 Attrapez les deux côtés du couvercle de la plaque d'aiguille puis faites-le glisser vers vous pour enlever le couvercle de la plaque d'aiguille.



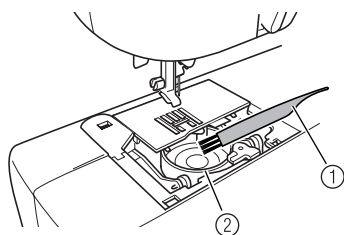
① Couvercle de la plaque d'aiguille

- 5** Ôtez le boîtier de la canette.
Saisissez le boîtier de la canette et retirez-le.



① Boîtier de canette

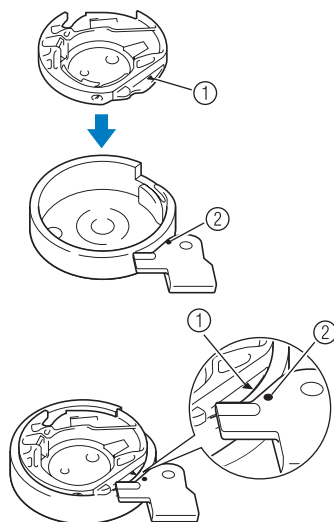
- 6** Utilisez la brosse de nettoyage ou un aspirateur pour enlever la poussière de la coursière et de ses alentours.



① Brosse de nettoyage
② Coursière

- Ne mettez pas d'huile dans le boîtier de canette.

- 7** Insérez le boîtier de la canette de telle sorte que le repère ▲ sur le boîtier de la canette s'aligne sur le repère ● de la coursière.

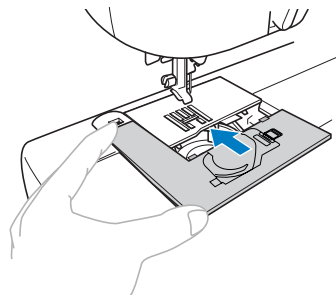


- Aligned les repères ▲ et ●.

① Repère ▲
② Repère ●

- Veillez à ce que les points indiqués soient alignés avant d'installer le boîtier de la canette.

- 8** Mettez la patte sur le couvercle de la plaque d'aiguille, puis glissez le couvercle dessus.



! ATTENTION

- N'utilisez jamais de boîtier de canette rayé, sinon le fil de dessus pourrait s'emmêler, l'aiguille pourrait se casser ou la qualité des coutures pourrait être affectée. Pour acheter un nouveau boîtier de canette (référence de pièce : XE7560-001), contactez votre centre de service autorisé le plus proche.
- Veillez à monter le boîtier de la canette correctement, sinon l'aiguille pourrait se casser.


GUIDE DE DÉPANNAGE

Si la machine arrête de fonctionner correctement, vérifiez les problèmes possibles suivants avant d'appeler pour dépannage. Vous pouvez résoudre la plupart des problèmes vous-même. Si vous avez besoin d'une assistance supplémentaire, le Brother Solutions Center vous offre les Foires Aux Questions et les conseils de dépiage des pannes les plus récents. Visitez notre site « <http://solutions.brother.com> ».

Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou le centre de service agréé le plus proche.

Symptôme	Cause possible	Comment y remédier	Référence
La machine à coudre ne fonctionne pas.	La machine n'est pas branchée.	Branchez la machine.	page 9
	L'interrupteur d'alimentation principal est dans la position arrêt.	Mettez l'interrupteur principal dans la position marche.	page 9
	Le bobineur de canette est poussé vers la droite.	Poussez le bobineur de canette vers la gauche.	pages 13, 14
	Vous n'avez pas utilisé correctement la pédale.	Utilisez correctement la pédale.	page 10
L'aiguille casse.	L'aiguille n'est pas fixée correctement.	Fixez-la correctement.	page 22
	La vis du support d'aiguille est desserrée.	Utilisez le tournevis pour serrer la vis fermement.	page 23
	L'aiguille est tordue ou émoussée.	Remplacez l'aiguille.	page 22
	Vous n'avez pas utilisé la combinaison correcte de tissu, de fil et d'aiguille.	Choisissez un fil et une aiguille qui sont appropriés au type de tissu.	page 21
	Le pied-de-biche que vous utilisez n'est pas approprié au type de point que vous voulez coudre.	Utilisez le pied-de-biche approprié au type de point que vous voulez utiliser.	page 35
	La tension du fil supérieur est trop élevée.	Réduisez la tension du fil supérieur.	page 31
	Vous tirez trop sur le tissu.	Guidez le tissu légèrement.	–
	Les alentours du trou dans la plaque d'aiguille sont rayés.	Remplacez la plaque d'aiguille. Contactez le détaillant ou le centre de service agréé le plus proche.	–
	Les alentours du trou dans le pied-de-biche sont rayés.	Remplacez le pied-de-biche. Contactez le détaillant ou le centre de service agréé le plus proche.	–
	Le boîtier de la canette est rayé.	Remplacez le boîtier de la canette. Contactez le détaillant ou le centre de service agréé le plus proche.	–
Vous avez utilisé une canette qui n'a pas été conçue pour cette machine.	Les canettes incorrectes ne fonctionneront pas correctement. Utilisez uniquement une canette qui a été conçue pour cette machine.	page 12	
Le fil supérieur se casse.	Vous n'avez pas enfilé correctement le fil de dessus. (Par exemple, vous n'avez pas fixé correctement la bobine, ou le fil est sorti du guide au-dessus de l'aiguille.)	Corrigez l'enfilage supérieur.	page 17
	Le fil est emmêlé ou présente des nœuds.	Démêlez le fil et défaites les nœuds.	–
	L'aiguille n'est pas appropriée au fil que vous utilisez.	Choisissez une aiguille appropriée au type de point que vous utilisez.	page 21
	La tension du fil supérieur est trop élevée.	Réduisez la tension du fil supérieur.	page 31
	Le fil est emmêlé, par exemple dans le boîtier de canette.	Retirez le fil emmêlé. Si le fil est emmêlé dans le boîtier de canette, nettoyez le boîtier de canette.	page 70
L'aiguille est tordue ou émoussée.	Remplacez l'aiguille.	page 22	

Symptôme	Cause possible	Comment y remédier	Référence
Le fil supérieur se casse.	Vous n'avez pas inséré correctement l'aiguille.	Insérez-la correctement.	page 22
	Les alentours du trou dans la plaque d'aiguille sont rayés.	Remplacez la plaque d'aiguille. Contactez le détaillant ou le centre de service agréé le plus proche.	–
	Les alentours du trou dans le pied-de-biche sont rayés.	Remplacez le pied-de-biche. Contactez le détaillant ou le centre de service agréé le plus proche.	–
	Le boîtier de la canette est rayé ou présente une bavure.	Remplacez le boîtier de la canette. Contactez le détaillant ou le centre de service agréé le plus proche.	–
	Vous avez utilisé une canette qui n'a pas été conçue pour cette machine.	Les canettes incorrectes ne fonctionneront pas correctement. Utilisez uniquement une canette qui a été conçue pour cette machine.	page 12
Le fil inférieur est emmêlé ou se casse.	Vous n'avez pas rembobiné correctement le fil de la canette.	Rembobinez correctement le fil de la canette.	page 12
	La canette est rayée ou elle ne tourne pas régulièrement.	Remplacez la canette.	–
	Le fil est emmêlé.	Retirez le fil emmêlé et nettoyez le boîtier de canette.	page 70
	Vous avez utilisé une canette qui n'a pas été conçue pour cette machine.	Les canettes incorrectes ne fonctionneront pas correctement. Utilisez uniquement une canette qui a été conçue pour cette machine.	page 12
	La canette n'est pas mise en place correctement.	Réinstallez correctement le fil de la canette.	pages 15, 16
Le fil est emmêlé sur l'envers du tissu.	Le fil supérieur n'a pas été enfilé correctement.	Corrigez l'enfilage supérieur.	page 17
La tension du fil n'est pas correcte.	Vous n'avez pas enfilé correctement le fil de dessus.	Corrigez l'enfilage supérieur.	page 17
	Vous n'avez pas rembobiné correctement le fil de la canette.	Rembobinez correctement le fil de la canette.	page 12
	Vous n'avez pas utilisé la combinaison correcte de fil et d'aiguille pour le tissu que vous utilisez.	Choisissez un fil et une aiguille qui sont appropriés au type de tissu.	page 21
	Vous n'avez pas fixé correctement le support du pied-de-biche.	Fixez correctement le support du pied-de-biche.	page 26
	La tension du fil n'est pas correcte.	Réglez la tension du fil supérieur.	page 31
	Vous avez utilisé une canette qui n'a pas été conçue pour cette machine.	Les canettes incorrectes ne fonctionneront pas correctement. Utilisez uniquement une canette qui a été conçue pour cette machine.	page 12
	La canette n'est pas mise en place correctement.	Réinstallez correctement le fil de la canette.	pages 15, 16
Le fil supérieur est trop tendu.	Le fil de la canette est mal installé.	Installez correctement le fil de la canette.	page 15
Le tissu est froissé.	Vous n'avez pas enfilé le fil de dessus correctement ou vous n'avez pas monté la canette correctement.	Enfilez correctement le fil supérieur et rembobinez correctement le fil de la canette.	pages 15, 16, 17
	Vous n'avez pas installé correctement la bobine.	Fixez la bobine correctement.	–
	Vous n'avez pas utilisé la combinaison correcte de tissu, de fil et d'aiguille.	Choisissez un fil et une aiguille qui sont appropriés au type de tissu.	page 21
	L'aiguille est tordue ou émoussée.	Remplacez l'aiguille.	page 22

Symptôme	Cause possible	Comment y remédier	Référence
Le tissu est froissé.	Si vous cousez des tissus fins, le point est trop large.	Placez un tissu stabilisateur sous le tissu.	page 34
	La tension du fil n'est pas correcte.	Réglez la tension du fil supérieur.	page 31
Des points ont été sautés.	Vous n'avez pas enfilé correctement le fil de dessus.	Corrigez l'enfilage supérieur.	page 17
	Vous n'avez pas utilisé la combinaison correcte de tissu, de fil et d'aiguille.	Choisissez un fil et une aiguille qui sont appropriés au type de tissu.	page 21
	L'aiguille est tordue ou émoussée.	Remplacez l'aiguille.	page 22
	Vous n'avez pas inséré correctement l'aiguille.	Insérez-la correctement.	
	De la poussière s'est accumulée sous la plaque d'aiguille ou dans le boîtier de canette.	Enlevez le couvercle de la plaque d'aiguille et nettoyez la plaque et le boîtier de canette.	page 70
Vous entendez un son aigu lorsque vous cousez.	De la poussière s'est accumulée dans les griffes d'entraînement ou dans le boîtier de canette.	Nettoyez le boîtier de canette.	page 70
	Vous n'avez pas enfilé correctement le fil de dessus.	Corrigez l'enfilage supérieur.	page 17
	Le boîtier de la canette est rayé.	Remplacez le boîtier de la canette. Contactez le détaillant ou le centre de service agréé le plus proche.	–
	Vous n'avez pas utilisé de canette conçue pour cette machine.	Les canettes incorrectes ne fonctionneront pas correctement. Utilisez uniquement une canette qui a été conçue pour cette machine.	page 12
Vous ne pouvez pas utiliser l'enfile-aiguille.	Vous n'avez pas mis le porte-aiguille dans sa position la plus haute.	Relevez l'aiguille en tournant la molette vers vous (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) de sorte que le repère de la molette soit orienté vers le haut ou en appuyant une ou deux fois sur (+) (touche Positionnement aiguille).	page 17
	Vous n'avez pas inséré correctement l'aiguille.	Insérez-la correctement.	page 22
Le point n'est pas cousu correctement.	Le pied-de-biche que vous utilisez n'est pas approprié au type de point.	Utilisez le pied-de-biche approprié au type de point que vous voulez utiliser.	page 35
	La tension du fil n'est pas correcte.	Réglez la tension du fil supérieur.	page 31
	Le fil est emmêlé, par exemple dans le boîtier de canette.	Retirez le fil emmêlé. Si le fil est emmêlé dans le boîtier de canette, nettoyez le boîtier de canette.	page 70
	Le niveau d'ajustement de point est incorrect.	Ajustez le point.	page 68
Le tissu n'est pas entraîné.	Les griffes d'entraînement sont abaissées.	Faites glisser le levier de réglage des griffes d'entraînement vers  .	pages 49, 56
	Le point est trop fin.	Augmentez la longueur du point.	page 28
	Vous n'avez pas utilisé la combinaison correcte de tissu, de fil et d'aiguille.	Choisissez un fil et une aiguille qui sont appropriés au type de tissu.	page 21
	Le fil est emmêlé, par exemple dans le boîtier de canette.	Retirez le fil emmêlé. Si le fil est emmêlé dans le boîtier de canette, nettoyez le boîtier de canette.	page 70
L'ampoule de la lampe de couture ne s'allume pas.	La lampe de couture est endommagée.	Contactez le détaillant ou le centre de service agréé le plus proche.	–

MESSAGES D'ERREUR

Si une commande est mal effectuée avant la configuration de la machine à coudre, un message d'erreur s'affiche sur le panneau de commande. Suivez les instructions du tableau.

Si vous appuyez sur la touche de sélection de points ou effectuez correctement l'opération pendant l'affichage du message d'erreur, celui-ci disparaît.

Message d'erreur	Cause probable	Solution
E1	La pédale a été enfoncée (ou vous avez appuyé sur la touche « Marche/Arrêt » si la pédale n'est pas connectée) et vous avez appuyé sur la touche « Point inverse/renfort » avec le pied-de-biche levé.	Abaissez le levier du pied-de-biche avant de poursuivre.
E2	Un point autre que le point de boutonnière ou d'arrêt a été sélectionné et la pédale a été enfoncée (ou vous avez appuyé sur la touche Marche/Arrêt si la pédale n'est pas connectée), alors que le levier de boutonnière était abaissé.	Levez le levier du pied-de-biche avant de poursuivre.
E3	Un point comme la boutonnière ou point d'arrêt a été sélectionné et la pédale a été enfoncée (ou vous avez appuyé sur la touche Marche/Arrêt si la pédale n'est pas connectée), alors que le levier de boutonnière était levé.	Abaissez le levier du pied-de-biche avant de poursuivre.
E4	La touche Point inverse/de renfort ou la touche de positionnement d'aiguille a été enfoncée alors que l'axe du bobineur était déplacé vers la droite.	Poussez l'axe du bobineur de canette vers la gauche avant de continuer.
E5	La touche Marche/Arrêt a été enfoncée alors que la pédale était raccordée.	Déconnectez la pédale et appuyez sur la touche « Marche/Arrêt ». Sinon, faites fonctionner la machine avec la pédale.
E6	Le moteur s'est bloqué car le fil s'est emmêlé.	Retirez le fil emmêlé avant de poursuivre.



Remarque

- Si le message d'erreur « F1 » à « F9 » s'affiche à l'écran à cristaux liquides pendant l'utilisation de la machine, il se peut que la machine fonctionne mal. Contactez le centre de service agréé le plus proche.

Bip de fonctionnement (pour les modèles équipés du bip de fonctionnement)

Vous entendez un bip chaque fois que vous appuyez sur une touche. Si vous appuyez sur une touche défectueuse, ou si vous effectuez une commande incorrecte, vous entendez deux à quatre bips (uniquement pour les modèles équipés d'un bip de fonctionnement).

■ Si vous appuyez sur une touche (fonctionnement correct)

Un bip est émis.

■ En cas de commande incorrecte ou si vous appuyez sur une touche défectueuse

Deux ou quatre bips retentissent.

■ Si la machine se bloque, par exemple parce que le fil est emmêlé

La machine à coudre émet un bip pendant quatre secondes et elle s'arrête automatiquement. Vérifiez la cause de l'erreur et corrigez-la avant de continuer à coudre.

INDEX

A	
Accessoires	8
Accessoires en option.....	8
Aiguille	21
Aiguille à oreilles	63
Aiguille jumelée	24
Aiguilles de la machine à coudre	21
Ajustements de points	68
Appliqués.....	53
Assemblage.....	54, 62
B	
Bip de fonctionnement.....	11, 75
Bobineur de canette	12, 72, 75
Boîtier de canette	70
C	
Canette.....	15
Canette à réglage rapide.....	6, 16
Capot du compartiment à canette.....	6, 15
Coins de poche	57
Combinaisons de caractères	65
Commande de vitesse de couture.....	6
Coupe-fil.....	30
Couture de bouton	49
Couture de boutonnière	46
Couture de points de couture caractères.....	67
Couvercle de la plaque d'aiguille	70
D	
Découd-vite	48
Disque de pré-tension	12
E	
Échantillon	32
Emmanchures.....	57
Enfilage de l'aiguille	18
Enfilage supérieur.....	17
F	
Fermetures velcro	33
Fixation d'une fermeture à glissière	51
G	
Griffes d'entraînement.....	6, 56
Guide de dépannage	72
Guide de quilting	55
Guide-fil.....	17
Guide-fil de la barre de l'aiguille.....	6
I	
Interrupteur d'alimentation principal	9
L	
Largeur du point.....	28
Levier boutonnière	6, 48, 58
Levier de réglage des griffes d'entraînement	56
Levier du pied-de-biche	6, 17
Longueur du point.....	28
M	
Messages d'erreur.....	75
Molette.....	5
Monogrammes	61, 63
O	
Ouvertures	57
P	
Panneau de commande.....	7
Pédale.....	8, 30
Perce-œillet.....	48
Pièces principales.....	5
Pied 'quilting'	56
Pied à double entraînement.....	55
Pied pour boutonnière.....	47
Pied pour fermeture à glissière	51
Pied-de-biche.....	6, 25
Plaque d'aiguille	6
Plateau	7, 34
Point d'arrêt	57
Point d'assemblage.....	53, 59
Point droit	43
Point fagot.....	60
Point invisible	44
Point simple	43
Point smocks.....	61
Point zigzag	32, 42, 53
Point zigzag triple	42
Points à l'ancienne	63
Points de renfort	57
Points feston.....	61
Points patchwork.....	54
Points piqué fantaisie	54
Points simple.....	43
Points surfilage.....	42
Porte-bobine	12, 17
Porte-bobine supplémentaire.....	24
Position de l'aiguille.....	43
Q	
Quilting.....	55
Quilting en mouvement libre	56
R	
Repriser.....	42, 52
Ruban élastique.....	52
S	
Sélecteur de tension supérieure	31
Style bras libre.....	34
Support du pied-de-biche.....	6, 26
Suppression de caractères	66

T	
Tension des fils.....	31
Tissus élastiques.....	34
Tissus épais.....	32
Tissus fins.....	34
Touche « Marche/Arrêt ».....	6, 30
Touche « Point inverse/renfort ».....	6
Touche de point de couture caractère.....	7, 64
Touche de point de couture courant.....	7, 28
Touche Positionnement aiguille.....	6
Touches de fonctionnement.....	6
Touches de sélection de point.....	7, 28, 65
Triple point élastique.....	43

V	
Vérification des caractères.....	66
Vis du support d'aiguille.....	6, 23
Voyant de point de couture caractère.....	7, 64
Voyant de point de couture courant.....	7, 28



XF0647-001

French
885-S39
Printed in China